

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1986-1987****Budget du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1987 (14)****INDEX**

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	20
Titre IV. — Section particulière	24
REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES	27

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Justification par division organique et programme d'activités: Récapitulation pour le budget	31
Section 01. — Cabinet du Ministre des Affaires Sociales: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	33
Section 03. — Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	37
Section 12. — Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions: Programme 0. — Fonctionnement du Cabinet	41
Section 40. — Secrétariat général et services administratifs. Direction générale des études et programmation sociale: Missions	44
Programme 0. — Subsistance	45

R. A 13811**BELGISCHE SENAAAT****ZITTING 1986-1987****Begroting van het Ministerie van Sociale
Voorzorg voor het begrotingsjaar 1987 (14)****INHOUDSOPGAVE**

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	21
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	25
VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELN OVER DE ORGANISATIEAFDELINGEN	27

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Verantwoording per organisatieafdeling en per activiteitenprogramma: Samenvatting voor de begroting	31
Sectie 01. — Kabinet van de Minister van Sociale Zaken: Programma 0. — Werking van het Kabinet	33
Sectie 03. — Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen: Programma 0. — Werking van het Kabinet	37
Sectie 12. — Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen: Programma 0. — Werking van het Kabinet	41
Sectie 40. — Algemeen Secretariaat en administratieve diensten. Algemene directie van studiën en sociale programmatie: Opdrachten	44
Programma 0. — Bestaansmiddelen	45

R. A 13811

	Pages		Bladz.
Section 51. — Direction générale de la sécurité sociale:		Sectie 51. — Algemene directie van de sociale zekerheid:	
Missions	49	Opdrachten	49
Programmes 0. — Subsistance	50	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	50
1. — Maladie	52	1. — Ziekte	52
2. — Invalidité	54	2. — Invaliditeit	54
4. — Accidents de travail et maladies pro-		4. — Arbeidsongevallen en beroeps-	
fessionnelles	55	ziekten	55
5. — Vacances annuelles	56	5. — Jaarlijks verlof	56
8. — Encouragement de l'épargne pré-		8. — Aanmoediging voorhuwelijksspa-	
nuptiale	56	ren	56
Section 52. — Direction générale des prestations familiales		Sectie 52. — Algemene directie van de gezinsbijslag en	
et des allocations aux handicapés:		uitkeringen aan minder-validen:	
Missions	56	Opdrachten	56
Programmes 0. — Subsistance	57	Programma's 0. — Bestaansmiddelen	57
2. — Examens médicaux d'handicapés	58	2. — Geneeskundige onderzoeken van	
3. — Paiement des allocations aux handi-		gehandicapten	58
capés	59	3. — Betaling van de tegemoetkomingen	
4. — Réglementation en matière d'allocation		aan de gehandicapten	59
familiales et tutelle des caisses		4. — Reglementering inzake kinderbijslag	
d'allocations familiales	60	en voogdij over kassen voor	
		kinderbijslag	60
B. — Justifications globales afférentes à des articles communs	61	B. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschap-	
		pelijke artikelen	61
C. — Titre IV — Section particulière	66	C. — Titel IV — Afzonderlijke sectie	66
D. — Regroupements:		D. — Hergroeperingen:	
Codes économiques	71	Economische codes	71
Politique scientifique	74	Wetenschapsbeleid	74
E. — Tableau synthétique des cadres et effectifs	74	E. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	74
ANNEXE I: Tableau comparatif des dépenses	75	BIJLAGE I: Vergelijkende tabel van de uitgaven	75
ANNEXE II: Tableaux financiers de la Sécurité sociale 1986-1987 ⁽¹⁾		BIJLAGE II: Financiële tabellen van de Sociale Zekerheid 1986-1987 ⁽¹⁾	

(1) Sera publiée en annexe séparée.

(1) Zal in een aparte bijlage gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES
(TITRE I)
ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II)**

ARTICLE 1^{er}

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de la Prévoyance sociale afférentes à l'année budgétaire 1987 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

**KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN
(TITEL I)
EN KAPITAALUITGAVEN (TITEL II)**

ARTIKEL 1

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Sociale Voorzorg voor het begrotingsjaar 1987 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen franken)

	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	145 292,6	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	2 226,2	—	—	Kapitaaluitgaven.
Total	147 518,8	—	—	Totaal.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le contrôleur des engagements et la Cour des Comptes veillent à l'imputation correcte des dépenses sur lesdites allocations de base et veillent en outre à ce qu'elles ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant des redistributions opérées conformément au § 3.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES

ART. 2

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptes extraordinaires du département à l'effet de payer des créances n'excédant pas 100 000 francs ainsi que quels qu'en soient les montants, les frais de consommation d'eau, de gaz, d'électricité, les frais de téléphone, de même que les avances consenties aux fonctionnaires et experts chargés de missions.

ART. 3

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 4

Le Ministre des Affaires sociales est autorisé à payer, à charge de l'article 11.04, aux contrôleurs des Contributions et aux receveurs de l'Enregistrement et des Domaines les allocations afférentes à l'année budgétaire 1987 qui sont dues respectivement pour l'établissement des ressources et les renseignements à fournir aux contrôleurs des Contributions en vue de l'instruction des demandes introduites dans le régime des allocations aux handicapés.

Deze kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de hierbijgaande tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteiten-programma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De controleur der vastleggingen en het Rekenhof waken over de juiste aanrekening van de vastleggingen en van de ordonnanceringsop de bedoelde basisallocaties en waken er bovendien over dat deze, rekening gehouden met de doorgevoerde herverdelingen zoals bedoeld in § 3, niet overschreden worden.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN

ART. 2

In afwijking van het artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het departement, met het oog op de uitbetaling van de schuldvorderingen die geen 100 000 frank overschrijden en welk ook het bedrag moge zijn, van de verbruikskosten van water, gas, elektriciteit, de kosten van telefoon alsmede de voorschotten verleend aan de ambtenaren en experts belast met opdrachten.

ART. 3

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld bij artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 4

De Minister van Sociale Zaken is ertoe gemachtigd, ten laste van artikel 11.04, aan de controleurs der Belastingen en aan de ontvangers der Registratie en Domeinen, de toelagen te betalen met betrekking tot het begrotingsjaar 1987 en die respectievelijk verschuldigd zijn voor het vaststellen van de bestaansmiddelen en de inlichtingen te verstrekken aan de controleurs der Belastingen voor het onderzoeken van de aanvragen in de regeling van de tegemoetkomingen aan de minder-validen.

ART. 5

Le montant des remboursements effectués par les agents du département pour les prêts consentis à charge de l'article 11.05 peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.

TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

ART. 6

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 13 088,1 millions de francs pour les recettes et à 13 084,1 millions de francs pour les dépenses.

ART. 7

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux Fonds inscrits au Titre IV du tableau annexé à cette loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquelles il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

ART. 5

Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het departement voor de leningen toegestaan ten laste van artikel 11.05 mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de sociale dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.

TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

ART. 6

De verrichtingen op de speciale fondsen, die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 13 088,1 miljoen frank voor de ontvangsten en op 13 084,1 miljoen frank voor de uitgaven.

ART. 7

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan worden door het teken C aangeduid.

Donné à Bruxelles, le 26 février 1987.

Gegeven te Brussel, 26 februari 1987.

BAUDOUIN.

BOUDEWIJN.

Par le Roi:
Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT.

Van Koningswege:
De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE.

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE.

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	A. — CABINETS MINISTERIELS	
	01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION	
	(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	2,0
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	42,4
	Total pour le § 1	44,4
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	8,5
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	11,0
	Total pour le § 2	19,5
	Total pour le chapitre I	63,9
	Total pour le Cabinet des Affaires sociales	63,9

(*) 1987 = Crédits sollicités.

1986 = Crédits initiaux.

1985 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses: ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
		01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN	
		(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
2,0	1,9	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
42,8	39,6 (0,2)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
44,8	41,5 (0,2)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
		Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.	12.06
7,3	6,6 (0,1)		
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingkosten, enz.) (<i>pro memorie</i>).	12.07
11,6	10,1	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
18,9	16,7 (0,1)	Totaal voor § 2.	
63,7	58,2 (0,3)	Totaal voor hoofdstuk I.	
63,7	58,2 (0,3)	Totaal voor het Kabinet van Sociale Zaken.	

(*) 1987 = Aangevraagde kredieten.

1986 = Oorspronkelijke kredieten.

1985 = Ordonnancerings op de kredieten van het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3).
Tussen haakjes: ordonnancerings op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	37,0
	Total pour le § 1	37,0
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	8,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	11,0
	Total pour le § 2	19,5
	Total pour le chapitre I	56,5
	Total pour le Cabinet des Réformes institutionnelles	56,5
	12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions	
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	34,8
	Total pour le § 1	36,5

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN	
		(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
37,3	37,1 (0,4)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
37,3	37,1 (0,4)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
7,2	6,5	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.	12.06
9,8	9,2	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
17,0	15,7	Totaal voor § 2.	
54,3	52,8 (0,4)	Totaal voor hoofdstuk I.	
54,3	52,8 (0,4)	Totaal voor het Kabinet van Institutionele Hervormingen.	
		12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen	
		HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN	
		(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		§ 1. Lonen en sociale lasten	
1,7	1,7	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
35,1	34,1 (2,9)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
36,8	35,8 (2,9)	Totaal voor § 1.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	8,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	10,1
	Total pour le § 2	18,6
	Total pour le chapitre I	55,1
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions	55,1
	Total A — Dépenses courantes (ensemble des Cabinets)	175,5
	 B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	 CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION	
	(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)	
	§ 1. Salaires et charges sociales	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	547,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat ⁽¹⁾	9,9
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux ⁽²⁾	8,0
11.10	Allocation tenant lieu de traitement et indemnité annuelle pour frais de représentation au conseiller budgétaire et financier auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité	2,5
	Total pour le § 1	568,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également l'article 4 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 5 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
8,4	8,3	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.	12.06
10,7	11,4	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
19,1	19,7	Totaal voor § 2.	
55,9	55,5 (2,9)	Totaal voor hoofdstuk I.	
55,9	55,5 (2,9)	Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen.	
173,9	166,5 (3,6)	Totaal A — Lopende uitgaven (geheel van de Kabinetten).	
		 B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		 HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN	
		(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)	
		 § 1. Lonen en sociale lasten	
559,8	549,4	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
7,8	6,9	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel ⁽¹⁾	11.04
8,0	7,8	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen ⁽²⁾ .	11.05
2,5	2,3	Als wedde geldende toelage en jaarlijkse vergoeding voor representatiekosten aan de begrotings- en financieel adviseur bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.	11.10
578,1	566,4	Totaal voor § 1.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 4 van de wettekst.

(2) Zie ook artikel 5 van de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	39,6
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services; frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration	57,7
12.03	Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon	11,1
12.04	Location d'installations mécanographiques	42,0
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	21,4
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	98,3
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	32,0
12.20	Frais généralement quelconques relatifs au fonctionnement de la Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la sécurité sociale	—
12.23	Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales . . .	—
12.26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'épargne et de retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (<i>pour mémoire</i>)	—
12.29	Organisation de journées d'études, participation, interventions diverses, information et propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale	5,8
12.33	Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale	40,0
	Total pour le § 2	347,9
	Total pour le chapitre I	916,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	
42,2	30,0 (0,5)	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	12.01
58,1	59,5	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen — met uitsluiting van de energetische uitgaven — en onderhoudsuitgaven. — Leveringen van goederen en diensten; bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsvorming, kleding en andere bestuursuitgaven.	12.02
14,0	12,6	Uitgaven voor energetisch verbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, steenkool.	12.03
34,3	25,3	Huur van mechanografische installaties	12.04
19,2	17,2 (0,1)	Allerhande vergoedingen aan het rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
94,9	77,3	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der gebouwen.	12.06
5,9	0,5 (0,1)	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	2,1	Allerhande werkingskosten van de Koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid.	12.20
0,2	0,2	Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens.	12.23
—	—	Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (<i>pro memorie</i>).	12.26
5,8	6,5	Organisatie van studiedagen, deelneming, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid.	12.29
39,4	47,9	Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.	12.33
314,0	279,1 (0,7)	Totaal voor § 2.	
892,1	845,5 (0,7)	Totaal voor hoofdstuk I.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
Transferts de revenus aux ménages :		
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,2
33.04	Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre	1 959,1
33.06	Paie ment aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés (loi du 27 juin 1969 modifiée par la loi du 6 juillet 1973) : a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1987, des premiers termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations, pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves; b) des termes d'allocations ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu au cours des années 1986 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires	18 966,6
33.09	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	—
33.10	Allocations complémentaires à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle	—
33.14	Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social	0,2
Total pour le chapitre III		20 926,1
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
Transferts de revenus à la sécurité sociale :		
42.01	Contribution de l'Etat dans les frais de paiement de l'allocation complémentaire aux handicapés	25,3
42.04	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	116,5

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN			
Inkomensoverdrachten aan gezinnen:			
0,1	0,1	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
1 915,6	1 895,7	Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering	33.04
		Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wet betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de minder-validen (wet van 27 juni 1969 gewijzigd door de wet van 6 juli 1973):	33.06
		a) van de in de loop van het jaar 1987 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep, alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar gehandicapten;	
18 766,6	16 656,8	b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop van de jaren 1986 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.	
14,0	15,3	Lasten voortspruitend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of van reisbiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.	33.09
9,8	23,6 (2,0)	Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekte.	33.10
0,2	0,3	Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door andere activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.	33.14
20 706,3	18 591,8 (2,0)	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID			
Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid:			
29,4	24,1	Rijksbijdrage in de kosten voor de uitkering van de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.	42.01
116,9	96,6	Sociale zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.	42.04

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
42.05	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés)	115 318,0
42.06	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants)	7 403,4
42.10	Charges d'intérêt de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I.	91,3
42.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles à titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs	64,8
42.15	Remboursement au Fonds des accidents du travail des indemnités pour accidents du travail dus aux risques de guerre et des dépenses pour rentes d'accidents	1,2
42.17	Charges d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I. (indépendants)	254,4
	Total pour le chapitre IV	123 274,9
	Total B — Dépenses courantes (ensemble du département)	145 117,1
	Total pour le Titre I (A + B)	145 292,6

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
125 514,0	115 548,8	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).	42.05
8 293,9	7 607,3	Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen).	42.06
91,3	—	Intrestlasten voor de door het R.I.Z.I.V. aangepane lening	42.10
7 470,0	7 772,8	Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten als tegemoetkoming in de last van de schadeloosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis.	42.11
1,3	25,6	Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de vergoedingen voor arbeidsongevallen verschuldigd voor oorlogsrisko's en uitgaven voor ongevallen-renten.	42.15
193,3	—	Intrestlasten voor de door het R.I.Z.I.V. aangepane lening (zelfstandigen)	42.17
141 710,1	131 075,2	Totaal voor hoofdstuk IV.	
163 308,5	150 512,5 (2,7)	Totaal B — Lopende uitgaven (geheel van het departement).	
163 482,4	150 679,0 (6,3)	Totaal voor Titel I (A + B).	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	PARTIE I	
	Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	6,5
	Total pour le chapitre VII	6,5
	Total pour la partie I — B	6,5
	Total pour la partie I	6,5
	PARTIE II	
	Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements	
	A. — CABINETS MINISTERIELS	
	01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,5
	Total pour le chapitre VII	0,5
	Total pour le Cabinet des Affaires sociales	0,5
	03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,5
	Total pour le chapitre VII	0,5
	Total pour le Cabinet des Réformes institutionnelles	0,5

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		DEEL I	
		Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
9,8	3,2 (0,2)	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
9,8	3,2 (0,2)	Totaal voor hoofdstuk VII.	
9,8	3,2 (0,2)	Totaal voor deel I — B.	
9,8	3,2 (0,2)	Totaal voor deel I.	
		DEEL II	
		Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		A. — MINISTERIELE KABINETTEN	
		01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
0,1	1,0	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
0,1	1,0	Totaal voor hoofdstuk VII.	
0,1	1,0	Totaal voor het Kabinet van Sociale Zaken.	
		03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
1,6	1,3	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
1,6	1,3	Totaal voor hoofdstuk VII.	
1,6	1,3	Totaal voor het Kabinet van Institutionele Hervormingen.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions	
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,7
	Total pour le chapitre VII	0,7
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions	0,7
	Total pour la partie II — A	1,7
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT	
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise	
62.01	Paie ment à l'I.N.A.M.I. du montant des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité	2 218,0
	Total pour le chapitre VI	2 218,0
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
74.11	Installation du système bureautique « BISTEL »	—
	Total pour le chapitre VII	—
	Total pour la partie II — B	2 218,0
	Total pour la partie II — A + B	2 219,7
	Total pour le Titre II — Parties I + II	2 226,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
0,7	0,3	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
0,7	0,3	Totaal voor hoofdstuk VII.	
0,7	0,3	Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen.	
2,4	2,6	Totaal voor deel II — A.	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN	
		BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
		Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter	
2 218,0	—	Betaling aan het R.I.Z.I.V. van het bedrag van de aflossingen en intresten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.	62.01
2 218,0	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)	
1,3	—	Inrichting van het bureautica-systeem « BISTEL »	74.11
1,3	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
2 219,3	—	Totaal voor deel II — B.	
2 221,7	2,6	Totaal voor deel II — A + B.	
2 231,5	5,8 (0,2)	Totaal voor Titel II — Delen I + II.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo op 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			Section I		
			Dépenses de l'Etat sur ressources affectées		
			CHAPITRE II		
			FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES		
63	01 (69)	C	Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie, etc.	0,1	0,4
63	02 (72)	A	Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux (loi du 27 juin 1969)	102,0	52,0
			Total pour le chapitre II	102,1	52,4
			CHAPITRE III		
			FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES		
66	01 (96)	B	Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères.	3,7	6,2
66	04 (08)	C	Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public, soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.	0,2	5,5
66	10 (26)	B	Fonds en vue du paiement des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité (<i>pour mémoire</i>)	—	—
66	11 (29)	B	Fonds de compensation de la réduction des cotisations de la sécurité sociale octroyée aux employeurs et destiné à l'Office national de sécurité sociale, au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs ou à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge (A.R. du 30 juin 1981)	—	13 020,0
66	14 (73)	C	Gestion des fonds provenant de la vente des chèques-repas	0,7	4,0
			Total pour le chapitre III	4,6	13 035,7
			Total pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées	106,7	13 088,1
			Total pour le Titre IV. — Section particulière du budget du Ministère de la Prévoyance sociale	106,7	13 088,1

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen franken)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo op 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
		Sectie I			
		Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
		HOOFDSTUK II			
		WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
0,4	0,1	Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerd en hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen, enz.	63	01 (69)	C
48,0	106,0	Tegemoetkomingen aan de minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969).	63	02 (72)	A
48,4	106,1	Totaal voor hoofdstuk II.			
		HOOFDSTUK III			
		FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
6,2	3,7	Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan de in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen toegekend door buitenlandse sociale wetgevingen.	66	01 (96)	B
5,5	0,2	Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldiging en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	04 (08)	C
—	—	Fonds ten einde de betaling toe te laten van de aflossingen en interesten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (<i>pro memorie</i>).	66	10 (26)	B
13 020,0	—	Compensatiefonds voor de vermindering van de bijdragen van de maatschappelijke zekerheid toegestaan aan de werkgevers en bestemd voor de Rijksdienst voor sociale zekerheid, voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers of voor de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag (K.B. van 30 juni 1981).	66	11 (29)	B
4,0	0,7	Beheer van gelden voortkomend uit de verkoop van maaltijdcheques.	66	14 (73)	C
13 035,7	4,6	Totaal voor hoofdstuk III.			
13 084,1	110,7	Totaal voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			
13 084,1	110,7	Totaal voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 février 1987.

BAUDOUIN.

Par le Roi:
Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS.

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van
26 februari 1987.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:
De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT.

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS.

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE.

REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES

(Crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement)

VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELEN OVER DE ORGANISATIEAFDELINGEN

(Niet-gesplitste kredieten en ordonnanceringskredieten)

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties		
			40 Secrétariat général Services administratifs Direction générale Etudes — Algemeen Secretariaat Administrative Diensten Algemene Directie Studiën	51 Direction générale Sécurité sociale — Algemene Directie Sociale Zekerheid	52 Direction générale Prest. familiales Allocations handicapés — Algemene Directie Gezinsb. Uitkeringen minder-validen
Titre I	A. CABINETS MINISTERIELS				
Titel I	A. MINISTERIELE KABINETTEN				
01	Cabinet du Ministre des Affaires sociales. — <i>Kabinet van de Minister van Sociale Zaken:</i>				
11.01	Traitement du Ministre. — <i>Jaarwedde van de Minister</i>	2,0			
11.02	Traitements du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedden van het personeel van het Kabinet</i>	42,4			
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	8,5			
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (p.m.). — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet (p.m.)</i>	—			
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	11,0			
03	Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles. — <i>Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen:</i>				
11.02	Traitements du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedden van het personeel van het Kabinet</i>	37,0			
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	8,5			
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	11,0			
12	Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions. — <i>Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen:</i>				
11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde van de Staatssecretaris</i>	1,7			

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties		
			40 Secrétariat général Services administratifs Direction générale Etudes — Algemeen Secretariaat Administratieve Diensten Algemene Directie Studiën	51 Direction générale Sécurité sociale — Algemene Directie Sociale Zekerheid	52 Direction générale Prest. familiales Allocations handicapés — Algemene Directie Gezinsb. Uitkeringen minder-validen
11.02	Traitements du personnel du Cabinet. — <i>Jaarwedden van het personeel van het Kabinet</i>	34,8			
12.06	Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	8,5			
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	10,1			
	Total A. — <i>Totaal A</i>	175,5			
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT				
11.03	Rémunérations personnel de l'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijkspersoneel</i>	547,8	189,1	185,4	173,3
11.04	Allocations au personnel de l'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	9,9	1,6	1,0	7,3
11.05	Action sociale. — <i>Sociale actie</i>	8,0	8,0	—	—
11.10	Conseiller budgétaire I.N.A.M.I. — <i>Begrotingsadviseur R.I.Z.I.V.</i>	2,5	—	2,5	—
12.01	Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	39,6	24,0	0,6	15,0
12.02	Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	57,7	43,4	8,7	5,6
12.03	Energie. — <i>Energie</i>	11,1	4,6	3,9	2,6
12.04	Informatique. — <i>Informatica</i>	42,0	42,0	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen aan het Rijkspersoneel</i>	21,4	6,4	13,8	1,2
12.06	Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	98,3	38,1	36,1	24,1
12.07	Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	32,0	32,0	—	—
12.23	Décorations nationales (p.m.). — <i>Nationale eretekens (p.m.)</i>	—	—	—	—
12.29	Information et propagande. — <i>Informatie en propaganda</i>	5,8	5,8	—	—
12.33	Frais d'administration I.N.A.M.I. — <i>Administratiekosten R.I.Z.I.V.</i>	40,0	—	—	40,0
33.01	Responsabilité de l'Etat. — <i>Verantwoordelijkheid van de Staat</i>	0,2	0,2	—	—
33.04	Assurance mutualiste libre. — <i>Vrijwillige ziektefondsverzekering</i>	1 959,1	—	1 959,1	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties		
			40 Secrétariat général Services administratifs Direction générale Etudes — Algemeen Secretariaat Administrative Diensten Algemene Directie Studiën	51 Direction générale Sécurité sociale — Algemene Directie Sociale Zekerheid	52 Direction générale Prest. familiales Allocations handicapés — Algemene Directie Gezinsb. Uitkeringen minder-validen
33.06	Paiement aux handicapés. — <i>Betaling aan minder-validen</i>	18 966,6	—	—	18 966,6
33.09	Abonnements-titre de voyage (p.m.). — <i>Abonnementen-reisbiljetten</i> (p.m.)	—	—	—	—
33.10	Travailleurs frontaliers et saisonniers (p.m.). — <i>Grens- en seizoenarbeiders</i> (p.m.)	—	—	—	—
33.14	Progrès social. — <i>Sociale vooruitgang</i>	0,2	0,2	—	—
42.01	Allocation complémentaire aux handicapés. — <i>Aan-vullende tegemoetkoming aan minder-validen</i>	25,3	—	—	25,3
42.04	Marins (maladie-invalidité). — <i>Zeevarenden (ziekte-invaliditeit)</i>	116,5	—	116,5	—
42.05	I.N.A.M.I. (travailleurs salariés). — <i>R.I.Z.I.V. (loon-arbeiders)</i>	115 318,0	—	115 318,0	—
42.06	I.N.A.M.I. (travailleurs indépendants). — <i>R.I.Z.I.V. (zelfstandigen)</i>	7 403,4	—	7 403,4	—
42.10	Charges d'intérêts I.N.A.M.I. — <i>Intrestlasten R.I.Z.I.V.</i>	91,3	—	91,3	—
42.11	Fonds maladies professionnelles. — <i>Fonds beroeps-ziekten</i>	64,8	—	64,8	—
42.15	Accidents du travail. — <i>Arbeidsongevallen</i>	1,2	—	1,2	—
42.17	Charges d'intérêts S.S. (indépendants). — <i>Intrestlas-ten S.Z. (zelfstandigen)</i>	254,4	—	254,4	—
	Total B. — <i>Totaal B</i>	145 117,1	395,4	125 460,7	19 261,0
	Totaux Titre I. — <i>Totalen Titel I</i>	145 292,6	395,4	125 460,7	19 261,0
Titre II Titel II	Partie I. — Crédits destinés pour la réalisation du programme d'investissement <i>Deel I. — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma</i>				
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT <i>B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT</i>				
74.01	Equipement. — <i>Uitrusting</i>	6,5	6,5	—	—
	Total partie I - B. — <i>Totaal deel I - B</i>	6,5	6,5	—	—
	Total partie I - A + B. — <i>Totaal deel I - A + B</i>	6,5	6,5	—	—

(En millions de francs — In miljoenen franken)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties		
			40 Secrétariat général Services administratifs Direction générale Etudes — Algemeen Secretariaat Administrative Diensten Algemene Directie Studien	51 Direction générale Sécurité sociale — Algemene Directie Sociale Zekerheid	52 Direction générale Prest. familiales Allocations handicapés — Algemene Directie Gezinsb. Uitkeringen minder-validen
	Partie II. — Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement <i>Deel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma</i>				
	A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN				
01					
74.01	Equipement. — <i>Uitrusting</i>	0,5	—	—	—
03					
74.01	Equipement. — <i>Uitrusting</i>	0,5	—	—	—
12					
74.01	Equipement. — <i>Uitrusting</i>	0,7	—	—	—
	Total partie II - A. — <i>Totaal deel II - A</i>	1,7	—	—	—
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT				
62.01	Transfert de capitaux. — <i>Vermogensoverdrachten</i>	2 218,0	—	2 218,0	—
74.11	Système bureautique « BISTEL ». — <i>Bureauticasys- teem « BISTEL »</i>	—	—	—	—
	Total partie II - B. — <i>Totaal deel II - B</i>	2 218,0	—	2 218,0	—
	Total partie II - A + B. — <i>Totaal deel II - A + B</i>	2 219,7	—	2 218,0	—
	Totaux Titre II - partie I + II. — <i>Totalen Titel II - deel I + II</i>	2 226,2	6,5	2 218,0	—
	Totaux Titres I et II. — <i>Totalen Titels I en II</i> . . .	147 518,8	401,9	127 678,7	19 261,0

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. JUSTIFICATION PAR
DIVISIONS ORGANIQUES
ET PROGRAMMES D'ACTIVITESA. VERANTWOORDING VOLGENS DE
ORGANISATIEAFDELINGEN
EN ACTIVITEITENPROGRAMMA'SRECAPITULATION POUR LE BUDGET
DU MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALESAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's
	1987 ⁽³⁾	1986 ⁽⁴⁾	1985 ⁽⁵⁾	1987 ⁽³⁾	1986 ⁽⁴⁾	1985 ⁽⁵⁾	
Division 01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales:							Afdeling 01. Kabinet van de Minis- ter van Sociale Zaken:
0 Fonctionnement du Cabinet	64,4	63,8	59,2 (0,3)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 01	64,4	63,8	59,2 (0,3)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 01.
Division 03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles:							Afdeling 03. Kabinet van de Minis- ter van Institutionele Hervor- mingen:
0 Fonctionnement du Cabinet	57,0	55,9	54,1 (0,4)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 03	57,0	55,9	54,1 (0,4)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 03.
Division 12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions:							Afdeling 12. Kabinet van de Staats- secretaris voor Pensioenen:
0 Fonctionnement du Cabinet	55,8	56,6	55,8 (2,9)	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 12	55,8	56,6	55,8 (2,9)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 12.
Division 40. Secrétariat général et services administratifs. Direc- tion générale des études et pro- grammation sociale:							Afdeling 40. Algemeen secretariaat en administratieve diensten. Algemene directie van studien en sociale programmatie:
0 Subsistance	401,9	369,4	328,8 (0,7)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
Totaux pour la division 40	401,9	369,4	328,8 (0,7)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 40.

(*) Le texte des renvois figure en bas de la dernière page de ce tableau.

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de laatste blad-
zijde van deze tabel.

(En millions de francs)				(In miljoenen franken)			
Divisions organiques et programmes	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatieafdelingen en programma's
	1987 ⁽³⁾	1986 ⁽⁴⁾	1985 ⁽⁵⁾	1987 ⁽³⁾	1986 ⁽⁴⁾	1985 ⁽⁵⁾	
Division 51. Direction générale de la Sécurité sociale:							Afdeling 51. Algemene directie van de Sociale Zekerheid:
0 Subsistance	252,0	253,9	246,3 (0,1)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Maladie	86 549,8	96 080,6	82 530,0 (2,0)	—	—	—	1 Ziekte.
2 Invalidité	40 577,3	42 048,8	42 421,8	—	—	—	2 Invaliditeit.
4 Accidents du travail et mala- dies professionnelles	66,0	7 471,4	7 799,2	—	—	—	4 Arbeidsongevallen en beroeps- ziekten.
5 Vacances annuelles	—	14,0	15,3	—	—	—	5 Jaarlijks verlof.
8 Encouragement de l'épargne prénuptiale	233,6	223,3	219,4	—	—	—	8 Aanmoediging voorhuwelijks- sparen.
Totaux pour la division 51	127 678,7	146 092,0	133 232,0 (2,1)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 51.
Division 52. Direction générale des prestations familiales et des allocations aux handicapés:							Afdeling 52. Algemene directie van de gezinsbijslag en uitkeringen aan minder-validen:
0 Subsistance	254,4	270,2	250,2 (0,1)	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
2 Examens médicaux de handi- capés	20,6	20,0	25,8	—	—	—	2 Geneeskundige onderzoeken van gehandicapten.
3 Paiements des allocations aux handicapés	18 966,6	18 766,6	16 656,8	—	—	—	3 Betalingen van de tegemoetko- mingen aan de gehandicapten.
4 Réglementation en matière d'allocations familiales et tutelle des caisses d'allocations familiales	19,4	19,4	22,1	—	—	—	4 Reglementering inzake kinder- bijslag en voogdij over kassen voor kinderbijslagen.
Totaux pour la division 52	19 261,0	19 076,2	16 954,9 (0,1)	—	—	—	Totalen voor de afdeling 52.
Totaux pour le budget (Titres I et II)	147 518,8	165 713,9	150 684,8 (6,5)	—	—	—	Totalen begroting (Titels I en II).

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.

⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.

⁽³⁾ 1987 = crédits sollicités.

⁽⁴⁾ 1986 = crédits initiaux.

⁽⁵⁾ 1985 = réalisations. (Entre parenthèses: réalisations sur crédits pour années antérieures.)

⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.

⁽³⁾ 1987 = aangevraagde kredieten.

⁽⁴⁾ 1986 = oorspronkelijke kredieten.

⁽⁵⁾ 1985 = verwezenlijkingen. (Tussen haakjes: verwezenlijkingen op kredieten voor vorige jaren.)

01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken

01/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	46½	50	50	Organiek.
Non organique	10	10	10	Niet-organiek.
Total	56½	60	60	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — Personeel:												
Traitement du Ministre. — <i>Wedde Minister</i>	1	01	11.01	01	73	—	2,0	2,0	1,9	—	—	—
Rémunérations membres Cabinet. — <i>Bezoldigingen Kabinetsleden</i>	1	01	11.02	01	76	—	42,4	42,8	39,6 (0,2)	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Fournitures exceptionnelles (p.m.). — <i>Buitengewone leveringen</i> (p.m.)	1	01	12.07	02	04	—	—	—	—	—	—	—
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	1	01	12.19	02	40	—	11,0	11,6	10,1	—	—	—
03. Installations (loyers). — Installaties (huur)	1	01	12.06	03	02	—	8,5	7,3	6,6 (0,1)	—	—	—
06. Equipement. — Uitrustings:												
Informatique. — <i>Informatica</i>	2	01	74.01	06	47	—	0,5	0,1	1,0	—	—	—
Dépenses de bureautique (p.m.). — <i>Bureautica-uitgaven</i> (p.m.)	2	01	74.10	06	74	I	—	—	—	—	—	—
Totaux section 01. — <i>Totalen sectie 01</i>							64,4	63,8	59,2 (0,3)	—	—	—

Légende:

C.D. = check digit.
C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnement.
C.E. = crédits d'engagement.
R = crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
I = crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
F = crédit transféré (en tout ou en partie) à un fonds du titre IV.
P = crédit transféré (en tout ou en partie) à un « parastatal ».
1987 = crédits sollicités.
1986 = crédits initiaux.
1985 = réalisations. (Entre parenthèses: réalisations sur crédits pour années antérieures.)

Legende:

C.D. = check digit.
N.G.K. + O.K. = niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.
V.K. = vastleggingskredieten.
R = krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
I = krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
F = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
P = transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».
1987 = aangevraagde kredieten.
1986 = oorspronkelijke kredieten.
1985 = verwezenlijkingen. (Tussen haakjes: verwezenlijkingen op kredieten voor vorige jaren.)

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)		
	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — <i>Aangevr. krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Salaire proprement dit	1,9	1,9	—	—	Eigenlijk loon.
Allocations directes	0,1	0,1	—	—	Directe toelagen.

Décomposition du crédit :

Onderverdeling van het krediet :

(En francs)			(In franken)		
	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — <i>Aangevr. krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Salaire proprement dit	810 000	810 000	810 000	810 000	Eigenlijk loon.
Frais de représentation	100 000	100 000	100 000	100 000	Representatiekosten.
Majoration index	1 275 358	1 275 358	960 685	960 685	Verhoging index.
Total	2 185 358	2 185 358	1 870 685	1 870 685	Totaal.
Réduction de 10 p.c.	208 535	208 535	—	—	Vermindering met 10 pct.
	1 976 823	1 976 823	1 870 685	1 870 685	

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

(En francs)			(In franken)		
	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — <i>Aangevr. krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Salaire proprement dit	35 211 120	36 290 335	30 495 345	34 198 720	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenue sécurité sociale	(1 297 970)	(1 378 924)	(1 124 135)	(1 216 848)	— werknemersbijdrage voor sociale zekerheid.
années antérieures	—	—	—	—	vorige jaren.

(En francs)				(In franken)	
	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — Aangevr. krediet	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	12 560 886	11 195 076	11 758 532	12 926 846	Baremabezoldigingen.
Indemnités de Cabinet	2 289 280	2 054 000	2 207 507	2 450 412	Kabinetsvergoedingen.
Nominations, augmentations de traitements et indemnités éventuelles de départ	307 416	274 479	266 245	288 203	Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen van vertrek.
Recrutements encore à effectuer	—	1 750 000	—	—	Nog aan te werven personeelsleden.
Allocations de foyer ou de résidence	86 546	77 274	74 956	81 138	Haard- of standplaatstoelagen.
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet	268 632	239 850	232 655	244 288	Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet.
Majoration index	19 698 359	17 587 821	15 955 450	18 467 213	Verhoging index.
Totaux	35 211 120	36 290 335	30 495 345	34 198 720	Totalen.
Allocations directes	4 120 477	3 951 612	3 568 631	3 862 950	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 113 715	994 389	964 558	1 044 109	Vakantiegeld.
Allocation de fin d'année	1 150 013	1 026 798	995 995	1 078 138	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	1 281 162	1 143 895	1 109 579	1 201 090	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	19 248	57 744	18 671	20 211	Geboortevergoedingen.
Majoration index	556 338	728 786	479 828	519 402	Verhoging index.
Totaux	4 120 477	3 951 612	3 568 631	3 862 950	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	3 028 200	2 554 395	2 336 024	1 475 323	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	42 359 797	42 796 342	36 400 000	39 536 993	Algemene totalen.
Arrondi à	42 400 000	42 800 000	36 400 000	39 600 000	Afgerond op.

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Encore à recruter — Nog aan te werven		Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector					
	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986
Chef de Cabinet. — <i>Kabinets- chef</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i> . .	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	2	2
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	1	—	1	2	—	—	1	1	1	—	4	3
Attachés. — <i>Attachés</i> . .	—	1	1	—	—	—	—	—	2	3	3	4
Personnel de bureau. — <i>Bu- reaupersoneel</i>	11	14	13	15	—	—	6	4	3½	4	33½	37
Chauffeur d'auto + huis- siers. — <i>Autobestuurder + boden</i>	1	1	2	2	—	—	—	—	—	—	3	3
Téléphonistes, ouvriers, net- toyeurs, concierges. — <i>Tele- fonisten, werklieden, schoon- maaksters, conciërges</i> . .	3	2	4	4	—	—	3	1	—	3	10	10
Total. — <i>Totaal</i>	17	19	21	23	—	—	12	8	6½	10	56½	60

Compte non tenu de 2 experts.

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit de 11 000 000 de francs est nécessaire pour couvrir les frais de fonctionnement du Cabinet du Ministre des Affaires sociales. Ces frais concernent :

a) Les honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.

b) Les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et les dépenses d'entretien.

c) Les fournitures de biens et services.

d) La location d'installations mécanographiques.

e) Les frais de transport.

f) Dépenses diverses.

Er wordt geen rekening gehouden met de 2 experten.

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).*

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het krediet van 11 000 000 frank is noodzakelijk om de werkingskosten te dekken van het Kabinet van de Minister van Sociale Zaken. Deze kosten hebben betrekking op :

a) De erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.

b) De verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

c) Het leveren van diensten en goederen.

d) De huur van mechanografische installaties.

e) De vervoerkosten.

f) Allerlei uitgaven.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

	En milliers de francs
a) Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—
b) Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	8 374,0
c) Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	126,0
d) Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total	8 500,0

Achat de biens meubles durables

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Le crédit proposé pour 1987 s'élève à 500 000 francs et est destiné à l'achat de machines, mobilier et matériel.

03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

	In duizendtal- len franken
a) Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen	—
b) Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	8 374,0
c) Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	126,0
d) Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal	8 500,0

Aankoop van duurzame roerende goederen

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Het voorgesteld krediet voor 1987 bedraagt 500 000 frank en is bestemd voor de aankoop van machines, meubilair en materieel.

03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen

03/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	46½	50	50	Organick.
Non organique	10	10	10	Niet-organick.
Total	56½	60	60	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — <i>Personeel</i> : Rémunérations membres Cabinet. — <i>Bezoldigingen Kabinetsleden</i>	1	03	11.02	01	33	—	37,0	37,3	37,1 (0,4)	—	—	—
02. Biens et services. — <i>Goederen en diensten</i> : Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	1	03	12.19	02	94	—	11,0	9,8	9,2	—	—	—
03. Installations (loyers). — <i>Installaties (huur)</i>	1	03	12.06	03	56	—	8,5	7,2	6,5	—	—	—
06. Equipement. — <i>Uitrusting</i> : Informatique. — <i>Informatica</i>	2	03	74.01	06	04	—	0,5	1,6	1,3	—	—	—
Totaux section 03. — <i>Totalen sectie 03</i>							57,0	55,9	54,1 (0,4)	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

(En francs)					(In franken)				
Classification économique	1987	1986	1985		Economische classificatie				
	Crédit sollicité — <i>Aangevr. krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Engagements — <i>Vastleggingen</i>	Ordonnancements — <i>Ordonnanceringen</i>					
111 Salaire proprement dit	30 938 223	31 719 090	26 718 612	31 401 255	Eigenlijk loon	111			
dont:					waarvan:				
— retenue sécurité sociale	(1 238 104)	(1 101 978)	(1 062 798)	(1 249 062)	— werknemersbijdrage voor sociale zekerheid.				
années antérieures	—	—	—	—	vorige jaren.				
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>				
Traitements barémiques	10 186 322	9 014 445	8 744 012	10 276 468	Barema bezoldigingen.				
Indemnités de Cabinet	1 908 428	1 898 875	1 638 209	1 925 318	Kabinetsvergoedingen.				
Nominations, augmentations de traitements et indemnités éventuelles de départ	276 558	244 742	237 400	279 006	Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen voor vertrek.				
Recrutements encore à effectuer	—	1 750 000	—	—	Nog aan te werven personeelsleden.				
Allocations de foyer ou de résidence	103 489	91 584	88 837	104 406	Haard- of standplaatsstoelagen.				

(En francs)					(In franken)				
Classification économique		1987	1986	1985		Economische classificatie			
		Crédit sollicité	Crédit initial	Engagements	Ordonnancements				
		Aangevr. krediet	Oorspronk. krediet	Vastleggingen	Ordonnanceringen				
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet		170 856	151 200	146 664	172 368	Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet.			
Majoration index		18 292 570	18 568 244	15 863 490	18 643 689	Verhoging index.			
Totaux		30 938 223	31 719 090	26 718 612	31 401 255	Totalen.			
112	Allocations directes	3 340 364	3 200 767	2 862 899	3 365 086	Directe toelagen 112			
	Décomposition :					Samenstelling :			
	Pécule de vacances	1 057 413	935 764	907 692	1 066 771	Vakantiegeld.			
	Allocation de fin d'année	1 055 674	934 225	906 199	1 065 017	Eindejaarstoelage.			
	Allocations familiales	889 422	802 478	763 778	897 293	Kinderbijslagen.			
	Indemnités de naissance	19 937	76 992	18 671	22 729	Geboortevergoedingen.			
	Majoration index	317 918	451 308	266 559	313 276	Verhoging index.			
	Totaux	3 340 364	3 200 767	2 862 899	3 365 086	Totalen.			
113	Contributions patronales :					Werkgeversbijdragen :			
	— aux assurances sociales	2 669 075	2 369 075	2 018 489	2 252 134	— aan sociale verzekeringen. 113			
	Totaux généraux	36 948 262	37 288 932	31 600 000	37 018 475	Algemene totalen.			
	Arrondi à	37 000 000	37 300 000	31 600 000	37 100 000	Afgerond op.			

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — <i>Sector van oorsprong</i>								Encore à recruter — Nog aan te werven		Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector					
	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-kabinetschef</i> . .	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	2	2
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	1	—	—	—	3½	3½	½	1½	6	6
Personnel de bureau. — <i>Bureaupersoneel</i>	8	9	17	17	—	—	6½	8	2	3	33½	37
Chauffeur d'auto + huis-siers. — <i>Autobestuurder + boden</i>	1	1	2	3	—	—	—	—	—	—	3	3
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeurs, concierges. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters, conciërges</i> . .	1	—	4	3	—	—	2	2	3	5	10	10
Total. — <i>Totaal</i>	12	12	25	23	—	—	13	14½	6½	10½	56½	60

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit sollicité de 11 000 000 de francs est nécessaire pour couvrir les frais de fonctionnement de la section — Réformes Institutionnelles. Ces frais concernent :

- a) Les honoraires des avocats et des médecins, frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales, rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
- b) Les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et les dépenses d'entretien.
- c) Les fournitures de biens et services.
- d) La location d'installations mécanographiques.
- e) Les frais de transport.
- f) Dépenses diverses.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

	En milliers de francs
a) Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—
b) Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	8 374,0
c) Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	126,0
d) Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total	8 500,0

Achat de biens meubles durables

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Le crédit sollicité (500 000 F) est destiné à l'achat de machines, mobilier et matériel.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het aangevraagd krediet, 11 000 000 frank, is noodzakelijk om de werkingskosten te dekken van de sectie — Institutionele Hervormingen. Deze kosten hebben betrekking op :

- a) De erelonen van advokaten en geneesheren, gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken, bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
- b) De verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.
- c) Het leveren van diensten en goederen.
- d) De huur van mechanografische installaties.
- e) De vervoerkosten.
- f) Allerlei uitgaven.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

	In duizendtal- len franken
a) Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe- palingen	—
b) Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	8 374,0
c) Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waar- voor de Regie der Gebouwen de huur heeft overge- nomen	126,0
d) Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal	8 500,0

Aankoop van duurzame roerende goederen

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Het aangevraagd krediet (500 000 F) is bestemd voor de aankoop van machines, meubilair en materieel.

12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions

12 — Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen

12/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

12/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	32	32	31	Organiek.
Non organique	17	17	17	Niet-organiek.
Total	49	49	48	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — Personeel:												
Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedde van de Staatssecretaris</i>	1	12	11.01	01	79	—	1,7	1,7	1,7	—	—	—
Rémunérations membres du Cabinet. — <i>Bezoldigingen Kabinetsleden</i>	1	12	11.02	01	82	—	34,8	35,1	34,1 (2,9)	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	1	12	12.19	02	46	—	10,1	10,7	11,4	—	—	—
03. Installations (loyer). — Installaties (huur)	1	12	12.06	03	08	—	8,5	8,4	8,3	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting:												
Informatique. — <i>Informatica</i>	2	12	74.01	06	53	—	0,7	0,7	0,3	—	—	—
Total section 12. — <i>Totaal sectie 12</i>							55,8	56,6	55,8 (2,9)	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

ART. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.

ART. 11.01. — Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — <i>Aangevr. krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Salaire proprement dit	1,6	1,6	—	—	Eigenlijk loon.
Allocations directes	0,1	0,1	—	—	Directe toelagen.

Décomposition du crédit:

(En francs)

Onderverdeling van het krediet:

(In franken)

	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — <i>Aangevr. krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Salaire proprement dit	688 500	688 500	688 500	688 500	Eigenlijk loon.
Frais de représentation	100 000	100 000	100 000	100 000	Representatiekosten.
Majoration index	1 027 619	994 019	811 500	822 090	Verhoging index.
Total	1 816 119	1 782 519	1 600 000	1 610 590	Totaal.
Réduction de 10 p.c.	— 171 611	— 168 251			Vermindering met 10 pct.
	1 644 508	1 614 268	1 600 000	1 610 590	

ART. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

(En francs)

ART. 11.02. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.

(In franken)

	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — <i>Aangevr. krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Salaire proprement dit	29 582 934	29 801 344	29 023 942	29 162 032	Eigenlijk loon.
dont:					waarvan:
— retenue sécurité sociale	(1 144 022)	(1 153 248)	(1 146 206)	(1 150 206)	— werknemersbijdrage voor sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Traitements barémiques	9 746 362	9 923 231	9 100 000	9 120 000	Barema bezoldigingen.
Indemnités de Cabinet	1 858 500	1 858 500	1 808 000	1 930 000	Kabinetsvergoedingen.
Nominations, augmentations de traitements et indemnités éventuelles de départ	171 242	171 242	171 242	168 100	Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen van vertrek.
Allocations de foyer ou de résidence	117 200	117 200	115 200	114 942	Haard- of standplaats toelagen.
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'auto ministérielle et de l'auto du Cabinet	138 600	138 600	138 000	138 000	Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet.
Majoration index	17 551 934	17 692 571	17 691 500	17 690 990	Verhoging index.
Totaux	29 582 934	29 801 344	29 023 942	29 162 032	Totalen.
Allocations directes	2 661 434	2 673 197	2 372 168	2 320 000	Directe toelagen.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenselling:</i>
Pécule de vacances	999 428	1 008 505	808 505	807 000	Vakantiegeld.
Allocation de fin d'année	1 072 048	1 083 547	1 000 547	950 600	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	396 481	386 781	370 000	368 200	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	19 937	19 248	18 000	17 900	Geboortevergoedingen.
Majoration index	173 540	175 116	175 116	176 300	Verhoging index.
Totaux	2 661 434	2 673 197	2 372 168	2 320 000	Totalen.
<i>Contributions patronales:</i>					<i>Werkgeversbijdragen:</i>
— aux assurances sociales	2 468 476	2 488 384	2 603 890	2 608 067	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	34 712 844	35 062 925	34 000 000	34 090 099	Algemene totalen.
Arrondi à	34 800 000	35 100 000	34 000 000	34 100 000	Afgerond op.

Effectif du Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions

Effectief van het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector			
	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i> . . .	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1
Attachés. — <i>Attachés</i>	1	1	2	2	—	—	—	—	3	3
Chargés de mission (part-time). — <i>Opdrachthouders (part-time)</i>	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2
Personnel de bureau. — <i>Bureau- personeel</i>	9	9	13	13	1	1	5	5	28	28
Chauffeurs d'auto et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerbe- waarders</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	2	2
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeu- ses, concierges. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërges</i>	—	—	2	2	—	—	9	9	11	11
Total. — <i>Totaal</i>	12	12	19	19	1	1	17	17	49	49

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Le crédit sollicité s'élève à 10 100 000 de francs.

Il est nécessaire pour couvrir les frais de fonctionnement du Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions. Ces frais concernent :

- Les honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes ne faisant pas partie du Cabinet.
- Les dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et les dépenses d'entretien.
- Les fournitures de biens et services.
- La location d'installations mécanographiques.
- Les frais de transport.
- Dépenses diverses.

ART. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

En milliers
de francs

- Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires

—

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Het aangevraagd krediet bedraagt 10 100 000 frank.

Het is noodzakelijk om de werkingskosten te dekken van het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen. Deze kosten hebben betrekking op :

- De erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
- De verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.
- Het leveren van diensten en goederen.
- De huur van mechanografische installaties.
- De vervoerkosten.
- Allerlei uitgaven.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

In duizendtal-
len franken

- Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe-
palingen

—

	En milliers de francs
b) Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	8 374,0
c) Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	126,0
d) Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total arrondi	8 500,0

Achat de biens meubles durables

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Les crédits sollicités sont destinés à l'achat de machines, mobilier et matériel.

40. Secrétariat général et services administratifs. Direction générale des études et programmation sociale

MISSIONS

Secrétariat général:

- assurer la liaison entre le Cabinet du Ministre et le département et la coordination entre les directions générales;
- relations internationales;
- accueil, formation, information sociale et service social pour le personnel.

Services administratifs:

- personnel: application des statuts du personnel de l'Etat;
- comptabilité: élaboration du budget et paiement des dépenses;
- organismes d'intérêt public: coordination entre le département et les organismes d'intérêt public sur les plans administratif, comptable, financier et statut du personnel;
- service de traduction;
- économat: gestion des bâtiments, du matériel, des véhicules, des équipements de bureau, de l'imprimerie et des réfectoires.

Direction générale des études et programmation sociale:

- études financières et actuarielles: contrôles des comptes relatifs aux systèmes de capitalisation individuelle dans le cadre de l'assurance contre la vieillesse et le décès prématuré; calcul de l'incidence budgétaire des projets de lois et d'arrêtés relatifs à la sécurité sociale et l'aide sociale;
- informatique: gestion du centre de traitement de l'information;
- études juridiques: étude sur le plan juridique des projets de lois et d'arrêtés et avis concernant leur interprétation;
- études sociales et statistiques;
- bibliothèque: prêt des ouvrages, tenue à jour de la documentation et publications du département.

	In duizendtal- len franken
b) Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	8 374,0
c) Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	126,0
d) Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Totaal afgerond	8 500,0

Aankoop van duurzame roerende goederen

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor de aankoop van machines, meubilair en materieel.

40. Algemeen secretariaat en administratieve diensten. Algemene directie van de studiën en sociale programmatie

OPDRACHTEN

Secretariaat-generaal:

- verzekert de verbinding tussen het Kabinet van de Minister en het departement en coördinatie tussen de algemene directies;
- internationale betrekkingen;
- onthaal en vorming, sociale informatie en sociale dienst van het personeel.

Administratieve diensten:

- personeel: toepassing van de statuten van het Rijkspersoneel;
- comptabiliteit: opmaken van de begroting en betalen van de uitgaven;
- instellingen van openbaar nut: coördinatie tussen het departement en de instellingen van openbaar nut op administratief, boekhoudkundig en financieel vlak alsook wat betreft het personeelsstatuut;
- vertaaldienst;
- economaat: beheer van de gebouwen, het materieel, de voertuigen, de kantooruitrusting, de drukkerij en de refters.

Algemene Directie van de studiën en sociale programmatie:

- financiële en actuariële studiën: controle van de rekeningen inzake de individuele kapitalisatiestelsels in het kader van de verzekering tegen ouderdom en vroegtijdige dood; berekening van de budgettaire weerslag van de ontwerpen van wetten en besluiten betreffende de sociale zekerheid en sociale bijstand;
- informatica: beheer van het centrum voor informatieverwerking;
- juridische studiën: studie op juridisch vlak van de ontwerpen van wetten en besluiten en adviezen omtrent de interpretatie hiervan;
- sociale en statistische studiën;
- bibliotheek: uitlenen van boeken, dagelijks bijhouden van de documentatie en publicaties betreffende het departement.

40/0 — SUBSISTANCE

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	207	208	206	Organiek.
Non organique	53	52	49	Niet-organiek.
Total	260	260	255	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldingen Rijkspersoneel</i>	1	40	11.03	01	65	—	189,1	193,1	180,3	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	40	11.04	01	68	—	1,6	0,9	0,7	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	02	69	R	23,8	18,8	19,7 (0,4)	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	02	72	—	43,4	43,8	44,5	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	40	12.03	02	75	—	4,6	5,6	5,0	—	—	—
Indemnités personnel d'Etat. — <i>Vergoedingen Rijkspersoneel</i>	1	40	12.05	02	81	—	6,4	5,4	4,9	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	40	12.07	02	87	—	32,0	5,9	0,5 (0,1)	—	—	—
Décorations nationales. — <i>Nationale eretekens</i>	1	40	12.23	02	38	—	—	0,2	0,2	—	—	—
Information et propagande. — <i>Informatie en propaganda</i>	1	40	12.29	02	56	—	5,8	5,8	6,5	—	—	—
Responsabilité de l'Etat. — <i>Staatsverantwoordelijkheid</i>	1	40	33.01	02	64	—	0,2	0,1	0,1	—	—	—
03. Installations (loyer). — Installaties (huur)	1	40	12.06	03	85	—	38,1	36,6	29,6	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	40	12.04	04	80	—	42,0	34,3	25,3	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	40	11.05	05	75	F	8,0	8,0	7,8	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting:												
Machine, matériel, moyens de transport. — <i>Machines, materieel, vervoermiddelen</i>	2	40	74.01	06	33	—	6,5	9,8	3,2 (0,2)	—	—	—
Bureautique (Bistel). — <i>Bureautica (Bistel)</i>	2	40	74.11	06	63	—	—	0,7	—	—	—	—
Bureautique (Busoc). — <i>Bureautica (Busoc)</i>	2	40	74.13	06	69	I	—	—	—	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
07. Progrès social. — <i>Sociale vooruitgang:</i>												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen</i> <i>advocaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	07	74	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
Allocations. — <i>Toelagen</i>	1	40	33.14	07	11	—	0,2	0,2	0,3	—	—	—
Total programme 0. — <i>Totaal programma 0</i>							401,9	369,4	328,8 (0,7)	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

COMMENTAIRE

Ainsi qu'il résulte des missions décrites ci-avant, le programme consiste essentiellement à apporter aux autres divisions organiques le support dont elles ont besoin sur les plans matériel, juridique, de la documentation et de l'information pour réaliser les missions qui leur sont confiées.

Le « fonds » figurant dans le programme appelle les observations suivantes:

ART. 63.01.C. — *Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.*

Ce fonds a été alimenté par des dotations allouées à charge du budget du département. — Les prêts accordés sont remboursés suivant les modalités fixées en accord avec les intéressés.

Au cours de l'année budgétaire 1987, il ne sera vraisemblablement pas nécessaire d'alimenter ce fonds à charge du budget, les remboursements des sommes prêtées paraissant suffisants pour en assurer l'équilibre.

Les commentaires relatifs aux articles communs aux divisions organiques 40, 51 et 52 figurent à la fin du programme justificatif.

Ceux concernant les autres articles figurent ci-après:

40/02 — BIENS ET SERVICES

(En millions de francs)

Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1987 (2)	1986 (3)	1985 (4)	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (5)
40. Secrétariat général et services administratifs. — Direction générale des études et programmation sociale				40. Algemeen secretariaat en administratieve dien- sten. — Algemene directie van de studiën en sociale programmatie.
02. Rémunération d'experts étrangers à l'Adminis- tration et prestations de tiers				02. Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.
Art. 12.01.02	23,8	18,8	19,7 (0,4)	Art. 12.01.02.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAAR

Zoals voortvloeit uit de hiervoor beschreven opdrachten, bestaat het programma voornamelijk uit het overbrengen van de nodige steun naar andere organieke afdelingen op het materiële en juridische vlak alsook wat betreft de documentatie en de informatie om de opdrachten die hen zijn toevertrouwd, te kunnen uitvoeren.

Het « fonds », afgebeeld in het programma, toont volgende waarnemin-
gen aan:

ART. 63.01.C. — *Leningsfonds aan de leden van het personeel in dienstac-
tiviteit, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen die genieten
van een overlevingspensioen.*

Dit fonds is gestijfd door de dotaties die op last van de begroting van het departement zijn toegekend. De toegestane leningen worden terugbetaald volgens vaste modaliteiten in overeenstemming met de belanghebbenden.

In de loop van het begrotingsjaar 1987 zal het waarschijnlijk niet nodig zijn dit fonds op last van de begroting te stijven; de terugbetalingen van de geleende bedragen blijken voldoende te zijn om het evenwicht te verzekeren.

De commentaren met betrekking tot de gemeenschappelijke artikels van de organisatieafdelingen 40, 51 en 52 komen aan het einde van het verantwoordingsprogramma voor.

De commentaren betreffende de andere artikels volgen hierna:

40/02 — GOEDEREN EN DIENSTEN

(In miljoenen franken)

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Le crédit sollicité de 32 000 000 de francs est destiné à la mise ou la remise en état de locaux (travaux de peinture, de tapissage, recouvrement de sol, rideaux et tentures, aménagement de locaux) et à supporter le coût de travaux et fournitures pour une nouvelle implantation de locaux résultant de changements au sein des services, mais également pour couvrir les frais de déménagement des services qui, en 1987, doivent être transférés de la Tour Philips au Centre 58.

ART. 12.23. — *Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales (pour mémoire).*

ART. 12.29. — *Organisation de journées d'études, participations, interventions diverses, information et propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale.*

Le crédit de 5 800 000 francs est destiné à couvrir les frais occasionnés par l'organisation de journées d'études consacrées à l'un des multiples aspects de la sécurité sociale et également à couvrir les frais d'information et de propagande, ainsi que les frais de participation à des manifestations organisées au cours de l'année dans le cadre des problèmes auxquels s'intéresse le département.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

Le crédit demandé de 200 000 francs est destiné à couvrir les dépenses éventuelles en la matière.

Il n'est pas possible de prévoir le nombre, ni la gravité des accidents pouvant survenir en 1987.

40/04 — INFORMATIQUE

ART. 12.04. — *Location d'installations mécanographiques.*

Le Ministère de la Prévoyance sociale doit disposer des installations mécanographiques nécessaires pour :

1. exploiter les systèmes de gestion informatisée :
 - 1.1. des allocations aux handicapés;
 - 1.2. des services administratifs et financiers (personnel, comptabilité, ...);
 - 1.3. de l'Inspection sociale.
2. assurer l'implantation de la Banque publique de données sociales.

Le crédit nécessaire pour ces missions est évalué à 42,0 millions de francs.

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Het aangevraagd krediet van 32 000 000 frank is bestemd om lokalen in goede staat te houden of te herstellen (schilderwerk, behang, vloerbekleding, gordijnen en overgordijnen, kantoorinrichting) en om de kosten te dekken van de werken en leveringen voor de nieuwe kantoorindeling voortvloeiend uit dienstwijzigingen, maar vooral om de verhuizingskosten te dekken van de diensten die in 1987 van het Philipsgebouw naar Centrum 58 zullen verhuizen.

ART. 12.23. — *Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens (pro memorie).*

ART. 12.29. — *Organisatie van studiedagen, deelnemingen, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid.*

Het krediet van 5 800 000 frank is bestemd om de inrichtingskosten te dekken van studiedagen gewijd aan een der menigvuldige aspecten van de sociale zekerheid en eveneens om de informatie- en propagandakosten, alsook de deelnemingskosten te dekken van manifestaties tijdens het jaar gehouden nopens problemen waarvoor het departement belangstelling heeft.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortspruitend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Het gevraagde krediet van 200 000 frank is bestemd om eventuele uitgaven ter zake te dekken.

Het is onmogelijk het aantal, noch de ernst van mogelijke ongevallen in 1987 te voorzien.

40/04 — INFORMATICA

ART. 12.04. — *Huur van mechanografische installaties.*

Het Ministerie van Sociale Voorzorg moet over de nodige mechanografische toestellen beschikken :

1. om de werksystemen van het informaticabeleid uit te baten :
 - 1.1. van de uitkeringen aan minder-validen;
 - 1.2. van de administratieve en financiële diensten (personeel, boekhouding, ...);
 - 1.3. van de Sociale Inspectie.
2. om de inplanting van de Openbare Sociale Gegevensbank te waarborgen.

Het daarvoor nodige krediet wordt op 42,0 miljoen frank geraamd.

40/05 — ACTION SOCIALE

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Le crédit de 8 000 000 de francs est destiné à faire face aux dépenses mentionnées ci-dessous :

<i>a) Interventions individuelles :</i>	
1) A fonds perdu F	400 000
2) Récupérables	50 000
<i>b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.</i>	
	100 000
<i>c) Intervention en faveur des restaurants, réfectoires, etc. :</i>	
1) Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien)	56 000
2) Quote-part dans les frais de repas servis au personnel, soit dans un mess propre, un mess des parastataux ou un restaurant privé ou autre (département)	7 000 000
3) Dépenses de premier équipement	55 000
<i>d) Dépenses se rapportant aux cabinets médicaux et boîtes de secours</i>	
	34 000
<i>e) Interventions à caractère social en faveur du personnel</i>	
	305 000
Total F	8 000 000

Programme justificatif

(En millions de francs)

40/05 — SOCIALE ACTIE

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankopen van vermogensgoederen.*

Het krediet van 8 000 000 frank is bestemd om navermelde uitgaven te dekken :

<i>a) Individuele tegemoetkomingen :</i>	
1) Niet-terugvorderbare F	400 000
2) Terugvorderbare	50 000
<i>b) Tegemoetkomingen ten voordele van de sportieve, culturele, e.a. groeperingen</i>	
	100 000
<i>c) Tegemoetkomingen ten voordele van de restaurants, refters, enz. :</i>	
1) Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud)	56 000
2) Aandeel in de kosten van eetmalen, uitgereikt aan het personeel, hetzij in een eigen refter, een refter van parastatale instellingen of een privé-restaurant of andere (departement)	7 000 000
3) Uitgaven voor eerste uitrusting	55 000
<i>d) Uitgaven in verband met de geneeskundige kabinetten en verbandskisten</i>	
	34 000
<i>e) Tussenkomen van sociale aard ten gunste van de personeelsleden</i>	
	305 000
Totaal F	8 000 000

Verantwoordingsprogramma

(In miljoenen franken)

Fonds 63.01.C. — Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie	Programme — Programma 40/0	Fonds 63.01.C. — Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden en hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen
Mission statutaire du fonds		Statutaire opdracht van het fonds.
Octroi de prêts aux membres du personnel		Toekenning van leningen aan de personeelsleden.
Année 1986 — Dépenses totales	0,4	Jaar 1986 — Totale uitgaven.
<i>Recettes 1987 :</i>		<i>Ontvangsten 1987 :</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	0,1	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires Art. 11.05	—(*)	Begrotingsontvangsten Art. 11.05.
Autres recettes	0,4	Andere ontvangsten.
Total recettes	0,5	Totaal ontvangsten.
<i>Dépenses 1987 :</i>		<i>Uitgaven 1987 :</i>
Octroi de prêts	0,4	Toekenning van leningen.
Total dépenses	0,4	Totaal uitgaven.
Nouveau solde au 31 décembre 1987	0,1	Nieuw saldo op 31 december 1987.

(*) Voir commentaire général du programme 40/0.

(*) Zie algemene commentaar van het programma 40/0.

40/06 — EQUIPEMENT

ART. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier, de matériel et moyens de transport terrestre.*

Le crédit proposé pour 1987 s'élève à 6 500 000 francs et se décompose comme suit :

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
A. Besoins actuels — <i>Huidige behoeften</i> :			
01) Machines. — <i>Machines</i>	1 600 000	650 000	2 250 000
02) Mobilier. — <i>Meubilair</i>	1 100 000	550 000	1 650 000
03) Matériel. — <i>Materieel</i>	560 000	40 000	600 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	3 260 000	1 240 000	4 500 000
B. Besoins nouveaux. — <i>Nieuwe behoeften</i> :			
Remplacement de la pointeuse. — <i>Vervanging van de prikklok</i>	2 000 000	—	2 000 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	5 260 000	1 240 000	6 500 000

ART. 74.13. — *Achat de matériel bureautique (Projet Busoc) (pour mémoire).*

40/07 — PROGRES SOCIAL

ART. 33.14. — *Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information, ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social.*

Ces subsides s'élevant au total à 200 000 francs aideront à couvrir, selon l'importance et l'intérêt des objectifs, les frais qui découlent de l'organisation de conférences, colloques, expositions, bureaux d'information, manifestations à caractère éducatif, enquêtes, etc., destinés à contribuer au progrès social.

51. Direction générale de la sécurité sociale

MISSIONS

— Rédaction et application de la législation relative à l'assurance mutualiste libre, à l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, aux accidents du travail, aux maladies professionnelles, aux pensions de retraite et de survie des salariés, aux pensions d'invalidité des mineurs, au revenu garanti pour les personnes âgées et aux vacances annuelles pour les salariés;

40/06 — UITRUSTING

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Het voorgestelde krediet voor 1987 bedraagt 6 500 000 frank en is als volgt onderverdeeld :

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
A. Besoins actuels — <i>Huidige behoeften</i> :			
01) Machines. — <i>Machines</i>	1 600 000	650 000	2 250 000
02) Mobilier. — <i>Meubilair</i>	1 100 000	550 000	1 650 000
03) Matériel. — <i>Materieel</i>	560 000	40 000	600 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	3 260 000	1 240 000	4 500 000
B. Besoins nouveaux. — <i>Nieuwe behoeften</i> :			
Remplacement de la pointeuse. — <i>Vervanging van de prikklok</i>	2 000 000	—	2 000 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	5 260 000	1 240 000	6 500 000

ART. 74.13. — *Aankoop van bureauticamaterieel (Projekt Busoc) (pro memorie).*

40/07 — SOCIALE VOORUITGANG

ART. 33.14. — *Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door de activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang.*

Deze toelagen ten bedrage van 200 000 frank, volgens de belangrijkheid en de waarde van de doelstellingen, helpen mede de kosten te dekken die voortvloeien uit de inrichting van conferenties, colloquia, tentoonstellingen, informatiebureaus, sociaal-opvoedkundige manifestaties, enquêtes, enz., bestemd om bij te dragen tot de verwezenlijking van de sociale vooruitgang.

51. Algemene directie van de sociale zekerheid

OPDRACHTEN

— Opmaken en toepassen van de wetgeving betreffende de vrijwillige ziekenfondsverzekering, de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, de arbeidsongevallen, de beroepsziekten, de ouderdomspensioenen en overlevingspensioenen van de werknemers, de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, het gewaarborgd inkomen voor de bejaarden en de jaarlijkse vakantie der loonarbeiders;

— Inspection sociale: contrôle de l'exécution des dispositions légales et réglementaires relatives à la sécurité sociale des salariés et du fonctionnement des secrétariats sociaux pour employeurs.

— Sociale inspectie: toezicht op de uitvoering van de wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende de sociale zekerheid der werknemers en op de werking van de sociale secretariaten voor werkgevers.

51/0 — SUBSISTANCE

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	239	240	252	Organiek.
Non organique	7	3	7	Niet-organiek.
Total	246	243	259	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
01. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen Rijkspersoneel</i>	1	51	11.03	01	71	—	185,4	189,4	187,9	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	51	11.04	01	74	—	1,0	0,3	0,2	—	—	—
Conseiller budgétaire I.N.A.M.I. — <i>Begrotingsadviseur R.I.Z.I.V.</i>	1	51	11.10	01	92	—	2,5	2,5	2,3	—	—	—
02. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	51	12.01	02	75	—	0,6	0,4	0,5	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	02	78	—	8,7	8,7	9,0	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen Rijkspersoneel</i>	1	51	12.05	02	87	—	13,8	12,8	11,4 (0,1)	—	—	—
Commission royale (<i>pour mémoire</i>). — <i>Koninklijke Commissie</i> (pro memoria)	1	51	12.20	02	35	—	—	—	2,1	—	—	—
03. Installations. — Installaties:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	51	12.03	03	82	—	3,9	4,9	4,9	—	—	—
Loyer. — <i>Huur</i>	1	51	12.06	03	91	—	36,1	34,6	28,0	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting:												
Bureautique. — <i>Bureautica</i>	2	51	74.11	06	69	—	—	0,3	—	—	—	—
Total pour le programme 0. — <i>Totaal voor het programma 0</i>							252,0	253,9	246,3 (0,1)	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAIRE

Les commentaires relatifs aux articles communs aux sections 40, 51 et 52 figurent à la fin du programme justificatif.

COMMENTAAR

Het commentaar betreffende de artikels die gemeenschappelijk zijn aan de secties 40, 51 en 52 wordt aan het einde van het verantwoordingsprogramma vermeld.

Les autres figurent ci-après:

De andere volgen hierna:

ART. 11.10. — Allocation tenant lieu de traitement et indemnité annuelle pour frais de représentation au conseiller budgétaire et financier auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

ART. 11.10. — Als wedde geldende toelage en jaarlijkse vergoeding voor representatiekosten aan de begrotings- en financieel adviseur bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — Aangevr. krediet	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	2 072 760	2 072 760	1 964 447	1 964 447	Eigenlijk loon.
dont:					waarvan:
— retenue veuves et orphelins	(135 455)	(135 455)	(124 243)	(124 243)	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	(33 444)	(33 444)	(31 947)	(31 947)	— werknemersbijdrage sociale zekerheid.
<i>Décomposition:</i>					<i>Samenstelling:</i>
Allocation tenant lieu de traitement	742 000	742 000	742 000	742 000	Als wedde geldende toelage.
C.V.O.	135 000	135 000	124 243	124 243	K.W.W.
Majoration index	1 195 760	1 195 760	1 098 204	1 098 204	Verhoging index.
Totaux	2 072 760	2 072 760	1 964 447	1 964 447	Totalen.
<i>Allocations directes:</i>					<i>Directe toelagen:</i>
Pécule de vacances	44 392	44 392	38 945	38 945	Vakantiegeld.
Allocation de fin d'année	58 990	58 990	52 372	52 372	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	109 066	109 066	101 016	101 016	Kinderbijslagen.
Frais de représentation	24 000	24 000	24 000	24 000	Representatiekosten.
Majoration index	63 638	63 638	46 144	46 144	Verhoging index.
Totaux	300 086	300 086	262 477	262 477	Totalen.
<i>Contributions patronales:</i>					<i>Werkgeversbijdragen:</i>
— aux assurances sociales	74 887	74 887	66 559	66 559	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	2 447 733	2 447 733	2 293 483	2 293 483	Algemene totalen.
Arrondi à	2 500 000	2 500 000	2 300 000	2 300 000	Afgerond op.

51/1 — MALADIE

51/1 — ZIEKTE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Subsidies de l'Etat. — Rijkstoelagen:												
Assurance mutualiste libre. — <i>Vrijwillige ziekenfondsverzekering</i>	1	51	33.04	10	87	—	1 724,8	1 690,2	1 674,2	—	—	—
Sécurité sociale des marins. — <i>Maatschappelijke zekerheid zeelieden</i>	1	51	42.04	10	71	P	83,3	86,1	69,3	—	—	—
I.N.A.M.I. — Salariés. — <i>R.I.Z.I.V. — Loonarbeiders</i>	1	51	42.05	10	74	P	77 187,0	85 880,0	75 521,6	—	—	—
I.N.A.M.I. — Indépendants. — <i>R.I.Z.I.V. — Zelfstandigen</i>	1	51	42.06	10	77	P	4 991,0	5 912,0	5 242,1	—	—	—
Charges d'intérêts I.N.A.M.I. (Salariés). — <i>Interestlasten R.I.Z.I.V. (Loonarbeiders)</i>	1	51	42.10	10	89	P	91,3	91,3	—	—	—	—
Charges d'intérêts S.S. (Indépendants). — <i>Interestlasten S.Z. (Zelfstandigen)</i> . . .	1	51	42.17	10	13	P	254,4	193,3	—	—	—	—
Amortissements et intérêts maladie-invalidité. — <i>Aflossingen en interesten ziekte- inval. verzek.</i>	2	51	62.01	10	32	P	2 218,0	2 218,0	—	—	—	—
11. Allocations. — Uitkeringen:												
Trav. frontaliers-saisonniers. — <i>Grens- en seizoenarbeiders</i>	1	51	33.10	11	09	—	—	9,7	22,8 (2,0)	—	—	—
Total pour le programme 1. — <i>Totaal voor het programma 1</i>							86 549,8	96 080,6	82 530,0 (2,0)	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAIRE

ART. 33.04. — *Subsidies en faveur des services d'assurance mutualiste libre.*

Dans la limite du crédit budgétaire, application de l'arrêté royal du 13 avril 1965 (*Moniteur belge* du 24 avril 1965) réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des services d'assurance mutualiste libre, modifié par les arrêtés royaux des 22 novembre 1966 (*Moniteur belge* du 26 novembre 1966), 8 juillet 1969 (*Moniteur belge* du 15 juillet 1969), 13 mars 1970 (*Moniteur belge* du 21 mars 1970), 3 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 20 novembre 1971), 22 février 1974 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1974), 18 mars 1974 (*Moniteur belge* du 22 mai 1974), 15 janvier 1975 (*Moniteur belge* du 18 janvier 1975), 12 mars 1976 (*Moniteur belge* du 17 mars 1976), 28 juillet 1980 (*Moniteur belge* du 8 août 1980) et loi du 24 décembre 1980 (*Moniteur belge* du 28 janvier 1981).

ART. 42.04. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie.*

En application des critères établis dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, la subvention pour l'année budgétaire 1987 a été fixée à 83 300 000 francs en ce qui concerne le secteur « maladie ».

COMMENTAAR

ART. 33.04. — *Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.*

Binnen de perken van het begrotingskrediet, toepassing van het koninklijk besluit van 13 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 24 april 1965) tot regeling van de toekenning van de rijkstoelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 november 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 26 november 1966), 8 juli 1969 (*Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1969), 13 maart 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1970), 3 november 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 20 november 1971), 22 februari 1974 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1974), 18 maart 1974 (*Belgisch Staatsblad* van 22 mei 1974), 15 januari 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1975), 12 maart 1976 (*Belgisch Staatsblad* van 17 maart 1976), 28 juli 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 8 augustus 1980) en wet van 24 december 1980 (*Belgisch Staatsblad* van 28 januari 1981).

ART. 42.04. — *Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte.*

Bij toepassing van de criteria vastgesteld in de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt de toelage voor het begrotingsjaar 1987 voor de sector « ziekte » op 83 300 000 frank vastgesteld.

ART. 42.05. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés).*

La subvention qui s'élève à 77 187,0 millions de francs, pour l'année budgétaire 1987, a été fixée par l'arrêté royal n° 432 (*Moniteur belge* du 21 août 1986).

ART. 42.06. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants).*

La subvention pour l'année budgétaire 1987 a été calculée en fonction des mêmes dispositions que celles applicables au régime de l'assurance maladie-invalidité des travailleurs salariés et en tenant compte de l'effet des mesures prises ou à prendre dans le cadre du plan de redressement en vue de réaliser l'équilibre financier du régime de l'assurance maladie-invalidité.

ART. 42.10. — *Charge d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I.*

En vertu de l'article 83 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, le montant de l'emprunt contracté en 1982 par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité auprès des compagnies d'assurance en matière d'accidents du travail sera pris à charge par l'Etat qui en supportera les intérêts (91,3 millions) à partir de 1986.

ART. 42.17. — *Charge d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I.*

En vertu de l'article 6 de la loi de redressement du 10 février 1981 relative à la sécurité sociale et au bien-être en 1981 (*Moniteur belge* du 14 février 1981), modifié par l'article 12 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 24 janvier 1985) le solde des intérêts de la dette cumulée de l'I.N.A.M.I., non encore amortie, est financé, à défaut de tout autre moyen, par les crédits qui seront inscrits annuellement au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

Compte tenu des données les plus récentes, la charge à supporter par l'Etat en 1987 est estimée à 254 400 000 francs pour le secteur « maladie ».

ART. 62.01. — *Paiement des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité.*

L'arrêté royal du 1^{er} avril 1981 (*Moniteur belge* du 11 avril 1981) modifié par l'arrêté royal du 23 juin 1981 (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1981) fixe à 2 218 000 000 de francs la tranche d'amortissement pour 1987 de la dette cumulée de l'assurance maladie-invalidité, régime général et régime des travailleurs indépendants.

Ce montant était précédemment inscrit à l'article 66.10.B de la section particulière du budget.

ART. 33.10. — *Allocation complémentaire à certains travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie, d'accident du travail ou de maladie professionnelle.*

A partir du 1^{er} janvier 1986, la charge de cette allocation est supportée respectivement par l'I.N.A.M.I., (secteur indemnités pour travailleurs salariés), le Fonds des accidents du travail et le Fonds des maladies professionnelles (arrêté royal n° 476 du 19 novembre 1986 — *Moniteur belge* du 4 décembre 1986).

ART. 42.05. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).*

De toelage die 77 187,0 miljoen frank bedraagt voor het begrotingsjaar 1987, werd door het koninklijk besluit nr. 432 vastgesteld (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1986).

ART. 42.06. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der zelfstandigen).*

De toelage voor het begrotingsjaar 1987 werd berekend op grond van dezelfde bepalingen als deze die toepasselijk zijn op het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering van de werknemers en mits rekening te houden met de weerslag van de maatregelen genomen of te nemen in het raam van het herstelplan om het financieel evenwicht van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering te verwezenlijken.

ART. 42.10. — *Interestlasten van de door het R.I.Z.I.V. aangeane leningen.*

Volgens artikel 83 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, zal het bedrag van de lening die in 1982 door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeit werd aangeaan bij de verzekeringsmaatschappijen inzake arbeidsongevallen, ten laste worden genomen door de Staat die vanaf 1986 de interesten (91,3 miljoen) ervan zal dragen.

ART. 42.17. — *Interestlasten van de door de R.I.Z.I.V. aangeane lening.*

Volgens het artikel 6 van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de sociale zekerheid en de welvaartvastheid in 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1981) gewijzigd door artikel 12 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985), wordt het saldo van de interesten van de gecumuleerde en nog niet gedeelde schuld van het R.I.Z.I.V. gefinancierd, bij ontstentenis van elk ander middel, door kredieten welke jaarlijks worden uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Rekening gehouden met de meest recente gegevens wordt de in 1987 door de Staat te dragen last voor de sector « ziekte » geraamd op 254 400 000 frank.

ART. 62.01. — *Betaling van de aflossingen en interesten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.*

Het koninklijk besluit van 1 april 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1981) gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 juni 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1981) stelt de schijf van aflossing voor 1987 van de gecumuleerde schuld van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, algemeen stelsel en stelsel der zelfstandigen, vast op 2 218 000 000 frank.

Dat bedrag was vroeger op artikel 66.10.B van de afzonderlijke sectie van de begroting ingeschreven.

ART. 33.10. — *Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte, arbeidsongeval of beroepsziekten.*

Vanaf 1 januari 1986 zal de last van deze uitkering worden gedragen door respectievelijk het R.I.Z.I.V. (sector vergoedingen aan werknemers), het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor beroepsziekten (koninklijk besluit nr. 467 van 19 november 1986 — *Belgisch Staatsblad* van 4 december 1986).

51/2 — INVALIDITE

51/2 — INVALIDITEIT

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Invalidité. — <i>Invaliditeit:</i>												
Assurance mutualiste libre. — <i>Vrijwil. Ziekenf. verzekering</i>	1	51	33.04	20	97	—	0,7	2,1	2,1	—	—	—
Sécurité sociale des marins. — <i>Sociale Zekerheid Zeelieden</i>	1	51	42.04	20	81	P	33,2	30,8	27,3	—	—	—
I.N.A.M.I. — Travailleurs salariés. — <i>R.I.Z.I.V. — Loonarbeiders</i>	1	51	42.05	20	84	P	38 131,0	39 634,0	40 027,2	—	—	—
I.N.A.M.I. — Travailleurs indépendants. — <i>R.I.Z.I.V. — Zelfstandigen</i>	1	51	42.06	20	87	P	2 412,4	2 381,9	2 365,2	—	—	—
Charges d'intérêts S.S. (indép.). — <i>Intrestlasten S.Z. (zelfst.)</i>	1	51	42.17	20	23	—	—	—	—	—	—	—
Total pour le programme 2. — <i>Totaal voor het programma 2</i>							40 577,3	42 048,8	42 421,8	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAIRE

ART. 33.04. — *Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre.*

La base légale de ces subsides est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au secteur d'assurance invalidité en vertu de ces dispositions est estimée à 700 000 F.

ART. 42.04. — *Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge — Secteur invalidité.*

La base légale de cette subvention est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au secteur invalidité est estimée à 33 200 000 F.

ART. 42.05. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés).*

La base légale de cette subvention est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au secteur invalidité est estimée à 38 131 000 000 F.

ART. 42.06. — *Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs indépendants).*

La base légale de cette subvention est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au secteur invalidité est estimée à 2 412 400 000 F.

COMMENTAAR

ART. 33.04. — *Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.*

De wettelijke basis van deze toelagen is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de sector invaliditeitsverzekering uit hoofde van deze beschikkingen is geraamd op 700 000 F.

ART. 42.04. — *Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag — Sector invaliditeit.*

De wettelijke basis van deze toelage is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de sector invaliditeit is geraamd op 33 200 000 F.

ART. 42.05. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders).*

De wettelijke basis van deze toelage is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de sector invaliditeit is geraamd op 38 131 000 000 F.

ART. 42.06. — *Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der zelfstandigen).*

De wettelijke basis van deze toelage is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de sector invaliditeit is geraamd op 2 412 400 000 F.

51/4 — ACCIDENTS DU TRAVAIL ET MALADIES
PROFESSIONNELLES

51/4 — ARBEIDSONGEVALLEN EN BEROEPSZIEKTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Subventions et remboursement Fonds maladies professionnels. — <i>Bijdragen en terugbetaling Fonds beroepsziekten</i> . .	1	51	42.11	40	25	P	64,8	7 470,0	7 772,8	—	—	—
Accidents du travail. — <i>Arbeidsongevallen</i>	1	51	42.15	40	37	P	1,2	1,3	25,6	—	—	—
41. Allocations. — <i>Toelagen:</i>												
Trav. frontaliers et saisonniers (<i>pour mémoire</i>). — <i>Grens- en seizoenarbeiders (pro memorie)</i>	1	51	33.10	41	39	—	—	0,1	0,8	—	—	—
Total programme 4. — <i>Totaal programma 4</i>							66,0	7 471,4	7 799,2	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAIRE

ART. 42.11. — *Subvention au Fonds des maladies professionnelles au titre d'intervention dans la charge de réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs.*

Le crédit sollicité est basé sur l'évolution constatée et prévisible du nombre de cas d'indemnisation pour cause de pneumoconiose des ouvriers mineurs ainsi que sur une évaluation du montant moyen de l'indemnisation par cas.

La subvention de l'Etat est fixée à partir du 1^{er} janvier 1982 dans le régime de réparation des maladies professionnelles à 60 p.c. de tous les dommages résultant de la réparation de la pneumoconiose des ouvriers mineurs. (Loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.)

ART. 42.15. — *Remboursement au Fonds des accidents du travail des indemnités pour accidents du travail dus aux risques de guerre et des dépenses pour rentes d'accidents.*

a) Montant de 1 189 593 F destiné au paiement des indemnités dues en matière de réparation des dommages pour six accidents qui seront réglés en 1986.

b) Montant de 2 195 F payé pour le compte de l'Etat, au titre de rente d'accident pour un cas.

ART. 33.10. — *Voir programme 51/1 (Maladie).*

COMMENTAAR

ART. 42.11. — *Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten, als tegemoetkoming in de last van de schadeloosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis.*

Het aangevraagd krediet is gesteund op de vastgestelde en te voorzien evolutie van het aantal gevallen van schadeloosstelling wegens mijnwerkerspneumoconiosis alsmede op een raming van het gemiddeld bedrag van de vergoeding per geval.

De rijkstoelage in de regeling inzake de schadeloosstelling voor de beroepsziekten is vanaf 1 januari 1982 vastgesteld op 60 pct. van alle lasten die voortvloeien uit de schadeloosstelling van de mijnwerkerspneumoconiosis. (Wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.)

ART. 42.15. — *Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen van de vergoedingen voor arbeidsongevallen verschuldigd voor oorlogssri-sico's en uitgaven voor ongevallenrenten.*

a) Bedrag van 1 189 593 F bestemd om de inzake schadevergoeding verschuldigde kosten te betalen voor zes ongevallen die in 1986 zullen geregeld zijn.

b) Bedrag van 2 195 F betaald, ten laste van de Staat, als ongevallen-rente voor een geval.

ART. 33.10. — *Zie programma 51/1 (Ziekte).*

51/5 — VACANCES ANNUELLES

51/5 — JAARLIJKS VERLOF

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
Abonnements — titres de voyages (pour mémoire). — Abonnements — reisbiljetten (pro memorie)	1	51	33.09	51	46	—	—	14,0	15,3	—	—	—
Total programme 5. — Totaal programma 5							—	14,0	15,3	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAIRE

ART. 33.09. — Arrêté royal n° 475 du 19 novembre 1986 modifiant l'arrêté-loi du 14 avril 1945 sur les avantages complémentaires aux vacances annuelles des ouvriers mineurs des charbonnages (Moniteur belge du 4 décembre 1986). (A partir du 1^{er} janvier 1987, la charge est supportée par le F.N.R.O.M.)

COMMENTAAR

ART. 33.09. — Koninklijk besluit nr. 475 van 19 november 1986 tot wijziging van de besluitwet van 14 april 1945 betreffende bijkomende voordelen bij de jaarlijkse vakantie ten gunste van de mijnwerkers van de steenkolenmijnen (Belgisch Staatsblad van 4 december 1986). (Vanaf 1 januari 1987, zal de last gedragen worden door de N.P.M.)

51/8 — ENCOURAGEMENT A L'EPARGNE PRENUPTIALE

51/8 — AANMOEDIGING VOORHUWELIJKSPAREN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
Assurance mutualiste libre. — Vrijwil. Ziekenf. Verzekering	1	51	33.04	80	60	—	233,6	223,3	219,4	—	—	—
Total programme 8. — Totaal programma 8							233,6	223,3	219,4	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAIRE

ART. 33.04. — Subsidies en faveur des services d'assurance mutualiste libre.

La base légale de ces subsides est décrite sous le même article du programme 51/1 (maladie). La part revenant au service « Epargne pré-nuptiale » est estimée à 233 600 000 F.

COMMENTAAR

ART. 33.04. — Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering.

De wettelijke basis van deze toelagen is beschreven bij hetzelfde artikel van programma 51/1 (ziekte). Het gedeelte dat wordt toegekend aan de dienst « Voorhuwelijks sparen » is geraamd op 233 600 000 F.

52. Direction générale des prestations familiales
et des allocations aux handicapés52. Algemene Directie van de Gezinsbijslag
en uitkeringen aan minder-validen

MISSIONS

Allocations familiales:

— rédaction de la législation et de la réglementation relatives aux allocations familiales pour salariés et aux allocations familiales garanties;
— préparations des dossiers relatifs aux demandes de dérogations générales ou individuelles soumises au Ministre.

OPDRACHTEN

Kinderbijslag:

— opmaken van de wetgeving en reglementering betreffende de kinderbijslag voor werknemers en de gewaarborgde gezinsbijslag;
— voorbereiden van de dossiers betreffende aanvragen voor het bekomen van door de Minister toe te kennen algemene of individuele afwijkingen.

Politique des handicapés:

Coordination de la politique des handicapés sur le plan départemental et interdépartemental par la mise au point et la révision des textes légaux et réglementaires relatifs aux handicapés ainsi que la coordination au niveau international.

Allocations aux handicapés:

- décision médicale pour l'octroi d'allocations après examen par un médecin de l'I.N.A.M.I.;
- examens médicaux relatifs aux avantages à accorder dans le domaine du logement et du tarif téléphonique social;
- traitement administratif des demandes d'allocations;
- délivrance des attestations médicales pour le degré d'incapacité permanente;
- règlement du contentieux résultant d'appels introduits par des handicapés;
- préparation des dossiers pour la Commission d'aide sociale aux handicapés.

52/0 — SUBSISTANCE

Gehandicaptenbeleid:

Coördinatie van het gehandicaptenbeleid op departementaal en interdepartementaal vlak via het opstellen en herzien van wettelijke en reglementaire teksten met betrekking tot minder-validen alsook de coördinatie op internationaal vlak.

Uitkeringen aan minder-validen:

- medische beslissing voor de uitkeringenvergunning na een onderzoek door een arts van het R.I.Z.I.V.;
- medische onderzoeken betreffende de voordelen te verlenen op gebied van huisvesting en sociaal telefonisch tarief;
- administratieve afhandeling van de aanvragen tot het bekomen van tegemoetkomingen;
- afleveren van geneeskundige getuigschriften met de graad van blijvende arbeidsongeschiktheid;
- regeling van de geschillen ingevolge de door minder-validen ingestelde beroepen;
- voorbereiding dossiers voor de Commissie voor sociaal hulpbetoon aan minder-validen.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	230	233	252	Organiek.
Non organique	15	13	6	Niet-organiek.
Total	245	246	258	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
1. Personnel. — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldi- gingen Rijksperoneel</i>	1	52	11.03	01	01	—	173,3	177,3	181,2	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijksperoneel</i>	1	52	11.04	01	04	—	7,3	6,6	6,0	—	—	—
2. Biens et services. — Goederen en diensten:												
Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	52	12.01	02	05	—	15,0	22,8	9,6 (0,1)	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leve- ringen</i>	1	52	12.02	02	08	—	5,6	5,6	6,0	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoe- dingen Rijksperoneel</i>	1	52	12.05	02	17	—	1,2	1,0	0,9	—	—	—
Allocations complémentaire handicapés. — <i>Aanvullende tegemoetkomingen minder- validen</i>	1	52	42.01	02	81	P	25,3	29,4	24,1	—	—	—
3. Installations. — Installaties:												
Energie. — <i>Energie</i>	1	52	12.03	03	12	—	2,6	3,5	2,7	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	52	12.06	03	21	—	24,1	23,7	19,7	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 33.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
6. Equipement. — <i>Uitrusting</i> :												
Matériel bureautique. — <i>Bureauticamaterieel</i>	1	52	74.11	06	96	—	—	0,3	—	—	—	—
Total programme 0. — <i>Totaal programma 0</i>							254,4	270,2	250,2 (0,1)	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

COMMENTAIRE :

Les commentaires relatifs aux articles communs aux sections 40, 51 et 52 figurent à la fin du programme justificatif.

Les autres figurent ci-après.

ART. 42.01. — *Contribution de l'Etat dans les frais de paiement de l'allocation complémentaire aux handicapés.*

Le crédit nécessaire en 1987 pour couvrir les frais en question est estimé à 25 300 000 francs.

52/2 — EXAMENS MEDICAUX D'HANDICAPES

Légende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAAR

De commentaren betreffende de gemeenschappelijke artikels van de secties 40, 51 en 52 komen aan het einde van het verantwoordingsprogramma.

De commentaren van de andere artikels volgen hierna.

ART. 42.01. — *Rijksbijdrage in de kosten voor de uitkering van de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen.*

Het in 1987 noodzakelijk krediet om de kosten in kwestie te dekken wordt op 25 300 000 frank geraamd.

52/2 — GENEESKUNDIGE ONDERZOEKEN VOOR GEHANDICAPTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
Frais d'administration I.N.A.M.I. — <i>Administratieve kosten R.I.Z.I.V.</i>	1	52	12.33	21	23	—	20,6	20,0	25,8	—	—	—
Total programme 2. — <i>Totaal programma 2</i>							20,6	20,0	25,8	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

COMMENTAIRE

ART. 12.33. — *Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour le compte du Ministère de la Prévoyance sociale.*

L'article 27 de l'arrêté royal du 17 novembre 1969 stipule que les examens médicaux des personnes qui sollicitent le bénéfice d'allocations pour handicapés sont effectués à la requête du médecin en chef-directeur du Service médical par les inspecteurs-médecins du Service de contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAAR

ART. 12.33. — *Administratiekosten wegens medische onderzoeken verricht door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg.*

Artikel 27 van het koninklijk besluit van 17 november 1969 bepaalt dat op verzoek van de hoofdgeneesheer-directeur van de Medische Dienst de medische onderzoeken van de personen, aanvragers van de tegemoetkoming voor minder-validen, worden uitgevoerd door de inspecteur-geneesheren die aan deze dienst zijn verbonden ofwel door de geneesheren van de Dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

L'arrêté royal du 16 mars 1967 (*Moniteur belge* du 31 mars 1967) confiant au service du contrôle médical de l'I.N.A.M.I. certaines missions d'ordre médical en vue de l'application des dispositions légales et réglementaires en matière de sécurité sociale et de prévoyance sociale, a détaillé les attributions des médecins du Service du contrôle médical de l'I.N.A.M.I.

Le nombre des médecins du Service médical étant insuffisant, la presque totalité des examens médicaux est confiée aux médecins de l'I.N.A.M.I.

Le crédit proposé tient compte d'une estimation du nombre d'exams à effectuer et du coût forfaitaire fixé.

52/3 — PAIEMENT DES ALLOCATIONS AUX HANDICAPÉS

Het koninklijk besluit van 16 maart 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1967) houdende opdracht aan de Dienst voor geneeskundige controle van het R.I.Z.I.V. van zekere geneeskundige taken met het oog op de toepassing van de wets- en verordeningbepalingen inzake sociale zekerheid en sociale verzorging, heeft de bevoegdheid van de geneesheren van de Dienst voor geneeskundige controle van het R.I.Z.I.V. nader omschreven.

Doordat het aantal geneesheren van de Medische Dienst onvoldoende is, worden bijna alle medische onderzoeken verricht door de geneesheren van het R.I.Z.I.V.

Het voorgesteld krediet houdt rekening met een raming van het aantal te verrichten onderzoeken en met de vastgestelde forfaitaire kostprijs.

52/3 — BETALING VAN DE TEGEMOETKOMINGEN AAN GEHANDICAPTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
Paiement aux handicapés. — <i>Betaling aan de minder-validen</i>	1	52	33.06	30	43	F	18 966,6	18 766,6	16 656,8	—	—	—
Total programme 3. — <i>Totaal programma 3</i>							18 966,6	18 766,6	16 656,8	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Légende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAIRE

ART. 33.06. — *Paiement aux handicapés, en application de la loi relative à l'octroi d'allocations aux handicapés:*

a) des termes d'allocations échus au cours de l'année 1987, des premiers termes d'allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocation pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession, ainsi que des indemnités pour l'aide d'une tierce personne au profit des handicapés graves;

b) des termes d'allocations ainsi que d'indemnités pour l'aide d'une tierce personne dont le droit a été reconnu au cours des années 1986 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces années budgétaires.

Ce crédit se décompose comme suit:

1° pour le paiement de l'allocation ordinaire et de l'allocation pour l'aide d'une tierce personne: 5 653 000 000 F;

2° pour le paiement de l'allocation spéciale et de l'allocation pour l'aide d'une tierce personne: 8 042 300 000 F;

3° pour le paiement de l'allocation complémentaire, de l'allocation pour l'aide d'une tierce personne et de l'allocation de complément du revenu garanti aux personnes âgées (ce paiement s'effectue par l'intermédiaire de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie): 5 271 300 000 F.

Le crédit proposé tient compte de l'évolution prévisible du nombre de bénéficiaires du coût des allocations et d'une revalorisation de 2 p.c. des montants de base des allocations ordinaires et spéciales, à partir du 1^{er} janvier 1986.

Les allocations dont le paiement n'a pu être effectué sont versées au fonds 63.02.A (voir tableau ci-après).

COMMENTAAR

ART. 33.06. — *Betaling aan de minder-validen bij toepassing van de wet betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan minder-validen:*

a) van de in de loop van het jaar 1987 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden ten gunste van zwaar gehandicapten;

b) van de tegemoetkomingstermijnen alsmede van de uitkeringen voor hulp van derden waarvan het recht in de loop der jaren 1986 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze begrotingsjaren uitgetrokken kredieten, niet konden vereffend worden.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

1° voor de betaling van de gewone tegemoetkoming en de tegemoetkoming voor hulp van derden: 5 653 000 000 F;

2° voor de betaling van de bijzondere tegemoetkoming en de tegemoetkoming voor hulp van derden: 8 042 300 000 F;

3° voor de betaling van de aanvullende tegemoetkoming voor hulp van derden en de tegemoetkoming ter aanvulling van het gewaarborgd inkomen van bejaarden (die betaling geschiedt door tussenkomst van de Rijksskas voor rust- en overlevingspensioenen): 5 271 300 000 F.

In het voorgesteld krediet wordt er rekening gehouden met de te voorzien evolutie van het aantal rechthebbenden, de kosten van de tegemoetkomingen en een verhoging van 2 pct. van de basisbedragen der gewone en bijzondere tegemoetkomingen, vanaf 1 januari 1986.

De tegemoetkomingen waarvan de betaling niet kon geschieden, zijn op het fonds 63.02.A gestort (zie de hierna volgende tabel).

Programme justificatif (En millions de francs)		Verantwoordingsprogramma (In miljoenen franken)
Fonds 63.02.A. — Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux (loi du 27 juin 1969)	Programme — Programma 52/30	Fonds 63.02.A. — Tegemoetkomingen aan minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969)
Mission statutaire du fonds		Statutaire opdracht van het fonds.
Remise en paiement des allocations dues après recherche des bénéficiaires ou correction des anomalies		Opnieuw in betaling stellen van verschuldigde tegemoetkomingen na opzoekingen naar de rechthebbende of verbetering van onregelmatigheden.
Année 1986 — Dépenses totales	61,0	Jaar 1986 — Totale uitgaven.
Recettes 1987:		Ontvangsten 1987:
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	102,0	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires article 33.06	52,0	Begrotingsontvangsten artikel 33.06.
Autres recettes	—	Andere ontvangsten.
Total recettes	154,0	Totaal ontvangsten.
Dépenses 1987:		Uitgaven 1987:
Paiement du montant réel des allocations ordinaires et spéciales aux handicapés ou personnes assimilées	48,0	Betaling van het werkelijke bedrag der gewone en bijzondere tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermede gelijkgestelden.
Total dépenses	48,0	Totaal uitgaven.
Solde à nouveau au 31 décembre 1987	106,0	Nieuw saldo op 31 december 1987.

52/4 — REGLEMENTATION EN MATIERE D'ALLOCATIONS
FAMILIALES ET TUTELLE
DES CAISSES D'ALLOCATIONS FAMILIALES

52/4 — REGLEMENTERING INZAKE KINDERBIJSLAG
EN VOOGDIJ OVER KASSEN VOOR KINDERBIJSLAG

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs) — (In miljoenen franken)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
Frais d'administration I.N.A.M.I. — Administratiekosten R.I.Z.I.V.	1	52	12.33	41	43	—	19,4	19,4	22,1	—	—	—
Total programme 4. — Totaal programma 4							19,4	19,4	22,1	—	—	—

Légende: voir tableau 01/0, page 33.

Legende: zie tabel 01/0, blz. 33.

COMMENTAIRE

Par l'arrêté royal du 15 décembre 1975 (*Moniteur belge* du 13 janvier 1976) qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1976, le service médico-social du Ministère de la Prévoyance sociale n'est plus compétent pour intervenir dans les affaires concernant la constatation de l'incapacité en application de la législation en matière d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Depuis le 1^{er} janvier 1976, les constatations des incapacités visées sont uniquement effectuées par les médecins du service de contrôle médical de l'institut national d'assurance maladie-invalidité.

COMMENTAAR

Bij koninklijk besluit van 15 december 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 13 januari 1976) dat in werking is getreden op 1 januari 1976 is de medico-sociale dienst van het Ministerie van Sociale Voorzorg niet meer bevoegd wat betreft de onderzoeken met betrekking tot de vaststelling van de arbeidsongeschiktheid overeenkomstig de wetgeving inzake de kinderbijslag voor werknemers.

Vanaf 1 januari 1976 worden bedoelde ongeschiktheden enkel verricht door de geneesheren van de dienst medische controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Les demandes de constatations d'incapacité introduites par les intéressés sont transmises directement par les organismes d'allocations familiales au service du contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Le crédit proposé tient compte d'une estimation du nombre d'examens à effectuer et du coût forfaitaire fixé.

B. PROGRAMME JUSTIFICATIF CONCERNANT LES ARTICLES COMMUNS AUX SECTIONS 40, 51 ET 52

Les commentaires concernent l'ensemble du crédit, tel qu'il figure au tableau de la loi en regard de chacun des articles concernés. L'allocation de base attribuée à chacune des sections figure dans le tableau de répartition des crédits.

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service).*

La subdivision en « Administration centrale » et en « Services extérieurs » est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses du personnel.

(En milliers de francs)

De aanvragen tot vaststelling van de arbeidsongeschiktheid ingediend door de betrokkenen worden rechtstreeks door de kinderbijslaginstellingen aan de dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, overgemaakt.

Het voorgestelde krediet houdt rekening met een raming van het aantal te verrichten onderzoeken en met de vastgestelde forfaitaire kostprijs.

B. VERANTWOORDINGSPROGRAMMA BETREFFENDE DE GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELS VAN DE SECTOREN 40, 51 EN 52

Het commentaar heeft betrekking op het geheel van het krediet, zoals het is afgebeeld in de wetstabel tegenover elk van de betrokken artikels. De basistoelage toegekend aan elk van de secties is afgebeeld op de tabel met de verdeling van de kredieten.

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).*

De onderverdeling « Hoofdbestuur » en « Buitendiensten » wordt opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

(In duizendtallen franken)

	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — Aangevr. krediet	Crédit initial — Oorspronk. krediet	Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
Salaire proprement dit	488 734,4	500 246,3	509 480,4	491 192,9	Eigenlijk loon.
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins	33 030,0	27 800,0	35 089,0	34 900,0	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	9 500,0	9 200,0	10 111,0	9 600,0	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	177 690,8	188 552,6	181 981,0	171 600,4	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	6 399,8	4 078,4	6 514,0	6 982,0	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	3 698,6	4 468,8	5 019,0	5 018,9	Aanwervingen.
Chômeurs	100,0	192,0	104,8	950,5	Werklozen.
Plan de redressement	—	—	—	—	Herstelplan.
Allocation de fin d'année	7 592,6	7 086,8	7 775,0	6 880,7	Eindejaarstoelage.
Prime de décalage	—	—	—	—	Overbruggingspremie.
Réduction pour départs et mises à la pension	3 900,0	2 600,0	4 750,0	3 600,2	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	282 560,0	285 979,5	304 682,0	290 090,0	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures et spé- ciales	398,0	399,6	498,1	380,2	Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies.
Allocations de foyer et de résidence	3 196,6	3 000,0	3 800,9	2 890,0	Haard- en standplaatsstoelagen.
Réduction de 0,50 p.c. (jours de carence)	—	—	—	—	Vermindering 0,50 pct. (carensdagen).
Majoration index	3 198,0	3 888,6	3 855,6	2 800,0	Verhoging index.
Totaux	488 734,4	500 246,3	509 480,4	491 192,9	Totalen.

(En milliers de francs)			(In duizendtallen franken)		
	1987	1986	1985		
	Crédit sollicité — <i>Aangevr. krediet</i>	Crédit initial — <i>Oorspronk. krediet</i>	Engage- ments — <i>Vastleg- gingen</i>	Ordonnan- cements — <i>Ordonnan- ceringen</i>	
Allocations directes	33 669,2	33 882,2	35 417,0	33 247,0	Directe toelagen.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	17 697,6	18 298,0	18 902,0	16 800,0	Verlofgeld.
Allocations familiales	10 688,8	10 397,0	12 105,0	11 000,0	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire aux allocations familiales	—	—	—	—	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	297,4	198,6	309,1	299,0	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	197,8	99,8	256,4	198,0	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail . . .	—	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	4 787,6	4 888,8	3 844,5	4 950,0	Verhoging index.
Totaux	33 669,2	33 882,2	35 417,0	33 247,0	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	18 100,0	18 400,0	18 956,3	18 000,5	— aan sociale verzekeringen.
— stages des jeunes	7 200,0	7 200,0	7 412,3	6 908,0	— stage der jongeren.
Totaux généraux	547 703,6	559 788,5	571 266,0	549 348,4	Algemene totalen.

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)		
	1987	1986	1985		
	9,9	7,8	6,9		

Le crédit proposé de 9 900 000 francs est destiné à couvrir les indemnités accordées notamment aux fonctionnaires du Ministère des Finances dont l'intervention est requise dans le régime des allocations aux handicapés.

Ce crédit doit également permettre l'indemnisation des travaux supplémentaires et des prestations irrégulières effectués par les agents du département ainsi que l'indemnisation du secrétaire de la sous-commission chargée d'arrêter les prix normaux des produits pharmaceutiques.

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers.*

Het voorgestelde krediet van 9 900 000 frank is bestemd tot dekking van de vergoedingen inzonderheid aan de ambtenaren van het Ministerie van Financiën waarvan de tussenkomst wordt ingeroepen in het stelsel van de tegemoetkomingen aan minder-validen.

Dit krediet moet eveneens het vergoeden mogelijk maken van de bijkomende prestaties en de onregelmatige prestaties van de personeelsleden van het departement, evenals het vergoeden van de secretaris van de subcommissie die belast is met het vaststellen van de normale prijzen van de farmaceutische produkten.

ART. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)		
	1987	1986	1985		
Crédit supplémentaire, années budgétaires antérieures	39,6	42,2	30,0 (0,5)		Bijkrediet vorige begrotingsjaren.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

A) *Recherche scientifique* : 23,8

Coût des prestations d'utilité collective.

Personnes : 2,9

Institutions : 20,9

a) 2 900 000 francs de rémunération du personnel en informatique pour la gestion, l'exécution et le développement par le département de la Prévoyance sociale des programmes d'informatisation des allocations aux handicapés, des services financiers et administratifs, de l'Inspection sociale et de la Banque publique de données sociales.

b) 20 900 000 francs pour :

1. Mise au point des systèmes informatiques relatifs à la mise en œuvre de la Banque publique de données sociales.

2. Exploitation du modèle Rheasec (ressources humaines, éducation, activité — Sécurité sociale).

3. Contrats de recherche scientifique relatifs à la détermination des objectifs de la politique sociale, au degré d'atteinte de ces objectifs et à l'efficacité sociale des choix opérés.

B) *Autres* : 15,8

Dépenses générales de fonctionnement : 15,2

Coût des prestations collectives effectuées par des tiers :

Personnes : 0,6

(En milliers de francs)

Het aangevraagde krediet is als volgt samengesteld :

A) *Wetenschappelijk onderzoek* : 23,8

Kosten van de geleverde prestaties van collectief nut.

Personen : 2,9

Instellingen : 20,9

a) 2 900 000 frank bezoldiging van het computerpersoneel voor het beheer, de uitvoering en de ontwikkeling door het departement van Sociale Voorzorg van de informatiseringsprogramma's van de uitkeringen aan minder-validen, de financiële en administratieve diensten, de Sociale Inspectie en de Openbare Sociale Gegevensbank.

b) 20 900 000 frank voor :

1. Het nader uitwerken van de informatica-systemen betreffende het oprichten van de Openbare Sociale Gegevensbank.

2. Exploitatie van het model Rheasec (ressources humaines, éducation, activité — Sécurité sociale).

3. Contracten voor wetenschappelijk onderzoek betreffende de bepaling van sociaal-politieke doeleinden, de bereikbaarheidsgraad van deze doeleinden en de sociale doeltreffendheid der gedane keuzen.

B) *Andere* : 15,8

Algemene werkingskosten : 15,2

Kosten van de geleverde prestaties van collectief nut :

Personen : 0,6

(In duizendtallen franken)

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
a) Honoraires des avocats. — <i>Erelonen van de advocaten</i>	4 000,0	—	4 000,0
b) Honoraires des médecins. — <i>Erelonen van de geneesheren</i>	—	—	—
c) Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — <i>Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken</i>	25,0	—	25,0
d) Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — <i>Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen</i>	352,0	—	352,0
e) Rémunération d'experts étrangers à l'administration. — <i>Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen</i>	10 823,0	—	10 823,0
f) Autres prestations de tiers. — <i>Andere prestaties van derden</i>	600,0	—	600,0
1) Enregistrement des entrepreneurs e.a. — <i>Registratie van de ondernemers, e.a.</i> : 400,0			
2) Rémunérations et allocations pour études et travaux effectués. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen voor studies en gedane werken</i> : 135,0			
3) Rémunérations et allocations pour commissions, jurys et interprètes. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen, voor commissies, jurys en tolken</i> : 65,0			
Totaux. — <i>Totalen</i>	15 800,0	—	15 800,0

Les postes a), b) et f) ont été répartis entre les sections 40, 51 et 52 (voir tableau de répartition des crédits).

Les autres postes sont attribués à la section 40 uniquement, en raison des tâches qui lui sont confiées. Celles-ci sont décrites dans le programme justificatif de cette section.

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.*

(En milliers de francs)

De punten a), b) en f) zijn verdeeld geweest onder de secties 40, 51 en 52 (zie tabel met de verdeling van de kredieten).

De andere punten zijn toegekend aan de sectie 40 alleen, met het oog op taken die haar zijn toevertrouwd. Deze taken zijn beschreven in het verantwoordingsprogramma van deze sectie.

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van lokalen — met uitsluiting van de energetische uitgaven — en onderhoudsuitgaven. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsvorming, kleding en andere bestuursuitgaven.*

(In duizendtallen franken)

	1987	1986	1985
	57 700,0	58 100,0	59 500,0

(En milliers de francs)

(In duizendtallen franken)

	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Services extérieurs — Buiten- diensten	Total — Totaal
A. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van lokalen en onderhoudsuitgaven: 11 934,0			
a) Eau. — Water	395,0	21,0	416,0
b) Autres dépenses de consommation. — Andere verbruiksuitgaven . . .	93,0	—	93,0
c) Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Onderhoud van lokalen, meubelen, materieel en machines	10 190,0	830,0	11 020,0
d) Produits d'entretien. — Onderhoudsprodukten			
O.C.F. — C.B.B.	266,0	—	266,0
Menues dépenses. — Kleine uitgaven	139,0	—	139,0
B. Autres dépenses. — Andere uitgaven: 20 566,0			
e) Transport. — Vervoer	286,0	42,0	328,0
f) Impôts, rétributions et autres petites dépenses d'administration. — Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	10 909,0	853,0	11 762,0
g) Publications du département. — Publikaties van het departement . . .	6 773,0	—	6 773,0
h) Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	231,0	—	231,0
i) Formation professionnelle. — Beroepsscholing	1 472,0	—	1 472,0
C. Frais de bureau. — Bureaukosten: 25 200,0			
j) Affranchissement de correspondance. — Frankering van brieven . . .	3 888,0	3 224,0	7 112,0
k) Télégrammes et téléphone. — Telegrammen en telefoon	2 720,0	2 530,0	5 250,0
l) Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux. — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	1 308,0	1 500,0	2 808,0
m) Matériel, fournitures de bureau, papier, impression, reliures. — Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen			
— O.C.F. — C.B.B.	5 515,0	1 561,0	7 076,0
— Petites dépenses. — Kleine uitgaven	1 425,0	31,0	1 456,0
n) Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques. — Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties			
— O.C.F. — C.B.B.	—	—	—
— Autres. — Andere	1 498,0	—	1 498,0
Totaux. — Totalen	47 108,0	10 592,0	57 700,0

ART. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique: mazout, gaz, essence, électricité, charbon.

(En milliers de francs)

ART. 12.03. — Uitgaven voor energetisch verbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, steenkool.

(In duizendtallen franken)

Sorte d'énergie — Energiedrager	Unité — Eenheid	Volume réellement consommé — Reëel verbruiksvolume		Volume de consommation présumé — Verwacht verbruiksvolume		Prix unitaire 1987 — Eenheidsprijs 1987	Dépense présumée — Geraamde uitgave
		1984	1985	1986	1987		
Essence (super). — Benzine (super)	l	9 000	10 001	11 000	12 000	23,50 F	282 000
Diesel	l	—	—	—	—	19 F	—
Gaz naturel. — Aardgas	m ³	17 044	18 094	20 000	20 000	13,60 F	272 000
Mazout. — Stookolie	l	270 041	298 744	300 000	325 000 ⁽¹⁾	11 F	3 575 000
Charbon. — Steenkool	Ton	—	—	—	—	9 000 F	—
Electricité. — Elektriciteit	Kwh	1 132 255	1 054 597	1 060 000	1 060 000	6,5665 F	6 960 490
Totaux. — Totaal							11 089 490

⁽¹⁾ Suite au déménagement de Philips vers C.58: $\frac{300\,000 \times 12,77\%}{87,23\%} \times \frac{1}{2}$
= 21 959 l (arrondi 25 000 l).

ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat employeur dans les prix des abonnements sociaux).

Le crédit sollicité pour 1987 se décompose comme suit:

⁽¹⁾ Ingevolge de verhuis van Philips naar C.58: $\frac{300\,000 \times 12,77\%}{87,23\%} \times \frac{1}{2}$
= 21 959 l (afgerond 25 000 l).

ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

Het voor 1987 aangevraagde krediet is als volgt samengesteld:

	Administration centrale — Hoofd-bestuur	Services extérieurs — Buiten-diensten	Total — Totaal
a) Abonnements, titres de transport et transports divers (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux). — Abonnementen, reisbewijzen en allerlei vervoer (de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen inbegrepen)	3 495 000	2 539 000	6 034 000
b) Indemnités kilométriques. — Kilometervergoedingen	205 000	8 337 000	8 542 000
c) Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire). — Reis- en verblijfkosten (de vergoeding verleend voor de kilometers langs de gewone weg afgelegd inbegrepen)	112 000	5 575 000	5 687 000
d) Missions à l'étranger. — Opdrachten naar het buitenland	1 100 000	—	1 100 000
e) Indemnités pour changement de résidence. — Vergoedingen wegens standplaatsverandering	—	10 000	10 000
f) Indemnités pour dégâts matériels. — Vergoedingen wegens materiële schade	10 000	5 000	15 000
Totaux. — Totalen	4 922 000	16 466 000	21 388 000

ART. 12.06. — Loyer de biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs)

ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen franken)

	1987	1986	1985
	98,3	94,9	77,3

	En milliers de francs		In duizendtal- len franken
a) Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de la Régie des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—	a) Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van de Regie der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglements-bepalingen	—
b) Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	96 339,7	b) Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	96 339,7
c) Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location.	1 467,1	c) Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	1 467,1
d) Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	493,2	d) Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	493,2
Total	98 300,0	Totaal	98 300,0

ART. 74.11. — *Installation du système bureautique « Bistel »* (pour mémoire).

ART. 74.11. — *Inrichting van het bureauticasysteem « Bistel »* (pro memorie).

C. — TITRE IV

SECTION PARTICULIERE

Section I

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE II

FONDS DE EMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES

ART. 63.01.C. — *Fonds de prêts aux membres du personnel en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve, bénéficiant d'une pension de survie.*

(En milliers de francs)

C. — TITEL IV

AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie I

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

ART. 63.01.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden en hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen.*

(In duizendtallen franken)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	26	26	87	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
— D'origine budgétaire				— Van budgettaire oorsprong.
— Particulières: patrimoniales				— Bijzondere: patrimoniale.
870 Remboursements de prêts par les agents	350	350	375	Terugbetaling van leningen door de personeelsleden. 870
Totaux solde et recettes	376	376	462	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)
Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Patrimoniales :				— Patrimoniales :	
820 Octroi de prêts aux agents	350	350	436	Toekenning van leningen aan de perso- 820	neelsleden.
Totaux des dépenses	350	350	436	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	26	26	26	Nieuw saldo	950

La caisse de prêts a été alimentée par des dotations allouées à charge du budget du département.

Les prêts accordés sont remboursés, suivant les modalités fixées en accord avec les intéressés.

ART. 63.02.A. — *Allocations aux handicapés. — Produit des assignations émises, mais dont le paiement n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux (loi du 27 juin 1969).*

Het leningsfonds werd gestijfd door dotaties toegekend ten laste van de begroting van het departement.

De toegestane leningen worden terugbetaald op de met de belanghebbenden overeengekomen wijze.

ART. 63.02.A. — *Tegemoetkomingen aan de minder-validen. — Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden (wet van 27 juni 1969).*

(En milliers de francs)					(In duizendtallen franken)
Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie	
990 Solde reporté	101 930	90 930	79 903	Overgedragen saldo 990	
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>	
— D'origine budgétaire :				— Van budgettaire oorsprong :	
33.11 Produit des assignations émises pour allocations ordinaires et qui, pour des raisons particulières n'ont pas été payées aux handicapés (art. 33.06, Section 52, Titre I du budget)	52 000	50 000	48 620	Opbrengst van uitgegeven assignaties van 33.11 gewone en bijzondere tegemoetkomingen die, om speciale redenen, niet worden uitbetaald aan minder-validen (art. 33.06, Sectie 52, Titel I van de begroting).	
Totaux solde et recettes	153 930	140 930	128 523	Totalen saldo en ontvangsten.	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>	
— Non patrimoniales :				— Niet-patrimoniales :	
33.11 Paiement du montant réel des allocations ordinaires et spéciales aux handicapés ou personnes assimilées	48 000	39 000	37 593	Betaling van het werkelijk bedrag der 33.11 gewone en bijzondere tegemoetkomingen aan de minder-validen of ermede gelijkgesteld.	
Totaux des dépenses	48 000	39 000	37 593	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	105 930	101 930	90 930	Nieuw saldo	950

Produit des assignations émises, à charge de l'article 33.06 du budget du département, mais dont le paiement aux bénéficiaires n'a pu être effectué par l'Office des chèques postaux, pour l'une ou l'autre raison.

Opbrengst van de op artikel 33.06 van de begroting van het departement uitgegeven assignaties, waarvan de betaling echter door het Bestuur der postchecks, aan de rechthebbenden om de ene of andere oorzaak niet kon geschieden.

CHAPITRE III
FONDS ALIMENTES
PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES

ART. 66.01.B. — *Fonds remis au Trésor pour le service financier des rentes, pensions ou allocations au profit de personnes résidant en Belgique et bénéficiant, conformément aux accords internationaux intervenus, d'avantages octroyés par des législations sociales étrangères.*

Subdivisions :

01. Convention sur la sécurité sociale entre la Belgique et la République populaire de Pologne.

02. Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne.

(En milliers de francs)

Classification économique	1987	1986	1985
01.	2 684	2 684	2 632
990 02. Soldes reportés	970	970	897
<i>Recettes :</i>			
<i>Particulières :</i>			
390 01. Montant des fonds remis par l'étranger au Trésor, conformément aux accords internationaux de sécurité sociale . .	6 000	6 000	7 012
02.	200	200	200
Totaux soldes et recettes . . .			
01.	8 684	8 684	9 644
02.	1 170	1 170	1 097
<i>Dépenses :</i>			
— Non patrimoniales :			
33.11 01. Paiement de rentes, de pensions et d'allocations aux personnes qui résident en Belgique et sont bénéficiaires d'avantages reconnus par des législations sociales étrangères	6 000	6 000	6 960
02.	200	200	127
Totaux des dépenses . . .			
01.	6 000	6 000	6 960
02.	200	200	127
950 01. Soldes à nouveau	2 684	2 684	2 684
02.	970	970	970
	3 654	3 654	3 654

ART. 66.04.C. — *Fonds spéciaux destinés au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis à la loi du 16 mars 1954, modifiée et complétée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.*

HOOFDSTUK III
FONDSEN GESTIJFD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN

ART. 66.01.B. — *Aan de Schatkist overgemaakte gelden voor de uitkering van renten, pensioenen of tegemoetkomingen aan de in België verblijvende personen die, overeenkomstig de gesloten internationale akkoorden, gerechtigd zijn op de voordelen toegekend door buitenlandse sociale wetgevingen.*

Onderverdelingen :

01. Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen België en de Volksrepubliek Polen.

02. Algemene sociale zekerheidsovereenkomst tussen België en de Duitse Bondsrepubliek.

(In duizendtallen franken)

Economische classificatie	
01.	
02. Overgedragen saldi	990
<i>Ontvangsten :</i>	
<i>Bijzondere :</i>	
01. Bedrag van de aan de Schatkist door het buitenland overgemaakte gelden ingevolge internationale akkoorden voor sociale zekerheid.	390
02.	
Totaal saldi en ontvangsten.	
01.	
02.	
<i>Uitgaven :</i>	
— Niet-patrimoniale :	
01. Uitkeringen van renten, pensioenen en tegemoetkomingen aan in België verblijvende personen, gerechtigd op voordelen van buitenlandse sociale wetgevingen.	33.11
02.	
Totaal der uitgaven.	
01.	
02.	
01. Nieuwe saldi	950
02.	

ART. 66.04.C. — *Speciale fondsen bestemd voor het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 gewijzigd en aangevuld door het koninklijk besluit van 18 december 1957, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(En milliers de francs)			(In duizendtallen franken)	
Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	184	184	468	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
— Particulières:				— Bijzondere:
080 Versements	5 500	5 500	4 696	Stortingen 080
Totaux soldes et recettes . . .	5 684	5 684	5 164	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses:				Uitgaven:
— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniales:
030 Rémunérations	5 500	5 500	4 980	Bezoldigingen 030
Totaux des dépenses	5 500	5 500	4 980	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	184	184	184	Nieuw saldo 950

Ce fonds spécial est alimenté par les versements effectués par les organismes d'intérêt public intéressés.

ART. 66.10.B. — *Fonds en vue du paiement des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité (pour mémoire).*

Dit speciaal fonds wordt gespijsd door de stortingen verricht door de betrokken instellingen van openbaar nut.

ART. 66.10.B. — *Fonds ten einde de betaling toe te laten van de aflossingen en interesten van de gecumuleerde schuld van het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (pro memorie).*

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)	
Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
Particulières:				Bijzondere:
422/ Transferts de revenus à la sécurité sociale	—	—	2 218	Inkomensoverdrachten aan de sociale 422/
423 — maladie-invalidité	—	—	2 218	zekerheid — ziekte en invaliditeit . . . 423
Totaux solde et recettes . . .	—	—	2 218	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses:				Uitgaven:
Non patrimoniales:				Niet-patrimoniales:
435 Autres contributions spécifiques . . .	—	—	2 218	Andere specifieke bijdragen. 435
Totaux des dépenses	—	—	2 218	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

L'arrêté royal du 1^{er} avril 1981 (*Moniteur belge* du 11 avril 1981) modifié par l'arrêté royal du 23 juin 1981 (*Moniteur belge* du 1^{er} juillet 1981) fixe à 2 218 000 000 de francs la tranche d'amortissement pour 1987 de la dette cumulée de l'assurance maladie-invalidité, régime général et régime des travailleurs indépendants. Le crédit destiné au paiement de ce montant est, à partir de l'année budgétaire 1986, inscrit au Titre II — 2^e partie — art. 62.01 — du budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

ART. 66.11.B. — *Fonds de compensation de la réduction des cotisations de la sécurité sociale octroyée aux employeurs et destiné à l'Office national de sécurité sociale, au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs ou à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.*

Het koninklijk besluit van 1 april 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 11 april 1981) gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 juni 1981 (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 1981) stelt de schijf van aflossing voor 1987 van de gecumuleerde schuld van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, algemeen stelsel en stelsel der zelfstandigen, vast op 2 218 000 000 frank. Het krediet bestemd voor de betaling van dit bedrag wordt, vanaf het begrotingsjaar 1986, op Titel II — 2^e deel — art. 62.01 — van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg ingeschreven.

ART. 66.11.B. — *Compensatiefonds voor de vermindering van de bijdragen van de maatschappelijke zekerheid toegestaan aan de werkgevers en bestemd voor de Rijksdienst voor sociale zekerheid, voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers of voor de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)
Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie	
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo	990
Recettes:				Ontvangsten:	
Particulières:				Bijzondere:	
362 Prélèvement sur le produit des accises .	6 000	6 000	6 000	Voorheffing op de opbrengst van de accijnzen.	362
363 Prélèvement sur le produit de la T.V.A.	7 020	7 020	7 000	Voorheffing op de opbrengst van de B.T.W.	363
Totaux solde et recettes . . .	13 020	13 020	13 000	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses:				Uitgaven:	
Non patrimoniales:				Niet-patrimoniale:	
435 Autres contributions spécifiques . . .	13 020	13 020	13 000	Andere specifieke bijdragen	435
Totaux des dépenses . . .	13 020	13 020	13 000	Totalen der uitgaven.	
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo	950

L'arrêté royal du 30 juin 1981 fixant l'entrée en vigueur et pris en exécution de certains articles de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés stipule en son article 5, § 2, que « A partir de 1982, le montant de la provision mensuelle est adapté, par arrêté conjoint des Ministres qui ont les Finances et la Prévoyance sociale dans leurs attributions, sur base des données de la dernière période de douze mois ».

Le montant des recettes et des dépenses pour 1987 est actuellement estimé à 13 020 000 000 de francs.

ART. 66.14.C. — *Gestion des fonds provenant de la vente des chèques-repas.*

Het koninklijk besluit van 30 juni 1981 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding en tot uitvoering van sommige artikelen van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor de werknemers, bepaalt in zijn artikel 5, § 2, het volgende: « Vanaf 1982 wordt bij een besluit gezamenlijk genomen door de Ministers tot wier bevoegdheid de Financiën en de Sociale Voorzorg behoren, het bedrag van het maandelijks voorschot aangepast op basis van de gegevens van de laatste periode van twaalf maanden ».

Het bedrag van de ontvangsten en van de uitgaven is thans geschat op 13 020 000 000 frank voor 1987.

ART. 66.14.C. — *Beheer van gelden voortkomend uit de verkoop van maaltijdcheques.*

(En millions de francs)					(In miljoenen franken)
Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie	
990 Solde reporté	0,7	0,7	0,6	Overgedragen saldo	990
Recettes:				Ontvangsten:	
— Particulières:				— Bijzondere:	
080 Produit de la vente des chèques-repas aux agents	4,0	4,0	3,6	Opbrengst van de verkoop aan de agenten van de maaltijdcheques.	080
Totaux solde et recettes . . .	4,7	4,7	4,2	Totalen saldo en ontvangsten.	
Dépenses:				Uitgaven:	
— Non patrimoniales:				— Niet-patrimoniale:	
435 Autres contributions spécifiques . . .	4,0	4,0	3,5	Andere specifieke bijdragen	435
Totaux des dépenses . . .	4,0	4,0	3,5	Totalen van de uitgaven.	
950 Solde à nouveau	0,7	0,7	0,7	Nieuw saldo	950

Les recettes, qui représentent la quote-part des agents dans le montant des chèques-repas, sont destinées au paiement partiel des montants réclamés au département par les restaurants en échange des chèques précités.

De ontvangsten, die het aandeel van de agenten in het bedrag van de maaltijdcheques vertegenwoordigden, zijn bestemd tot gedeeltelijke betaling van de door de restaurants aangerekende bedragen in ruil voor de voornoemde cheques.

D. REGROUPEMENTS

D. HERGROEPERINGEN

Tableau des codes économiques

Tabel der economische codes

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		1987	1986	1985
			Initial — Oorspron- kelijk	Initial — Oorspron- kelijk	Réalisé — Verwezen- lijkt
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	LIBELLE — BENAMING	(4)	(5)	(6)
(1)	(2)	(3)			
Titre I					
Titel I					
A					
01					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,9	1,9	1,8
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	0,1	0,1	0,1
11.02	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	35,3	36,3	34,2 (0,2)
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	4,1	4,0	3,9
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	3,0	2,5	1,5
12.06	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	8,5	7,3	6,6 (0,1)
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	11,0	11,6	10,1
03					
11.02	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	31,0	31,7	31,5 (0,4)
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	3,5	3,2	3,4
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	2,5	2,4	2,2
12.06	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	8,5	7,2	6,5
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	11,0	9,8	9,2
12					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,6	1,6	1,6
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	0,1	0,1	0,1
11.02	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	29,6	29,9	29,2 (2,9)
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	2,7	2,7	2,4
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	2,5	2,5	2,5
12.06	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	8,5	8,4	8,3
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	10,1	10,7	11,4

(En millions de francs)			(In miljoenen franken)		
Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	LIBELLE — BENAMING	Initial — Oorspron- kelijk	Initial — Oorspron- kelijk	Réalisé — Verwezen- lijkt
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
B					
11.03	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	488,8	500,2	491,2
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	33,7	34,0	33,3
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	25,3	25,6	24,9
11.04	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	9,9	7,8	6,9
11.05	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	8,0	8,0	7,8
11.10	111	Salaires. — <i>Lonen</i>	2,1	2,1	1,9
	112	Allocations directes. — <i>Directe toelagen</i>	0,3	0,3	0,3
	113	Contribution patronale. — <i>Werkgeversbijdrage</i>	0,1	0,1	0,1
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	15,8	23,4	10,3 (0,1)
	126	Prestations de tiers. — <i>Prestaties door derden</i>	23,8	18,8	19,7 (0,4)
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	57,7	58,1	59,5
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	11,1	14,0	12,6
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	42,0	34,3	25,3
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	21,4	19,2	17,2 (0,1)
12.06	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	98,3	94,9	77,3
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	32,0	5,9	0,5 (0,1)
12.20	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	—	2,1
12.23	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	—	0,2	0,2
12.29	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	5,8	5,8	6,5
12.33	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	40,0	39,4	47,9
33.01	33.61	Autres transferts ménages. — <i>Andere overdrachten gezinnen</i>	0,2	0,1	0,1
33.04	33.12	Aide sociale: institutions. — <i>Sociale steun: instellingen</i>	1 959,1	1 915,6	1 895,7
33.06	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	18 966,6	18 766,6	16 656,8
33.09	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	—	14,0	15,3
33.10	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	—	9,8	23,6 (2,0)
33.14	33.62	Autres transferts: institutions. — <i>Andere overdrachten: instellingen</i>	0,2	0,2	0,3
42.01	33.11	Aide sociale: ménages. — <i>Sociale steun: gezinnen</i>	25,3	29,4	24,1
42.04	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	83,3	86,1	69,3
	423	Invalidité. — <i>Invaliditeit</i>	33,2	30,8	27,3
42.05	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	77 187,0	85 880,0	75 521,6
	423	Invalidité. — <i>Invaliditeit</i>	38 131,0	39 634,0	40 027,2
42.06	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	4 991,0	5 912,0	5 242,1
	423	Invalidité. — <i>Invaliditeit</i>	2 412,4	2 381,9	2 365,2
42.10	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	91,3	91,3	—

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987		CODE ECONOMIQUE — ECONOMISCHE CODE		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Code- nummer	LIBELLE — BENAMING	Initial — Oorspron- kelijk	Initial — Oorspron- kelijk	Réalisé — Verwezen- lijkt	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	
42.11	426	Divers. — <i>Diversen</i>	64,8	7 470,0	7 772,8	
42.15	426	Divers. — <i>Diversen</i>	1,2	1,3	25,6	
42.17	422	Maladie. — <i>Ziekte</i>	254,4	193,3	—	
Totaux titre I. — <i>Totalen titel I</i>			145 292,6	163 482,4	150 679,0 (6,3)	
Titre II <i>Titel II</i>						
Partie I <i>Deel I</i>						
B						
74.01	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	6,5	9,8	3,2 (0,2)	
Partie II <i>Deel II</i>						
A						
01						
74.01	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	0,5	0,1	1,0	
03						
74.01	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	0,5	1,6	1,3	
12						
74.01	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	0,7	0,7	0,3	
B						
62.01	622	Transfert de capitaux. — <i>Overdracht kapitalen</i>	2 218,0	2 218,0	—	
74.11	742	Achat matériel. — <i>Aankoop materieel</i>	—	1,3	—	
Totaux titre II. — <i>Totalen titel II</i>			2 226,2	2 231,5	5,8 (0,2)	
Totaux titre I + II. — <i>Totalen titels I + II</i>			147 518,8	165 713,9	150 684,8 (6,5)	

1987: Crédits sollicités.

1986: Crédits initiaux.

1985: Réalisations (caractéristiques 1 + 2; entre parenthèses caractéristiques 3 + 4).

1987: Aangevraagde kredieten.

1986: Oorspronkelijke kredieten.

1985: Verwezenlijkingen (karakteristieken 1 + 2; tussen haakjes karakteristieken 3 + 4).

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(En millions de francs)

(In miljoenen franken)

Divisions organiques et programmes d'activités (1)	1987 (2)	1986 (3)	1985 (4)	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (5)
40. Secrétariat général et Services administratifs — Direction générale des Etudes et Programmation sociale				40. Algemeen secretariaat en Administratieve Dien- sten — Algemene Directie van Studiën en Sociale Programmatie
0. Subsistance				0. Bestaansmiddelen.
02. Rémunérations experts				02. Bezoldigingen deskundigen
Art. 12.01.02	23,8	18,8	23,8 (0,4)	Art. 12.01.02.

E. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFSE. SYNTHETISCHE TABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN BEZETTING

(1)	Administration centrale — Hoofdbestuur				Services extérieurs — Buitendiensten				Total pour le département — Totaal voor het departement			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts (en millions de francs) — Kostenraming (in miljoenen franken) (5)	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts (en millions de francs) — Kostenraming (in miljoenen franken) (9)	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts (en millions de francs) — Kostenraming (in miljoenen franken) (13)
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents temp. — Tijdelijk personeel	
(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
I. Services permanents. — Vaste diensten :												
Niveau I. — Niveau I :												
Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	10	9	—	5,7	—	—	—	—	10	9	—	5,7
Autres rangs 1. — Andere rangen 1	115	84	1	36,9	51	33	—	11,9	166	117	1	48,5
Niveau II. — Niveau II	265	220	1	48,9	172	123	1	29,5	437	343	2	78,4
Niveau III. — Niveau III	181	145	—	25,8	23	9	—	3	204	154	—	28,3
Niveau IV. — Niveau IV	90	53	4	10,5	—	—	—	—	90	53	4	10,5
Total. — Totaal	661	511	6	127,8	246	165	1	44,4	907	676	7	172,2
II. Services temporaires. — Tijdelijke diensten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. Disponibilité. — Ter beschikking . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. Personnel auxiliaire. — Hulppersonneel . .	—	—	58	4,2	—	—	10	1,3	—	—	68	5,5
Total général. — Algemeen totaal	661	511	64	132	246	165	11	45,7	907	676	75	177,7

ANNEXE I: TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

—

BIJLAGE I: VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
	A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN 01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales 01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Dépenses courantes pour biens et services) (Lopende uitgaven voor goederen en diensten) § 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten		
11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre. — <i>Jaarwedde en representatiekosten van de Minister</i>	2,0	2,0
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister</i>	42,4	42,8
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	44,4	44,8
	§ 2. Achat de biens non durables et de services § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. — <i>Huur van onroerende goederen, enz.</i>	8,5	7,3

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG
VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 Réalisations — Verwezenlijkingen				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen				
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	01	11.01	00	1,9	1,9	—	1,7	—
1	01	11.02	00	36,4	33,6 (0,2)	6,0	28,5	5,6
				38,3	35,5 (0,2)	6,0	30,2	5,6
1	01	12.06	00	8,6	6,6 (0,1)	—	6,2	—

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>	1986 Crédits initiaux — <i>Oorspronkelijke kredieten</i>
		Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>
(1)	(2)	(3)	(6)
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet, etc. — <i>Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.</i>	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	11,0	11,6
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	19,5	18,9
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	63,9	63,7
	Total pour le Cabinet des Affaires sociales. — <i>Totaal voor het Kabinet van Sociale Zaken</i>	63,9	63,7
	03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles 03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Dépenses courantes pour biens et services) (Lopende uitgaven voor goederen en diensten) § 1 ^{er} . Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten		
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet. — <i>Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet</i> . . .	37,0	37,3
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	37,0	37,3

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 Réalisations — Verwezenlijkingen				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen				
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	01	12.07	00	0,7	—	—	—	—
1	01	12.19	00	10,6	9,8	0,3	10,1	0,3
				19,9	16,4 (0,1)	0,3	16,3	0,3
				58,2	51,9 (0,3)	6,3	46,5	5,9
				58,2	51,9 (0,3)	6,3	46,5	5,9
1	03	11.02	00	31,6	29,3 (0,4)	7,8	22,8	6,2
				31,6	29,3 (0,4)	7,8	22,8	6,2

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
	§ 2. Achat de biens non durables et de services § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. — <i>Huur van onroerende goederen, enz.</i>	8,5	7,2
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	11,0	9,8
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	19,5	17,0
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	56,5	54,3
	Total pour le Cabinet des Réformes institutionnelles. — <i>Totaal voor het Kabinet van Institutionele Hervormingen</i>	56,5	54,3
	12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions 12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen		
	CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN		
	(Dépenses courantes pour biens et services) (Lopende uitgaven voor goederen en diensten)		
	§ 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten		
11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris</i>	1,7	1,7

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 Réalisations — Verwezenlijkingen				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen				
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	03	11.02	00	6,5	6,5	—	6,1	—
1	03	12.19	00	10,4	8,7	0,5	9,3	0,4
				16,9	15,2	0,5	15,4	0,4
				48,5	44,5 (0,4)	8,3	38,2	6,6
				48,5	44,5 (0,4)	8,3	38,2	6,6
1	12	11.01	00	1,6	1,7	—	1,5	—

) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van: het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet. — <i>Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet</i> . . .	34,8	35,1
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	36,5	36,8
	§ 2. Achat de biens non durables et de services § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. — <i>Huur van onroerende goederen, enz.</i>	8,5	8,4
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	10,1	10,7
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	18,6	19,1
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	55,1	55,9
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions. — <i>Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen</i> . . .	55,1	55,9
	Total A — Dépenses courantes (ensemble des Cabinets). — <i>Totaal A — Lopende uitgaven (geheel van de Kabinetten)</i>	175,5	173,9

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 Réalisations — Verwezenlijkingen				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen				
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	12	11.02	00	34,0	29,7 (2,9)	4,4	26,3	4,7
				35,6	31,4 (2,9)	4,4	27,8	4,7
1	12	12.06	00	8,3	8,3	—	8,3	—
1	12	12.19	00	10,7	9,7	1,7	9,3	1,8
				19,0	18,0	1,7	17,6	1,8
				54,6	49,4 (2,9)	6,1	45,4	6,5
				54,6	49,4 (2,9)	6,1	45,4	6,5
				161,3	145,8 (3,6)	20,7	130,1	19,0

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (Dépenses courantes pour biens et services) (Lopende uitgaven voor goederen en diensten) § 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. — <i>Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.</i>	547,8	559,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat. — <i>Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	9,9	7,8
11.05	Dépenses diverses de service social, etc. — <i>Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.</i>	8,0	8,0
11.10	Allocation tenant lieu de traitement et indemnité annuelle pour frais de représentation au conseiller budgétaire et financier auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. — <i>Als wedde geldende toelage en jaarlijkse vergoeding voor representatiekosten aan de begrotings- en financieel adviseur bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering</i>	2,5	2,5
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	568,2	578,1
	§ 2. Achat de biens non durables et de services § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, etc. — <i>Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.</i>	39,6	23,4
			18,8

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1985 Réalisations — Verwezenlijkingen			1984 Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	31	11.03	00	571,3	548,2	1,2	524,5	2,3
1	31	11.04	00	7,7	0,6	6,3	0,7	5,8
1	31	11.05	00	7,8	6,7	1,1	5,8	0,9
1	31	11.10	00	2,3	2,3	—	2,1	—
				589,1	557,8	8,6	533,1	9,0
1	31	12.01	00	13,5	10,3 (0,1)	—	8,9	2,0
1	32	12.01	00	23,8	12,8 (0,4)	6,9	4,6	2,8

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux, etc. — <i>Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen, enz.</i>	57,7	58,1
12.03	Dépenses de consommation énergétique, etc. — <i>Uitgaven voor energetisch verbruik, enz.</i>	11,1	14,0
12.04	Location d'installations mécanographiques. — <i>Huur van mechanografische installaties</i>	42,0	34,3
12.05	Indemnités généralement quelconques, etc. — <i>Allerhande vergoedingen, enz.</i>	21,4	19,2
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. — <i>Huur van onroerende goederen, enz.</i>	98,3	94,9
12.07	Frais exceptionnels de services, etc. — <i>Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.</i>	32,0	5,9
12.20	Frais généralement quelconques relatifs au fonctionnement de la Commission royale chargée de préparer la codification, l'harmonisation et la simplification de la sécurité sociale. — <i>Allerhande werkingskosten van de Koninklijke Commissie ter voorbereiding van de codificering, harmonisering en de vereenvoudiging van de sociale zekerheid</i>	—	—
12.23	Frais résultant de la collation de décorations nationales, civiques et spéciales. — <i>Kosten voortspruitend uit de toekenning van nationale, burgerlijke en bijzondere eretekens</i>	—	0,2
12.26	Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'épargne et de retraite, etc. — <i>Rijksbijdrage in de aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakte uitgaven, enz.</i>	—	—
12.29	Organisation de journées d'études, participation, etc. — <i>Organisatie van studiedagen, deelneming, enz.</i>	5,8	5,8

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 Réalisations Verwezenlijkingen				1984 Réalisations Verwezenlijkingen				
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	31	12.02	00	60,2	38,4	21,1	35,1	16,3
1	31	12.03	00	15,0	9,8	2,8	6,0	4,5
1	31	12.04	00	27,3	23,6	1,7	18,7	2,9
1	31	12.05	00	18,8	14,3 (0,1)	2,9	11,8	1,5
1	31	12.06	00	93,6	77,3	—	86,3	0,1
1	31	12.07	00	7,0	0,3 (0,1)	0,2	0,7	0,3
1	31	12.20	00	0,5	0,5	1,6	—	1,0
1	31	12.23	00	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
1	31	12.26	00	—	—	—	—	8,4
1	31	12.29	00	7,3	4,3	2,2	1,6	0,1

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
12.33	Frais d'administration résultant d'examen médicaux, etc. — <i>Administratiekosten wegens medische onderzoeken, enz.</i>	40,0	39,4
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	347,9	314,0
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	916,1	892,1
	CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN		
	Transferts de revenus aux ménages Inkomensoverdrachten aan gezinnen		
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc. — <i>Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.</i>	0,2	0,1
33.04	Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre. — <i>Toelagen ten voordele van de diensten van vrijwillige ziektefondszekerings</i>	1 959,1	1 915,6
33.06	Païement aux handicapés, etc. — <i>Betaling aan de minder-validen, enz.</i>	18 966,6	18 766,6
33.09	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage, etc. — <i>Lasten voortspuitend uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of van reisbiljetten, enz.</i>	—	14,0
33.10	Allocations complémentaires à certains travailleurs frontaliers et saisonniers, etc. — <i>Aanvullende uitkering aan sommige grens- en seizoenarbeiders, enz.</i>	—	9,8
33.14	Subsides aux organismes, etc. — <i>Toelagen aan organismen, enz.</i>	0,2	0,2
	Total pour le chapitre III. — <i>Totaal voor hoofdstuk III</i>	20 926,1	20 706,3

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

				1985 Réalisations — Verwezenlijkingen			1984 Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	31	12.33	00	50,1	—	47,9	—	42,1
				317,3	191,7 (0,7)	87,4	173,8	82,1
				906,4	749,5 (0,7)	96,0	706,9	91,1
1	31	33.01	00	0,1	—	0,1	—	—
1	31	33.04	00	1 856,6	1 434,5	461,2	1 323,9	571,7
1	31	33.06	00	16 788,9	16 656,8	—	15 127,0	—
1	31	33.09	00	21,4	15,1	0,2	13,4	—
1	31	33.10	00	29,5	12,0 (2,0)	11,6	19,5	21,0
1	31	33.14	00	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
				18 696,7	18 118,6 (2,0)	473,2	16 483,9	592,8

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
	CHAPITRE IV — TRANSFERT DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID Transferts de revenus à la sécurité sociale Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid		
42.01	Contribution de l'Etat dans les frais de paiement de l'allocation complémentaire aux handicapés. — <i>Rijksbijdrage in de kosten voor de uitkering van de aanvullende tegemoetkoming aan de minder-validen</i>	25,3	29,4
42.04	Sécurité sociale des marins de la marine marchande. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité. — <i>Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte- en invaliditeit</i>	116,5	116,9
42.05	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime des travailleurs salariés). — <i>Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel der loonarbeiders)</i>	115 318,0	125 514,0
42.06	Subvention à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (régime travailleurs indépendants). — <i>Toelage aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (stelsel van de zelfstandigen)</i>	7 403,4	8 293,9
42.10	Charges d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I. — <i>Intrestlasten voor de door het R.I.Z.I.V. aangevane lening</i>	91,3	91,3
42.11	Subvention au Fonds des maladies professionnelles, etc. (pneumoconiose des ouvriers mineurs). — <i>Toelage aan het Fonds voor de beroepsziekten, enz. (mijnwerkerspneumoconiosis)</i> . . .	64,8	7 470,0

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 Réalisations — Verwezenlijkingen				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen				
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	31	42.01	00	27,3	24,1	—	18,9	—
1	31	42.04	00	109,0	96,6	—	95,4	—
1	31	42.05	00	115 548,8	115 548,8	—	107 435,3	—
1	31	42.06	00	7 607,3	7 607,3	—	7 266,7	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	31	42.11	00	7 772,8	7 772,8	—	7 773,3	—

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
42.15	Remboursement au Fonds des accidents du travail, etc. — <i>Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongevallen, enz.</i>	1,2	1,3
42.17	Charges d'intérêts de l'emprunt contracté par l'I.N.A.M.I. (indépendants). — <i>Intrestlasten voor de door het R.I.Z.I.V. aange-gane lening (zelfstandigen)</i>	254,4	193,3
	Total pour le chapitre IV. — <i>Totaal voor hoofdstuk IV</i>	123 274,9	141 710,1
	Total B — Dépenses courantes (ensemble du département). — <i>Totaal B — Lopende uitgaven (geheel van het departement)</i>	145 117,1	163 308,5
	Total pour le Titre I (A + B). — <i>Totaal voor Titel I (A + B)</i>	145 292,6	163 482,4

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

(In miljoenen franken)

1985 Réalisations — Verwezenlijkingen				1984 Réalisations — Verwezenlijkingen				
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
1	31	42.15	00	28,0	24,4	1,2	0,5	—
1	31	42.17	00	180,2	—	—	—	—
				131 273,4	131 074,0	1,2	122 590,1	—
				150 876,5	149 942,1 (2,7)	570,4	139 780,9	683,9
				151 037,8	150 087,9 (6,3)	591,1	139 911,0	702,9

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>	1986 Crédits initiaux — <i>Oorspronkelijke kredieten</i>
		Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>
(1)	(2)	(3)	(6)
74.01	Partie I — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements Deel I — Kredieten bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	6,5	9,8
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i> . . .	6,5	9,8
	Total pour la partie I — B. — <i>Totaal voor deel I — B</i>	6,5	9,8
	Total pour la partie I — A + B. — <i>Totaal voor deel I — A + B</i>	6,5	9,8

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

Titel II — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen franken)

				1985 Réalisations — Verwezenlijkingen			1984 Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
2	31	74.01	00	6,4	1,4 (0,2)	1,8	2,6	1,5
				6,4	1,4 (0,2)	1,8	2,6	1,5
				6,4	1,4 (0,2)	1,8	2,6	1,5
				6,4	1,4 (0,2)	1,8	2,6	1,5

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
	Partie II — Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissements Deel II — Kredieten niet bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma A. CABINETS MINISTERIELS A. MINISTERIELE KABINETTEN 01. Cabinet du Ministre des Affaires sociales 01. Kabinet van de Minister van Sociale Zaken CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	0,5	0,1
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i> . . .	0,5	0,1
	Total pour le Cabinet des Affaires sociales. — <i>Totaal voor het Kabinet van Sociale Zaken</i>	0,5	0,1
	03. Cabinet du Ministre des Réformes institutionnelles 03. Kabinet van de Minister van Institutionele Hervormingen CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	0,5	1,6
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i> . . .	0,5	1,6
	Total pour le Cabinet des Réformes institutionnelles. — <i>Totaal voor het Kabinet van Institutionele Hervormingen</i> . . .	0,5	1,6

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

Titel II — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen franken)

				1985 Réalisations — Verwezenlijkingen			1984 Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
2	01	74.01	00	1,0	1,0	1,0	0,1	0,1
				1,0	1,0	1,0	0,1	0,1
				1,0	1,0	1,0	0,1	0,1
2	03	74.01	00	1,0	1,0	0,3	0,8	0,3
				1,0	1,0	0,3	0,8	0,3
				1,0	1,0	0,3	0,8	0,3

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten	1986 Crédits initiaux — Oorspronkelijke kredieten
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten
(1)	(2)	(3)	(6)
74.01	12. Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions 12. Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen		
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
	Dépenses patrimoniales du Cabinet. — <i>Vermogensuitgaven van het Kabinet</i>	0,7	0,7
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i> . . .	0,7	0,7
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat aux Pensions. — <i>Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Pensioenen</i> . . .	0,7	0,7
	Total pour la partie II — A. — <i>Totaal voor deel II — A</i> . . .	1,7	2,4
62.01	B. ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT		
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID		
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter		
	Paiement à l'I.N.A.M.I. du montant des amortissements et des intérêts de la dette cumulée du régime d'assurance maladie-invalidité. — <i>Betaling aan het R.I.Z.I.V. van het bedrag van de aflossingen en intresten van de gecumuleerde schuld van de ziekte- en invaliditeitsverzekering</i>	2 218,0	2 218,0
	Total pour le chapitre VI. — <i>Totaal voor hoofdstuk VI</i>	2 218,0	2 218,0

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

Titel II — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen franken)

				1985 Réalisations — Verwezenlijkingen			1984 Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
2	12	74.01	00	0,7	0,1	0,2	0,6	0,1
				0,7	0,1	0,2	0,6	0,1
				0,7	0,1	0,2	0,6	0,1
				2,7	2,1	1,5	1,5	0,5
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES

Titre II — Dépenses de capital

(En millions de francs)

Art	LIBELLES — TEKSTEN	1987 Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>	1986 Crédits initiaux — <i>Oorspronkelijke kredieten</i>
		Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>
(1)	(2)	(3)	(6)
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)		
74.11	Installation du système bureautique « BISTEL ». — <i>Inrichting van het bureauticasysteem « BISTEL »</i>	—	1,3
	Total pour le chapitre VII. — <i>Totaal voor hoofdstuk VII</i> . .	—	1,3
	Total pour la partie II — B. — <i>Totaal voor deel II — B</i> . . .	2 218,0	2 219,3
	Total pour la partie II — A + B. — <i>Totaal voor deel II — A + B</i>	2 219,7	2 221,7
	Total pour le Titre II — Parties I + II. — <i>Totalen voor Titel II — Delen I + II</i>	2 226,2	2 231,5

(*) Les colonnes (4), (5), (7), (8), (10), (12) et (15) n'ont pas été reprises étant donné qu'il n'existe pas de crédits dissociés au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN

Titel II — Kapitaaluitgaven

(In miljoenen franken)

				1985 Réalisations — Verwezenlijkingen			1984 Réalisations — Verwezenlijkingen	
Identification — Identificatie 1985 et/en 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1985 — Op niet-gesplitste kredieten 1985	Sur crédits non dissociés reportés de 1984 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1984	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gesplitste kredieten 1984	Sur crédits non dissociés reportés de 1983 — Op niet-gesplitste kredieten overgebracht van 1983
(8)bis				(9)	(11)	(13)	(14)	(16)
—	—	—	—	—	—	—	—	—
				—	—	—	—	—
				—	—	—	—	—
				2,7	2,1	1,5	1,5	0,5
				9,1	3,5 (0,2)	3,3	4,1	2,0

(*) De kolommen (4), (5), (7), (8), (10), (12) en (15) werden niet opgenomen vermits er geen gesplitste kredieten voorkomen op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1986-1987

Budget du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1987 (14)

ANNEXE

INDEX

Pages

Tableaux financiers de la Sécurité sociale 1986-1987 2

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1986-1987

Begroting van het Ministerie van Sociale
Voorzorg voor het begrotingsjaar 1987 (14)

BIJLAGE

INHOUDSOPGAVE

Bladz.

Financiële tabellen van de Sociale Zekerheid 1986-1987 2

Tableaux financiers de la Sécurité sociale 1987

L'arrêté n° 431, modifiant la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, introduit une innovation importante dans le cadre de l'information du Parlement en imposant la publication en annexe du projet de budget du département compétent des tableaux des opérations budgétaires de chaque branche de la sécurité sociale ainsi que des tableaux de synthèse pour chaque régime de sécurité sociale et ce en lieu et place des documents budgétaires de type administratif dont la publication, la lisibilité et la cohérence entre eux étaient loin d'être assurées.

Ces tableaux de synthèse de portée estimative, construits selon les principes modernes de la totalité et d'une uniformité basée sur une structure type de programmes doivent permettre au Parlement d'avoir une vue d'ensemble des opérations de sécurité sociale et de disposer d'un outil d'appréciation supplémentaire des interventions du Pouvoir central dans son financement.

Méthode de lecture du tableau de synthèse

Ce tableau ne reprend que la Sécurité sociale des travailleurs salariés. Il exclut en outre les régimes de capitalisation (accidents du travail et pensions)⁽¹⁾ et le système bisannuel des vacances annuelles. (Paiement d'une partie des cotisations l'année précédant le paiement des péculés de vacances).

A. RECETTES

Parmi les recettes, on distingue les rubriques :

1. *Les cotisations de Sécurité sociale* selon l'organisme percepteur (rubrique 1) :

— On constatera que, conformément à la loi du 1^{er} août 1985, est repris à partir de 1986 l'organisme percepteur des administrations provinciales et locales sous la dénomination A.P.L. dans la mesure où il alimente en cotisations les branches de la Sécurité sociale des travailleurs salariés (tous les secteurs à l'exception des allocations familiales pour les contractuels et le secteur Soins de santé pour les définitifs). Ne figure dès lors pas dans ce tableau, la branche des allocations familiales des administrations provinciales et locales;

— Dans la dernière colonne verticale figure le F.E.F. : le Fonds pour l'équilibre financier de la Sécurité sociale lequel comprend trois rubriques :

- 1) les cotisations éventuellement transférées sur base de l'article 14 de la loi du 22 janvier 1985 (rubrique 1.1);
- 2) la modulation salariale encaissée globalement par l'O.N.S.S. (rubrique 1.3);
- 3) les retenues spécifiques réparties selon l'organisme percepteur final (1.4).

⁽¹⁾ Il s'agit des régimes qui procèdent aux placements des cotisations ou des primes lesquels constituent les réserves mathématiques indispensables au service antérieur des rentes.

Financiële tabellen van de Sociale Zekerheid 1987

Ter informatie van het Parlement, heeft het koninklijk besluit nr. 431 tot wijziging van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige instellingen van openbaar nut een belangrijke innovatie ingevoerd. Het legt als bijlage bij het ontwerp van begroting van het bevoegd departement de publicatie op van de tabellen van de begrotingsverrichtingen van elke tak van de sociale zekerheid alsmede van de samenvattende tabellen voor elke regeling van de sociale zekerheid en die de begrotingsdocumenten van administratieve aard vervangen, waarvan de publicatie, de leesbaarheid en de cohesie heel wat leemten vertoonden.

Bedoelde synthesetabellen, die een schatting zijn, werden samengesteld volgens de moderne principes van de totaliteit en een eenvormigheid die gebaseerd is op een structuurmodel van programma's. Zij zijn bedoeld om aan het Parlement een algemeen overzicht van de verrichtingen van de sociale zekerheid te geven en het aldus een instrument te verschaffen om nog beter de tussenkomst van de centrale overheid in die financiering te kunnen beoordelen.

De synoptische tabel

Deze tabel omvat alleen de sociale zekerheid van de werknemers, zonder de kapitalisatiestelsels (arbeidsongevallen en pensioenen)⁽¹⁾ en het tweejaarlijks systeem van het jaarlijks verlof. (Betaling van een gedeelte van de bijdragen het jaar dat de betaling van het jaarlijks verlof voorafgaat).

A. ONTVANGSTEN

De ontvangsten omvatten :

1. *De sociale-zekerheidsbijdragen* naar gelang van het inningsorganisme (rubriek 1) :

— Overeenkomstig de wet van 1 augustus 1985 is het inningsorganisme van de provinciale en lokale besturen vermeld onder de benaming P.P.O., voorzover het bijdragen betaalt aan de takken van de sociale zekerheid voor werknemers (alle sectoren behalve de kinderbijslag voor de contractuelen en de sector Geneeskundige Verzorging voor de vastbepaalde). De tak « kinderbijslag » van de provinciale en lokale besturen is in die tabel dus niet vermeld;

— In de laatste verticale kolom is het F.F.E. vermeld : het Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid, dat drie rubrieken omvat :

- 1) de bijdragen die op grond van artikel 14 van de wet van 22 januari 1985 (rubriek 1.1) eventueel overgedragen worden;
- 2) de loonmatiging die de R.S.Z. in totaal heeft geïnd (rubriek 1.3);
- 3) de specifieke inhoudingen verdeeld volgens het laatste inningsorganisme (1.4).

⁽¹⁾ Het gaat om de stelsels die de bijdragen of de premies beleggen en de wiskundige reserves vormen voor de latere betaling van de renten.

Ces montants n'interviennent dans le total général que pour autant qu'ils aient fait l'objet d'un arrêté d'affectation. Ce n'est qu'à ce moment qu'ils figurent en dépenses du F.E.F. (rubrique 11) et en recettes au niveau de la branche bénéficiaire d'une intervention du F.E.F. (rubrique 4) de telle manière que le solde du F.E.F. après chaque affectation en est connu. De même, les résultats de la Sécurité sociale par branches prendront en compte les affectations du F.E.F. mais *non les sommes non affectées*.

— Parmi les autres cotisations figurent essentiellement les cotisations qui ne transitent pas par les organismes percepteurs comme les cotisations volontaires personnelles et la cotisation des pensionnés pour les soins de santé.

2. Les subventions de l'Etat (rubrique 2)

— Les subventions sont celles figurant au budget de l'Etat (budget de la Prévoyance sociale pour A.M.I. soins de santé et indemnités et Fonds des maladies professionnelles, budget des Pensions pour les Pensions et budget de l'Emploi et du Travail pour le chômage et les prépensions). Ces subventions sont établies conformément aux dispositions en vigueur ou aux dispositions que compte prendre le Gouvernement.

— Parmi les subventions de l'Etat, se retrouve la « reprise de dette », il s'agit essentiellement pour l'A.M.I. de la reprise de la dette cumulée fin 1980 et pour les maladies professionnelles de l'emprunt effectué en 1974 en réduction de la subvention de l'Etat de cette époque tandis que sous la rubrique 2.2.2. figurent les intérêts résultant d'une reprise de dette ou d'emprunt par l'Etat.

3. Les recettes affectées (rubrique 3)

Il s'agit de recettes spécifiques affectées au financement d'une branche. Pour l'A.M.I. : il s'agit de la cotisation sur les primes d'assurance automobile, pour l'O.N.A.F.T.S. du produit de la retenue de 375 francs et pour l'O.N.E.M. de la cotisation de solidarité du Secteur public et la cotisation sur les revenus de plus de 3 millions.

4. Les transferts (rubrique 4)

Ceux-ci sont de quatre ordres :

- 1) le transfert des cotisations d'une autre branche via le F.E.F.;
- 2) les retenues spécifiques;
- 3) la modération salariale;
- 4) les autres transferts.

Pour les trois premières rubriques, ils ne sont pris en recettes dans chacune des branches qu'après affectation par arrêté royal.

Les autres transferts sous 4.4 sont constitués par des sommes provenant d'autres branches ou d'autres organismes de Sécurité sociale comme par exemple les conventions internationales, les bénéfices de gestion en matière de pension ou d'accidents du travail, la prise en charge par les indemnités A.M.I. des intérêts de la dette cumulée A.M.I. soins de santé.

5. Les intérêts (rubrique 5)

Il s'agit des intérêts sur les fonds placés soit à court terme, soit à long terme.

6. Les divers (rubrique 6)

Ceux-ci regroupent des recettes de nature très variée comme des récupérations.

B. LES DEPENSES

Les dépenses comprennent en rubriques :

8. Les prestations sociales (rubrique 8)

Payées par chacune des branches. Dans la mesure du possible, un détail est présenté pour chacune des branches au tableau des opérations budgétaires par branche.

Deze bedragen zijn in het algemeen totaal opgenomen voor zover een besluit hun bestemming heeft bepaald. Het is pas dan dat zij bij de uitgaven van het F.F.E. (rubriek 11) en bij de ontvangsten van de tak die een tussenkomst van het F.F.E. ontvangt (rubriek 4) worden vermeld zodat het saldo van het F.F.E. na elke toewijzing gekend is. Ook de resultaten per tak van de sociale zekerheid zullen transfers van het F.F.E. in rekening brengen bij hun inkomsten, maar *niet de sommen die geen bestemming hebben gekregen*.

— Onder de overige bijdragen zijn hoofdzakelijk vermeld, de bijdragen die niet worden doorgevoerd langs de inningsorganismen zoals de vrijwillige persoonlijke bijdragen en de bijdrage van de gepensioneerden voor de geneeskundige verzorging.

2. De Rijkssubsidies (rubriek 2)

— De rijkssubsidies zijn die welke in de Rijksbegroting zijn vermeld (begroting Sociale Voorzorg voor Z.I.V. geneeskundige verzorging en uitkeringen en Fonds voor de beroepsziekten, begroting van Pensioenen voor de Pensioenen en begroting van Tewerkstelling en Arbeid voor de werkloosheid en de brugpensioenen). Deze subsidies worden vastgesteld overeenkomstig de vigerende bepalingen of overeenkomstig die welke de Regering voornemens is te nemen.

— De Rijkssubsidies omvatten o.a. « de schuldovername ». Voor de Z.I.V. betreft het voornamelijk de overname van de op 't einde van 1980 gecumuleerde schuld en, voor de beroepsziekten, de overname van de in 1974 aangegane lening ter vermindering van de toenmalige Rijkssubsidie. In rubriek 2.2.2. worden de intresten vermeld die worden gedelgd voor de schulden of leningen door de Staat overgenomen.

3. Toegewezen ontvangsten (rubriek 3)

Het zijn specifieke ontvangsten bestemd voor de financiering van een tak. Voor de Z.I.V. is het de bijdrage op de premies van de autoverzekering, voor de R.K.W. de opbrengst van de inhouding van 375 frank en, voor de R.V.A., de solidariteitsbijdrage van de openbare sector en de bijdrage op de inkomsten boven 3 miljoen.

4. Transfers (rubriek 4)

De transfers zijn :

- 1) de transfer van een andere tak via het F.F.E.;
- 2) de specifieke inhoudingen;
- 3) de loonmatiging;
- 4) de overige transfers.

Voor de eerste drie rubrieken, zijn de transfers opgenomen als ontvangsten in elke tak na hun toewijzing bij koninklijk besluit.

De andere transfers (4.4) zijn bedragen uit andere takken of andere instellingen van sociale zekerheid, zoals bv. de internationale overeenkomsten, de beheerswinsten inzake pensioenen of arbeidsongevallen, de tenlasteneming door de Z.I.V.-uitkeringen van de intresten van de gecumuleerde schuld Z.I.V. geneeskundige verzorging.

5. Intresten (rubriek 5)

Het gaat om de intresten van de op korte of op lange termijn belegde fondsen.

6. Varia (rubriek 6)

Omvatten allerhande ontvangsten zoals de terugvorderingen.

B. DE UITGAVEN

De uitgaven omvatten :

8. De sociale prestaties (rubriek 8)

Deze die elke tak betaalt. In de mate van het mogelijke, is er een detailopgave voor elke tak in de tabel van de financiële verrichtingen per tak.

9. *Les frais d'assignation* (rubrique 9)

Il s'agit des frais inhérents au paiement des prestations sociales.

10. *Les frais d'administration* (rubrique 10)

Ils sont distingués selon l'organisme central (10.1) ou les organismes tiers (10.2), c'est-à-dire des organismes privés qui sont associés à la gestion de Sécurité sociale (mutuelles, caisses d'allocations familiales, syndicats) mais comprennent aussi des organismes publics payeurs comme la C.A.A.M.I. ou la C.N.P.R.S.

11. *Les transferts* (rubrique 11)

— Dans la rubrique F.E.F. de la dernière colonne verticale (rubrique 11.1, 11.2 et 11.3), se retrouvent les transferts du F.E.F. : en transferts de cotisations, en retenues spécifiques ou en modération salariale. Ces montants ainsi transférés sont repris en recettes de transfert selon les branches bénéficiaires.

— Il s'agit des transferts qu'une branche doit effectuer vers une autre branche même d'un autre régime (indépendant, secteur public, étranger comme les conventions internationales) (rubrique 11.4).

Il va sans dire, qu'à l'intérieur du régime des travailleurs salariés ces transferts en dépenses se retrouvent en recettes d'une autre branche (par exemple les intérêts de la dette cumulée fin 80 des Soins de santé repris en cas de boni des indemnités par cette branche).

12. *Les charges d'emprunts* (rubrique 12)

Il s'agit des charges financières que doivent assurer certaines branches pour des emprunts du passé.

Sous la rubrique 12.1 Amortissements: une *innovation capitale* est apportée par rapport aux tableaux précédents présentés antérieurement en Commission du Parlement pour les remboursements d'emprunts. Ils seront dorénavant comptabilisés. Il est apparu en effet que ne pas comptabiliser le remboursement des emprunts contractés dans le passé avait pour effet de tronquer les résultats de la Sécurité sociale. Parallèlement tout nouvel emprunt sera comptabilisé sous une rubrique spécifique (17) après le solde de la rubrique 15. Le Parlement sera ainsi informé sur la situation exacte de la Sécurité sociale: selon que celle-ci doit pour faire face à ses obligations emprunter ou si par contre elle est en état de rembourser ses dettes. Cette présentation est essentielle pour apprécier l'état de santé de la Sécurité sociale pour une année déterminée. A cet égard, il convient de signaler que les amortissements suite à des reprises de dette de la sécurité sociale par l'Etat sont à nouveau inscrites au budget de l'Etat de 1986 et se retrouvent sous la rubrique 2.2.1 des tableaux présentés. Cette manière de comptabiliser introduit à l'avenir la clarté sur la situation financière de la Sécurité sociale.

Quant aux intérêts à supporter, ils sont repris comme par le passé sous la rubrique 12.2.

13. *Les divers* (rubrique 13)

Ils comportent; par exemple, le statut social des médecins pour les soins de santé, les allocations familiales payées pour compte de l'Etat à l'O.N.A.F.T.S. et, pour le chômage, différentes prestations, comme les allocations supplémentaires aux frontaliers, la formation professionnelle, les bonifications de change...

9. *De assignatiekosten* (rubriek 9)

De kosten die gepaard gaan met de uitbetaling van de sociale prestaties.

10. *De administratiekosten* (rubriek 10)

Men maakt hier een onderscheid tussen die van de centrale instelling (10.1) en van de verwante instellingen (10.2), de privé-instellingen dus, die bij het beheer van de sociale zekerheid zijn betrokken (ziekenfondsen, kinderbijslagkassen, werknemersorganisaties) maar zij omvatten ook openbare instellingen zoals de H.K.Z.I.V. en de R.R.O.P.

11. *Transfers* (rubriek 11)

— Onder rubriek F.F.E. van de laatste verticale kolom (rubrieken 11.1, 11.2 en 11.3), vindt men de transfers van het F.F.E. als specifieke inhoudingen of als loonmatiging. De bedragen, die aldus zijn overgemaakt, worden als transferontvangsten vermeld volgens de winstboekende takken.

— Het gaat om de transfers van de ene tak naar een andere, ook van een andere regeling (zelfstandigen, openbare sector, buitenland, zoals de internationale overeenkomsten) (rubriek 11.4).

Het spreekt vanzelf dat men, in de regeling voor werknemers, die uitgaven als ontvangsten terugvindt in een andere tak (b.v. de intresten van de eind 80 gecumuleerde schuld van de gezondheidszorgen die, in geval van batig saldo van de uitkeringen, door die tak zijn vermeld).

12. *De lasten van leningen* (rubriek 12)

Het zijn de financiële lasten die sommige takken moeten dragen voor leningen uit het verleden.

Onder rubriek 12.1: Afschrijvingen: een *belangrijke innovatie* ten opzichte van de tabellen die vroeger aan de Parlementscommissie werden voorgelegd: de terugbetalingen van leningen *worden voortaan geboekt*. Het is immers gebleken dat het niet-boeken van de terugbetalingen van leningen de resultaten van de sociale zekerheid vertekenden. Parallel daarmee zal ook elke nieuwe lening onder rubriek (17), na het saldo van rubriek (15), worden geboekt. Het Parlement zal aldus ingelicht zijn over de juiste situatie van de sociale zekerheid al naar gelang zij gedwongen is leningen aan te gaan om haar verplichtingen na te komen of zij in staat is haar schulden terug te betalen. Deze presentatie is noodzakelijk om de «gezondheidstoestand» van de sociale zekerheid over een bepaald jaar te beoordelen. In dit verband moet worden gesignaleerd dat de overname door de Staat van de schuld van de sociale zekerheid weer in de Rijksbegroting 1986 is vermeld onder de rubriek 2.2.1 van de tabellen. Deze wijze van boeken zal voortaan klaarheid geven over de financiële toestand van de sociale zekerheid.

De te betalen intresten zijn, zoals vroeger, onder rubriek 12.2 vermeld.

13. *Varia* (rubriek 13)

Omvatten b.v. het sociaal statuut van de geneesheren voor de geneeskundige verzorging en de kinderbijslagen die de R.S.V.W. betaalt voor de Staat, en, voor de werkloosheid, verschillende prestaties zoals de bijkomende uitkeringen aan de grensarbeiders, beroepsopleiding, wisselvergoeding...

BUDGET 1987 DE LA SECURITE SOCIALE DES TRAVAILLEURS SALARIES

I. DONNEES ET HYPOTHESES SOCIO-ECONOMIQUES AYANT SERVI DE BASE A L'ELABORATION DU BUDGET DE LA SECURITE SOCIALE POUR 1987

A. Evolution de l'indice des prix à la consommation

Les rémunérations seraient relevées de 1,36 p.c. par rapport à 1986 tandis que le saut d'index en matière de prestations sociales (A.R. n° 480 du 18 juillet 1986) interviendrait au mois de septembre pour les prestations sociales.

B. Evolution de l'emploi

L'hypothèse retenue est la stabilisation de l'emploi observée au niveau de 1985. Il est certain toutefois qu'on devrait observer une augmentation du nombre d'employés surtout féminins suite à la progression du travail à temps partiel compensée par une légère réduction du nombre d'ouvriers, selon la tendance constante qui s'est manifestée ces dernières années. L'emploi dans le secteur public autre que local devrait diminuer mais serait compensé par la progression des effectifs « employés » dans le secteur privé et dans le secteur des institutions locales.

Le tableau ci-après permet de se rendre compte de l'évolution de l'emploi de 1981 à 1986.

Si l'hypothèse de l'emploi au niveau de 1985 a été retenue et non les résultats meilleurs observés au cours du 1^{er} semestre 1986, c'est en raison des phénomènes qui se sont manifestés dans la seconde moitié de 1986. En effet, la réduction du nombre de chômeurs complets indemnisés n'a cessé de s'amenuiser pour s'inverser en une progression au cours du mois de novembre, décembre et janvier sans qu'on puisse l'imputer entièrement à une progression de la population active. Ainsi, le nombre de chômeurs a augmenté en janvier 1987 de 8 439 unités par rapport à janvier 1986 et rejoint le niveau de chômage de mars 1985.

C. Evolution du chômage

Le nombre de chômeurs complets indemnisés devrait se situer au niveau de juin 1986: 490 000 unités, soit 3 000 unités de moins qu'en juin 1985 et ce grâce à l'engagement supplémentaire de 5 000 contractuels subsidés et de 7 000 indépendants en plus qu'en juin 1986.

D. Evolution du travail à temps partiel

Un des phénomènes essentiels qui affecte l'emploi ces dernières années est incontestablement le travail à temps partiel.

Le tableau ci-après en est la meilleure illustration.

BEGROTING 1987 VAN DE SOCIALE ZEKERHEID VOOR WERKNEMERS

I. GEGEVENS EN SOCIAAL-ECONOMISCHE HYPOTHESEN WAARMEE DE BEGROTING 1987 VAN SOCIALE ZEKERHEID WERD OPGEMAAKT

A. Evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen

Vergeleken met 1986 zouden de wedden met 1,36 pct. worden verhoogd en in september zouden de sociale prestaties een indexverhoging krijgen (K.B. nr. 480 van 18 juli 1986).

B. Evolutie van de werkgelegenheid

Als hypothese werd aangehouden dat de werkgelegenheid zich zal stabiliseren op het in 1985 waargenomen niveau. Het is nochtans zeker dat men een stijging van het aantal, vooral vrouwelijke bedienden zou moeten waarnemen ingevolge de toename van de deeltijdse arbeid die gecompenseerd wordt door een lichte vermindering van het aantal arbeiders, volgens de vaste tendens van deze laatste jaren. De werkgelegenheid in de openbare, niet-lokale sector zou moeten dalen maar zou gecompenseerd worden door de stijging van de bedienden in de privé-sector en in de sector lokale instellingen.

De tabel hierna schetst de evolutie van de werkgelegenheid van 1981 tot 1986.

De hypothese van de werkgelegenheid op het niveau van 1985 « zonder de betere uitslagen » waargenomen tijdens het 1ste halfjaar 1986 werd aangehouden wegens de verschijnselen die tijdens de 2de helft van 1986 werden vastgesteld. De vermindering van het aantal uitkeringsgerechtigde volledig werklozen is steeds kleiner geworden en omgebogen in een stijging in november, december en januari zonder dat zij helemaal kan worden toegeschreven aan een stijging van de actieve bevolking. Het aantal werklozen is in januari 1987 met 8 439 eenheden gestegen in vergelijking met 1986 en keert terug naar het werkloosheidsniveau van maart 1985.

C. Evolutie van de werkloosheid

Het aantal uitkeringsgerechtigde volledig werklozen zou even groot moeten zijn als in juni 1986: 490 000 eenheden, of 3 000 minder dan in juni 1985, dank zij de bijkomende aanwerving van 5 000 gesubsidieerde contractuelen en de 7 000 zelfstandigen meer dan in juni 1986.

D. Evolutie van de deeltijdse arbeid

Een van de voornaamste verschijnselen van de werkgelegenheid tijdens de laatste jaren is de deeltijdse arbeid.

De tabel hierna is er de beste verduidelijking van:

	Evolution de l'emploi O.N.S.S. + A.P.L. — Evolutie werkgelegenheid R.S.Z. + P.P.O.	Temps partiel Bons de cotisation A.M.I. — Deeltijdsarbeid Bijdragebons Z.I.V.	Chômeurs partiels ayant accepté un travail à temps partiel — Gedeeltelijke werklozen die deeltijdse arbeid hebben aanvaard
1983			
1984	+ 3 731	+ 38 730	
1985	+ 26 100	+ 38 953	+ 32 605

	Evolution de l'emploi O.N.S.S. + A.P.L. — <i>Evolutie werkgelegenheid</i> R.S.Z. + P.P.O.	Temps partiel Bons de cotisation A.M.I. — <i>Deeltijdsarbeid</i> <i>Bijdragebons Z.I.V.</i>	Chômeurs partiels ayant accepté un travail à temps partiel — <i>Gedeeltelijke werklozen die</i> <i>deeltijdse arbeid hebben aanvaard</i>
1986 (estimation). — 1986 (<i>raming</i>)	+ 21 700	+ 32 793	+ 30 407
1987 (estimation). — 1987 (<i>raming</i>)			+ 26 699

On s'aperçoit que la progression du nombre des chômeurs qui acceptent un travail à temps partiel pour échapper au chômage est la cause essentielle de la progression de l'emploi constatée à l'O.N.S.S.

Ceci signifie que parallèlement le phénomène de destruction d'emplois se poursuit même si c'est d'une manière moins prononcée que dans les années 1982 et 1983.

Ceci n'est de toute évidence pas sans influence sur le gain journalier moyen qui, outre d'être affecté par le travail à temps partiel, l'est également par le fait qu'il s'agit très probablement d'une destruction d'emplois plus chers par une création d'emplois meilleur marché. Et à cet égard, on suivra avec attention l'évolution du gain journalier moyen.

E. Evolution des salaires hors index

L'évolution du gain journalier moyen sera également intéressante pour mesurer ce phénomène.

A ce stade, il n'a pas été possible de tenir compte des résultats possibles de l'accord interprofessionnel au niveau des secteurs et des entreprises. On a dès lors retenu comme hypothèse l'évolution nulle des salaires. Il est certain que certains avantages négociés ne seront pas tous cotisables tandis que le taux d'inflation retenu de 1,36 p.c. pourrait s'avérer trop élevé, compte tenu de la non-augmentation des tarifs des transports publics et du fait que la baisse des produits pétroliers devrait se répercuter, ne fût-ce que partiellement, sur le prix des autres produits.

II. EVOLUTION DES RECETTES DE LA SECURITE SOCIALE

A. Régression de la part du financement de la sécurité sociale par l'Etat

Alors qu'en 1981 les interventions de l'Etat représentaient 36 p.c. des recettes servant au financement de la sécurité sociale, elles n'en représentent plus que 21 p.c. en 1987. Ceci est la conséquence de l'opération d'assainissement des finances publiques entamée depuis 1982 et dont le plan Sainte-Anne constitue le point d'orgue. Cette opération s'est déroulée progressivement tout en respectant des conditions fondamentales :

1. Le maintien de la sécurité sociale comme système solidaire d'assurance contre les risques de l'existence accordant la priorité aux plus démunis;
2. La sauvegarde de l'équilibre financier de la sécurité sociale à défaut duquel la continuité de ce système est menacée.

Men bemerkt dat de stijging van het aantal werklozen die een deeltijdse arbeid aannemen om aan de werkloosheid te ontkomen, de voornaamste oorzaak is van de bij de R.S.Z. vastgestelde stijging van de werkgelegenheid.

Dat betekent dat de aftakeling van de werkgelegenheid zich verder zet, maar minder fel dan in 1982 en 1983.

Dit heeft ook invloed op het gemiddeld dagloon, dat onder de deeltijdse arbeid lijdt maar ook omdat het om een aftakeling van duurdere werkgelegenheid door verschaffing van goedkopere werkgelegenheid. Men weze in dit verband attent op de evolutie van de gemiddelde verdienste.

E. Evolutie van de lonen buiten index

De evolutie van de gemiddelde dagverdienste zal ook interessant zijn om het verschijnsel te meten.

Het was niet mogelijk rekening te houden met de mogelijke resultaten van de interprofessionele akkoorden in de sectoren en de ondernemingen. De nulevolutie van de lonen werd dus als hypothese weerhouden. Het staat evenwel vast dat bepaalde onderhandelde voordelen niet vatbaar zijn voor bijdragen terwijl het weerhouden inflatiepercentage van 1,36 pct. wel te hoog zou kunnen zijn en rekening houden met de niet-verhoging van de tarieven van het openbaar vervoer, alsmede met het feit dat de verlaging van de olieprodukten zijn weerslag zou moeten hebben, ware het maar gedeeltelijk, op de prijzen van de andere produkten.

II. EVOLUTIE VAN DE ONTVANGSTEN VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

A. Daling van het Rijksaandeel in de financiering van de sociale zekerheid

De Rijkstegemoetkomingen die in 1981 36 pct. van de ontvangsten voor de financiering van de sociale zekerheid vertegenwoordigden, vertegenwoordigen nog slechts 21 pct. in 1987. Dit is het gevolg van de sanering van de overheidsfinanciën die sinds 1982 werd aangepakt en waarvan het Sint-Anna-plan het slotpunt is. Deze operatie verliep geleidelijk met inachtneming van fundamentele voorwaarden :

1. Behoud van de sociale zekerheid als solidair systeem van verzekering tegen de levensrisico's met prioriteit voor de minstbesteden;
2. Behoud van het financieel evenwicht van de sociale zekerheid zonder hetwelk de voorzetting van dat stelsel in het gedrang komt.

Le tableau ci-après illustre le phénomène :

Evolution des interventions de l'Etat 1981-1986 :

De tabel hierna illustreert het verschijnsel :

Evolutie van de Rijkstegetoelagen 1981-1986 :

	Interventions de l'Etat — Rijkstegetoelagen	Evolution — Evolutie		Recettes totales — Totale ontvangsten		Dépenses totales — Totale uitgaven	
	En milliards — In miljarden	En valeur — In waarde	Hors index — Buiten index	En milliards — In miljarden	% de l'intervention — % van de Rijkstegetoelagen	En milliards — In miljarden	% de l'intervention — % van de Rijkstegetoelagen
1981	235,2	100	100	647,2	36,3	663,6	35,5
1982	256,9	109,2	100,3	712,9	36,0	723,9	35,5
1983	287,5	122,2	104,4	769,9	37,3	788,8	36,4
1984	274,4	116,7	93,8	840,2	32,7	838,7	32,7
1985	241,4	102,6	78,6	860,7	28,0	857,7	28,1
1986 (prévisions). — 1986							
(ramingen)	237,4	100,9	77,4	903,6	26,7	896,6	26,5
1987 (prévisions). — 1987							
(ramingen)	192,0	81,6	59,5	896,4	21,4	901,3	21,3

B. La centralisation de la perception des cotisations des institutions locales et provinciales par la constitution de l'O.N.S.S. des administrations provinciales et locales

Rappelons, la situation antérieure du 1^{er} janvier 1986, les communes, C.P.A.S., provinces et intercommunales devaient cotiser auprès de plusieurs institutions : la Caisse des communes pour les allocations familiales, la Caisse de répartition des pensions communales pour les communes qui cotisaient pour les pensions de leur personnel affilié et l'O.N.S.S. pour les autres branches et ce pour un personnel dont le statut était plus qu'hétéroclite : statutaires temporaires ou contractuels, chômeurs mis au travail par les pouvoirs publics, cadres spéciaux temporaires et troisième circuit de travail. Ceci imposait aux pouvoirs locaux une accumulation papéassière de déclarations auprès de diverses institutions. De plus, sur le plan financier, le fonctionnement de ces modes hétéroclites de perception s'est avéré malsain puisqu'il a entraîné d'une part des cumuls d'arriérés dans le chef des institutions locales et créé des problèmes pour la bonne gestion et l'équilibre financier de la Sécurité sociale et d'autre part, un solde débiteur cumulé de plus en plus important à la trésorerie pour le financement des pensions communales, la Caisse de répartition des pensions communales ne percevant les cotisations que sur base des rémunérations du personnel communal de l'année précédente.

C'est pourquoi, il s'imposait de :

- 1) Réorganiser la perception des cotisations des institutions locales;
- 2) Récupérer les arriérés constitués dans le passé et éviter la constitution de nouveaux arriérés;
- 3) Revoir le processus de préfinancement par le Trésor des pensions communales;
- 4) Améliorer le statut du personnel des institutions locales tant sur le plan organisationnel que financier.

Cette opération devait en outre s'intégrer dans le cadre de l'assainissement des finances locales.

Dans une première phase, par la loi du 1^{er} août 1985, la Caisse spéciale d'allocations familiales des administrations locales et régionales a été transformée en « O.N.S.S. des administrations provinciales et locales » dont la mission de perception et de gestion est passée ainsi de 5,4 milliards en 1984 à quelque 27 milliards en 1986.

B. De centralisatie van de inning van de bijdragen van de lokale en provinciale instellingen door de oprichting van de R.S.Z. van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten

Vóór 1 januari 1986 moesten de gemeenten, O.C.M.W.'s, de provincies en de intercommunales bij verschillende instellingen hun bijdragen storten : bij de Gemeentekas voor de kinderbijslagen; de Omslagkas van de gemeentepensioenen voor de gemeenten die bijdragen storten voor de pensioenen van hun personeel en de R.S.Z. voor de andere takken. Daarbij was het statuut van dat personeel vrij heterocliet : statutairen, tijdelijken, contractuelen, werklozen tewerkgesteld door de openbare diensten, bijzonder tijdelijk kader en derde arbeidscircuit. Hierdoor hadden de lokale besturen heel wat administratieve rompslomp en moesten zij aangiften doen bij diverse instellingen. Op het financieel vlak bleek de werking van die heterocliete wijzen van inning deels ongezond vermits zij de oorzaak was van cumulaties van achterstallen bij de lokale instellingen en van problemen voor het goede beheer en het financieel evenwicht van de sociale zekerheid. Hierdoor ontstond ook een steeds stijgend gecumuleerd debetsaldo bij de thesaurie voor de financiering van de gemeentepensioenen omdat de Omslagkas der gemeentelijke pensioenen de bijdragen in de op basis van de bezoldigingen van het vorig jaar.

Daarom was het nodig :

- 1) De inning van de bijdragen van de lokale instellingen te reorganiseren;
- 2) De achterstallen te verhalen en nieuwe te vermijden;
- 3) Het proces van de voorfinanciering van de gemeentepensioenen door de Schatkist te herzien;
- 4) Het statuut van het personeel van lokale besturen in het financieel en het structureel vlak te verbeteren.

Deze operatie moest bovendien passen in het bestek van de sanering van de financiën van de lokale besturen.

Eerst heeft de wet van 1 augustus 1985, het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de plaatselijke en gewestelijke overheidsdiensten omgevormd in een « R.S.Z. van de provinciale en plaatselijke besturen ». Deze dienst inde en beheerde in 1986 ongeveer 27 miljard bijdragen i.p.v. 5,4 miljard in 1984.

Cette centralisation de la perception des cotisations de sécurité sociale auprès de cette caisse présente un triple avantage.

1) Améliorer la perception des cotisations puisque cette caisse devenue Office peut percevoir les cotisations dues par l'intermédiaire de compte ouvert au Crédit communal.

2) Simplifier les obligations sociales de l'employeur, en l'espèce la commune, le C.P.A.S., l'intercommunale ou la province.

3) Permettre la participation de ces employeurs à la gestion de cet organisme. En vue de permettre aux administrations locales d'établir le paiement de leurs arriérés auprès de l'O.N.S.S., l'O.N.S.S. A.P.L. a obtenu dans l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983 créant un Fonds d'aide au redressement financier des communes modifié par l'arrêté royal n° 423 du 23 juillet 1986 l'autorisation d'emprunter auprès de ce Fonds d'aide.

Dans une deuxième phase, l'arrêté royal du 15 juillet 1986 confie également à cet organisme la perception des cotisations du régime des pensions pour le personnel communal affilié à la Caisse de répartition des pensions communales et ce à partir du 1^{er} janvier 1987 tandis que cette Caisse de répartition a été supprimée par l'arrêté royal n° 491 du 31 décembre 1986. Dorénavant, pour les pensions du personnel communal affilié à cette caisse, la perception s'effectuera dans l'année de la dépense tandis que l'octroi des pensions est confiée à l'administration des pensions. Pour combler la différence entre le montant présumé du préfinancement des pensions communales en 1987 (7,2 milliards) et le rattrapage des additionnels communaux dus par l'Etat aux communes (6 milliards), l'O.N.S.S. A.P.L. sera autorisée à conclure un prêt de 1,2 milliard au Fonds d'aide au redressement financier des communes pour assurer le remboursement de ce montant à l'Etat. Le service financier de cet emprunt sera pris en charge par les réserves de l'O.N.S.S. A.P.L. et par conséquent n'entraînera aucune charge supplémentaire pour les communes.

Dans une troisième phase, l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 a instauré un statut uniforme de contractuels subsidiés qui remplace à partir du 1^{er} janvier 1987 les C.M.T., les C.S.T. et les T.C.T. mis au travail par les communes, les C.P.A.S. et les associations créées par ces institutions.

L'intervention de l'Etat dans le coût salarial de ces contractuels est limitée à un montant forfaitaire de 400 000 francs. La rémunération de ces agents (en ce compris les augmentations barémiques liées à l'ancienneté) est prise en charge par les communes et C.P.A.S. Les pouvoirs locaux seront dispensés du paiement des cotisations patronales de sécurité sociale. Ainsi le nouveau système permet tout à la fois d'améliorer le statut et la gestion du personnel des communes et C.P.A.S., de diminuer le coût de la gestion des programmes de résorption du chômage et d'appliquer une politique de l'emploi en fonction des objectifs gouvernementaux.

III. EVOLUTION DES DEPENSES

A. Prestations sociales

Sont en diminution les dépenses en matière d'indemnités, d'accidents du travail, de maladies professionnelles et de chômage.

Sont pratiquement stabilisées les dépenses en matière d'allocations familiales et ce en dépit de l'application du plan pluriannuel en matière d'allocations familiales.

Sont en augmentation les dépenses en matière de pensions et de prépensions et de soins de santé et plus particulièrement des « V.I.P.O. ».

De centralisation de la perception des cotisations de sécurité sociale auprès de cette caisse présente un triple avantage.

1) De la perception des cotisations puisque cette caisse devenue Office peut percevoir les cotisations dues par l'intermédiaire de compte ouvert au Crédit communal.

2) De la simplification des obligations sociales de l'employeur, en l'espèce la commune, le C.P.A.S., l'intercommunale ou la province.

3) De la participation de ces employeurs à la gestion de cet organisme. En vue de permettre aux administrations locales d'établir le paiement de leurs arriérés auprès de l'O.N.S.S., l'O.N.S.S. A.P.L. a obtenu dans l'arrêté royal n° 208 du 23 septembre 1983 créant un Fonds d'aide au redressement financier des communes modifié par l'arrêté royal n° 423 du 23 juillet 1986 l'autorisation d'emprunter auprès de ce Fonds d'aide.

Dans une deuxième phase, l'arrêté royal du 15 juillet 1986 confie également à cet organisme la perception des cotisations du régime des pensions pour le personnel communal affilié à la Caisse de répartition des pensions communales et ce à partir du 1^{er} janvier 1987 tandis que cette Caisse de répartition a été supprimée par l'arrêté royal n° 491 du 31 décembre 1986. Dorénavant, pour les pensions du personnel communal affilié à cette caisse, la perception s'effectuera dans l'année de la dépense tandis que l'octroi des pensions est confiée à l'administration des pensions. Pour combler la différence entre le montant présumé du préfinancement des pensions communales en 1987 (7,2 milliards) et le rattrapage des additionnels communaux dus par l'Etat aux communes (6 milliards), l'O.N.S.S. A.P.L. sera autorisée à conclure un prêt de 1,2 milliard au Fonds d'aide au redressement financier des communes pour assurer le remboursement de ce montant à l'Etat. Le service financier de cet emprunt sera pris en charge par les réserves de l'O.N.S.S. A.P.L. et par conséquent n'entraînera aucune charge supplémentaire pour les communes.

Dans une troisième phase, l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 a instauré un statut uniforme de contractuels subsidiés qui remplace à partir du 1^{er} janvier 1987 les C.M.T., les C.S.T. et les T.C.T. mis au travail par les communes, les C.P.A.S. et les associations créées par ces institutions.

L'intervention de l'Etat dans le coût salarial de ces contractuels est limitée à un montant forfaitaire de 400 000 francs. La rémunération de ces agents (en ce compris les augmentations barémiques liées à l'ancienneté) est prise en charge par les communes et C.P.A.S. Les pouvoirs locaux seront dispensés du paiement des cotisations patronales de sécurité sociale. Ainsi le nouveau système permet tout à la fois d'améliorer le statut et la gestion du personnel des communes et C.P.A.S., de diminuer le coût de la gestion des programmes de résorption du chômage et d'appliquer une politique de l'emploi en fonction des objectifs gouvernementaux.

III. EVOLUTIE VAN DE UITGAVEN

A. Sociale Uitkeringen

De uitgaven voor uitkeringen, arbeidsongevallen, beroepsziekten en werkloosheid dalen.

De uitgaven voor kinderbijslagen, zijn praktisch gestabiliseerd ondanks de toepassing van het meerjaren plan inzake kinderbijslagen.

De uitgaven voor de pensioenen en brugpensioenen en de gezondheidszorgen, in het bijzonder van de « W.I.G.W.'s » stijgen.

	1986		1987	
	Bénéficiaires — Gerechtigden	Prestations moyennes — Gemiddelde uitkeringen	Bénéficiaires — Gerechtigden	Prestations moyennes — Gemiddelde uitkeringen
Pensions de retraite (Hommes). — <i>Rustpensioenen</i> (Mannen)	533 000	× 233 800 F	544 500	× 225 940 F
Pensions de retraite (Femmes). — <i>Rustpensioenen</i> (Vrouwen)	513 000	× 107 900 F	521 500	× 107 840 F
Pensions de survie (Hommes). — <i>Overlevingspensioenen</i> (Mannen)	2 100	× 47 150 F	4 000	× 42 500 F
Pensions de survie (Femmes). — <i>Overlevingspensioenen</i> (Vrouwen)	483 000	× 181 200 F	487 500	× 181 170 F
Prépensions conventionnelles. — <i>Conventionele brugpensioenen</i>	112 600	× 338 510 F	125 000	× 324 772 F

On constate que le nombre de bénéficiaires augmente de manière sensible.

Le régime des pensions des travailleurs salariés fait apparaître un déficit de 5 058 millions qui ne pourra être apuré que par le prélèvement sur les réserves du régime qui s'élèvent fin 86 à 39,2 milliards. A cet égard, il convient de rappeler que l'Etat n'intervient en 1987 qu'à concurrence de 20 p.c. des préretraites et des prépensions spéciales chômeurs âgés ce qui correspond à une prise en charge par le régime de 8,7 milliards.

B. Les frais de fonctionnement

Ceux-ci font l'objet d'un examen attentif, l'objet étant de les plafonner au niveau de 1986.

C. Les charges de remboursement d'emprunt

Les tableaux 1987 comportent une innovation d'importance. Les charges de remboursement d'emprunts contractés par l'I.N.A.M.I. ont été intégrés dans les tableaux. Tant le produit des emprunts que les remboursements ou les amortissements ont toujours été considérés par l'I.N.A.M.I. comme des opérations de trésorerie.

Cette qualification devient intenable lorsque certaines années présentent des charges considérables de remboursement comme en 1987: 11,2 milliards.

Il est clair que cette charge supplémentaire doit être dans la mesure du possible apurée dans le cadre de l'équilibre général de la Sécurité sociale plutôt que par le recours à de nouveaux emprunts de consolidation.

C'est pourquoi, le Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale interviendra au profit des soins de santé à concurrence de 10,3 milliards.

III. FONDS POUR L'EQUILIBRE FINANCIER DE LA SECURITE SOCIALE

Le produit de la modération salariale (estimé à 75 965 millions) et le produit des retenues spécifiques (12,07 p.c. sur le double pécule et 675 francs à charge des isolés et ménages sans enfant) estimé à 15 400 millions sont affectés au financement du chômage et des prépensions.

Men stelt vast dat het aantal gerechtigden gevoelig stijgt.

De pensioenregeling voor werknemers vertoont een tekort van 5 058 miljoen dat slechts kan worden aangezuiverd met een afhouding op de reserves van het stelsel, die eind '86, 39,2 miljard bedroegen. In dat opzicht dient eraan herinnerd dat de Staat in 1987 slechts tussenkomt ten belope van 20 pct. van de bijzondere brugrustpensioenen voor andere werklozen wat overeenstemt met een tenlastename voor het stelsel van 8,7 miljard.

B. Werkingskosten

Deze werkingskosten werden nauwkeurig onderzocht met de bedoeling ze te plafonneren op het niveau van 1986.

C. Lasten van de terugbetaling van leningen

De tabellen over 1987 vertonen een innovatie. De lasten van de terugbetaling van leningen die het R.I.Z.I.V. heeft aangegaan werden in de tabellen opgenomen. Zowel de opbrengst van de leningen als de terugbetalingen of aflossingen werden door het R.I.Z.I.V. altijd als thesaurieverrichtingen beschouwd.

Deze opvatting is niet langer houdbaar indien sommige jaren zoals 1987, omvangrijke lasten van terugbetaling vertonen: 11,2 miljard.

Het is duidelijk dat deze bijkomende last zoveel mogelijk moet worden aangezuiverd in het bestek van het algemeen evenwicht van de sociale zekerheid eerder dan met nieuwe consolidatieleningen.

Daarom zal het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid tot beloop van 10,3 miljard bijdragen ten gunste van de geneeskundige verzorging.

III. FONDS VOOR HET FINANCIËEL EVENWICHT VAN DE SOCIALE ZEKERHEID

De opbrengst van de loonmatiging (die op 75 965 miljoen wordt geschat) en de opbrengst van de bijzondere inhoudingen (12,07 pct. op het dubbel vakantiegeld en 675 frank ten laste van de alleenstaanden en gezinnen zonder kind) die op 15 400 miljoen wordt geschat, zijn bestemd voor de financiering van de werkloosheid en de brugpensioenen.

Le produit de la retenue des 375 francs sur les allocations familiales qui bénéficiait auparavant à la branche allocations familiales est désormais affecté au Fonds pour l'équilibre financier de la Sécurité sociale (3 550 millions).

Les arriérés des communes et C.P.A.S. sont estimés à 3,8 milliards. Le fait que plusieurs communes de l'agglomération bruxelloise et l'agglomération elle-même pourraient avoir accès au Fonds d'aide au redressement financier des communes de même que l'usage de la possibilité d'emprunt par l'O.N.S.S. des institutions provinciales et locales au profit des autres communes et C.P.A.S. permettent d'escompter le recouvrement de quelque 2,4 milliards d'arriérés.

Ces produits (3 550 millions + 2 400 millions) augmentés du produit de la modération salariale afférente aux doubles pécules de vacances des ouvriers revenant à l'O.N.V.A. (2 191 millions) seront affectés à l'I.N.A.M.I. en vue de lui permettre le remboursement des emprunts venant à échéance en 1987.

IV. CONCLUSIONS

Si l'emploi se stabilise au niveau de 1985 et moyennant les affectations prévues, on peut considérer que la sécurité sociale pourrait atteindre l'équilibre si l'on excepte le prélèvement sur les réserves pour apurer le déficit des pensions pour travailleurs salariés.

Tableau récapitulatif

TRAVAILLEURS SALARIES. — BUDGET 1987
REVISION

Prix courants × 1 000 000

De opbrengst van de inhouding van 375 frank op de kinderbijslag die vroeger voor de kinderbijslageregeling was bestemd, komt voortaan ten goede aan het Fonds voor het financieel evenwicht van de sociale zekerheid (3 550 miljoen).

De achterstallen van de gemeenten en O.C.M.W.'s worden op 3,8 miljard geschat. Doordat verschillende gemeenten van de Brusselse agglomeration en de agglomeration zelf ook een beroep zouden kunnen doen op het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten alsmede het gebruik van de leningsmogelijkheid door de R.S.Z. P.P.O. ten voordele van de andere gemeenten en O.C.M.W.'s, mag men hopen zowat 2,4 miljard achterstallen terug te vorderen.

Deze opbrengsten (3 550 + 2 400 miljoen) samen met de opbrengst van de loonmatiging op het dubbel vakantiegeld van de arbeiders dat aan het R.J.V. toekomt (2 191 miljoen) zullen aan het R.I.Z.I.V. worden toegewezen voor de terugbetaling van de leningen die in 1987 vervallen.

IV. BESLUITEN

Indien de werkgelegenheid zich stabiliseert op het niveau van 1985 en de geplande toewijzingen geschieden, kan het evenwicht van de sociale zekerheid worden bereikt met uitzondering van de heffing op de reserves om het tekort van de werknemerspensioenen aan te zuiveren.

Overzichttabel

WERKNEMERS. — BEGROTING 1987
HERZIENING

Lopende prijzen × 1 000 000

	A	B	C	D	E	F		G	H		I
	A.M.I. - S.S. — R.I.Z.I.V. - G.Z.	A.M.I. - IND. — R.I.Z.I.V. - UIT.	O.N.P.T.S. — R.W.F.	O.N.A.F.T.S. — R.K.W.	F.A.T. — F.A.O.	F.M.P. — F.B.Z.	Sous-tot. — Subtot.	O.N.E.M. - 42 — R.V.A. - WER.	O.N.E.M. - PRE. — R.V.A. - BRU.	Tot. gén. — Alg. tot.	F.E.F. — F.F.E.
Recettes. — Ontvangsten											
1. Cotisations. — Bijdragen	125 218	47 355	234 176	96 038	4 158	8 685	515 630	48 571	0	564 201	99 594
1.1. Cotisations sociales. — Sociale bijdragen	118 029	47 346	232 108	93 318	4 080	8 685	503 566	48 571	0	552 137	4 503
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	107 660	45 972	223 699	92 346	3 966	8 591	482 234	47 100	—	529 334	4 503
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	9 612	1 028	5 259	—	2	4	15 905	960	—	16 865	—
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	757	346	2 788	837	36	78	4 842	511	—	5 353	—
1.1.4. C.S.P.M. — H.V.Z.K.	—	—	362	135	76	12	585	—	—	585	—
1.2. Autres cotisations. — Andere bijdragen	7 189	9	2 068	2 720	78	—	12 064	—	—	12 064	—
1.3. Modération salariale. — Loonmatiging	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75 965
1.4. Retenue spéciale. — Speciale inhouding	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19 126
2. Subventions d'Etat. — Staatssusienkomsten	78 312	39 070	54 885	0	1	7 093	179 361	12 963	5 451	197 775	—
2.1. Dans les prestations. — In de prestaties	77 187	38 131	54 885	0	1	7 028	177 232	12 963	5 451	195 646	—
2.1.1. Montant budgétaire. — Budgettair bedrag	77 187	38 131	54 885	—	1	7 028	177 232	12 963	5 451	195 646	—
2.1.2. Provision index. — Indexprovisie	—	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—
2.2. Reprise dette. — Overname schuld	1 125	939	0	0	0	65	2 129	0	0	2 129	—
2.2.1. Amortissements. — Afschrijvingen	1 034	939	—	—	—	49	2 022	—	—	2 022	—
2.2.2. Intérêts. — Intresten	91	—	—	—	—	16	107	—	—	107	—
2.3. Autres. — Andere	—	—	—	—	—	—	0	—	—	0	—

	A A.M.I. - S.S. — R.I.Z.I.V. - G.Z.	B A.M.I. - IND. — R.I.Z.I.V. - UIT.	C O.N.P.T.S. — R.W.P.	D O.N.A.F.T.S. — R.K.W.	E F.A.T. — F.A.O.	F F.M.P. — F.B.Z.	Sous-tot. — Subtot.	G O.N.E.M.- 42 — R.V.A.- WER.	H O.N.E.M.- PRE. — R.V.A.- BRU.	Tot. gen. — Alg. tot.	I F.E.F. — F.F.E.
3. Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten	4 256	—	—	—	—	—	4 256	8 379	—	12 635	—
4. Transferts. — Transfers	13 649	81	5 897	0	1 817	0	21 444	55 157	37 708	114 309	—
4.1. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	1 070	1	244	—	—	—	1 315	—	—	1 315	—
4.2. F.E.F. — F.F.E.	10 321	—	—	—	—	—	10 321	53 657	37 708	101 686	—
4.2.1. Retenue spéciale. — <i>Speciale inhou-</i> <i>ding</i>	3 550	—	—	—	—	—	3 550	15 400	—	18 950	—
4.2.2. Modération salariale. — <i>Loonmati-</i> <i>ging</i>	—	—	—	—	—	—	0	38 257	37 708	75 965	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	6 771	—	—	—	—	—	6 771	—	—	6 771	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	2 258	80	5 653	—	1 817	0	9 808	1 500	—	11 308	—
5. Intérêts. — Intresten	—	—	1 753	600	614	30	2 997	100	—	3 097	—
6. Divers. — Diversen	1 792	99	1	2 215	65	126	4 298	1 361	9	5 668	—
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONT- VANGSTEN	223 227	86 605	296 712	98 853	6 655	15 934	727 986	126 531	43 168	897 685	99 594
Dépenses. — <i>Uitgaven</i>											
8. Prestations. — Prestaties	196 854	73 153	296 362	89 492	6 266	15 056	677 183	116 743	43 168	837 094	—
9. Frais assignments. — Assignatiekosten	—	—	463	181	34	28	706	—	—	706	—
10. Frais administration. — Administratie- kosten	13 566	6 266	2 792	2 593	268	667	26 152	8 640	0	34 792	—
10.1 Organisme central. — <i>Centrale instelling</i>	1 189	512	1 184	855	268	667	4 675	5 287	—	9 962	—
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	12 377	5 754	1 608	1 738	—	—	21 477	3 353	—	24 830	—
11. Transferts. — Transfers	2 536	1 161	1 851	3 295	98	22	8 963	0	0	9 963	101 686
11.1 Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	1 126	—	—	—	—	1 126	—	—	1 126	—
11.2. F.E.F. — F.F.E.	—	—	—	3 295	—	—	3 295	0	0	3 295	101 686
11.2.1. Retenues spéciale. — <i>Speciale inhou-</i> <i>ding</i>	—	—	—	3 295	—	—	3 295	—	—	3 295	18 950
11.2.2. Modération salariale. — <i>Loonmati-</i> <i>ging</i>	—	—	—	—	—	—	0	0	—	0	75 965
11.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—	—	—	—	—	—	0	0	—	0	6 771
11.3. Autres. — <i>Andere</i>	2 536	35	1 851	—	98	22	4 542	—	—	4 542	—
12. Charges emprunts. — Leningslasten	10 033	4 899	0	0	0	171	15 103	0	0	15 103	—
12.1 Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	6 819	3 896	—	—	—	133	10 848	—	—	10 848	—
12.2 Intérêts. — Intresten	3 214	1 003	—	—	—	38	4 255	—	—	4 255	—
13. Divers. — Diversen	1 172	80	0	2 215	16	24	3 507	1 148	—	4 655	—
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UIT- GAVEN	224 161	85 559	301 468	97 776	6 682	15 968	731 614	126 531	43 168	901 313	101 686
15. Solde. — Saldo	— 934	1 046	— 4 756	1 077	— 27	— 34	— 3 628	0	0	— 3 628	— 2 092
16. Prélèvement réserve. — Voorafname reserve	—	—	—	—	—	—	3 628	—	—	3 628	2 180
17. Produits emprunts. — Opbrengsten van de leningen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Nouveau solde. — Nieuw saldo	— 934	1 046	— 4 756	1 077	— 27	— 34	0	0	0	0	88

Tableaux par branche

Tabellen per tak

A. I.N.A.M.I.
SOINS DE SANTE

A. R.I.Z.I.V.
GENEESKUNDIGE VERZORGING

Intitulés — Rubrieken	1987
Recettes. — Ontvangsten	
1. Cotisations. — Bijdragen	125 218
1.1. Cotisations sociales. — Sociale bijdragen	118 029
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	107 660
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	9 612
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	757
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	—
1.2. Autres cotisations. — Andere bijdragen	7 189
1.2.1. Cotisations personnelles. — Persoonlijke bijdragen	1 285
1.2.2. Pensionnés. — Gepensioneerden	5 904
2. Interventions de l'Etat. — Staatstussenkomsten	78 312
2.1. Dans les prestations. — In de prestaties	77 187
2.1.1. Montant budgétaire. — Budgettair bedrag	77 187
2.1.2. Provision index. — Indexprovisie	—
2.2. Reprise dette. — Overname schuld	1 125
2.2.1. Amortissements. — Afschrijvingen	1 034
2.2.2. Intérêts. — Intresten	91
2.2.2.1. Dette fin 80. — Schuld einde 80	91
2.2.2.2. Dette O.A. (1826). — Schuld V.I. (1826)	—
2.2.2.3. Autres. — Andere	—
2.3. Autres. — Andere	—
3. Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten	4 256
3.1. Auto. — Auto	4 256
3.2. Autres. — Andere	—
4. Transferts. — Transfers	13 649
4.1. D'une autre branche. — Van een andere tak	1 070
4.1.1. Indemnités. — Uitkeringen	1 070
4.1.1.1. Intérêts. — Intresten	1 070
4.1.1.2. Auto. — Auto	—
4.1.1.3. Autres. — Andere	—
4.2. F.E.F. — F.F.E.	10 321
4.2.1. Retenues spéciales. — Speciale inhoudingen	3 550
4.2.2. Modération salariale. — Loonmatiging	—
4.2.3. Autre branche. — Andere tak	6 771
4.3. Autres. — Andere	2 258
4.3.1. Conventions internationales. — Internationale verdragen	2 258

Intitulés — Rubrieken	1987
5. Revenus de placements. — Opbrengsten beleggingen	0
5.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—
5.2. Autres. — <i>Andere</i>	—
6. Divers. — Diversen	1 792
6.1. Intérêt placements O.A. — <i>Intrest beleggingen V.I.</i>	142
6.2. Contrats programme. — <i>Programmakontrakten</i>	1 615
6.3. Autres. — <i>Andere</i>	35
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	223 227
Dépenses. — <i>Uitgaven</i>	
8. Prestations. — Prestaties	196 854
8.1.1. V.I.P.O. — G.W.I.W.	109 274
8.1.1.1. Médecins. — <i>Geneesheren</i>	40 791
8.1.1.2. Infirmiers. — <i>Verpleegkundigen</i>	7 488
8.1.1.3. Dentistes. — <i>Tandartsen</i>	1 279
8.1.1.4. Médicaments. — <i>Geneesmiddelen</i>	18 482
8.1.1.5. Kinésistes. — <i>Kinesisten</i>	4 735
8.1.1.6. Bandagistes et orthopédistes. — <i>Bandagisten en orthopedisten</i>	2 162
8.1.1.7. Optiques et acoustiques. — <i>Optiekers en gehoorprothesen</i>	300
8.1.1.8. Accoucheuses. — <i>Vroedvrouwen</i>	3
8.1.1.9. Hôpitaux. — <i>Ziekenhuizen</i>	33 434
8.1.1.10. Dialyse. — <i>Dialyse</i>	—
8.1.1.11. Revalidation. — <i>Revalidatie</i>	600
8.1.1.12. Divers. — <i>Allerlei</i>	—
8.1.2. T.I.P. — P.U.G.	87 580
8.1.2.1. Médecins. — <i>Geneesheren</i>	45 629
8.1.2.2. Infirmiers. — <i>Verpleegkundigen</i>	665
8.1.2.3. Dentistes. — <i>Tandartsen</i>	5 209
8.1.2.4. Médicaments. — <i>Geneesmiddelen</i>	12 639
8.1.2.5. Kinésistes. — <i>Kinesisten</i>	2 268
8.1.2.6. Bandagistes et orthopédistes. — <i>Bandagisten en orthopedisten</i>	1 018
8.1.2.7. Optiques et acoustiques. — <i>Optiekers en gehoorprothesen</i>	155
8.1.2.8. Accoucheuses. — <i>Vroedvrouwen</i>	141
8.1.2.9. Hôpitaux. — <i>Ziekenhuizen</i>	18 486
8.1.2.10. Dialyse. — <i>Dialyse</i>	—
8.1.2.11. Revalidation. — <i>Revalidatie</i>	1 370
8.1.2.12. Divers. — <i>Allerlei</i>	—
8.1.3. Personnes non protégées. — <i>Niet-beschermden personen</i>	—
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten	0
10. Frais d'administration. — Beheerskosten	13 566
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	1 189
10.1.1. I.N.A.M.I. — R.I.Z.I.V.	1128
10.1.2. Dépassement C.A.A.M.I. — <i>Overschrijding H.K.Z.I.V.</i>	61

Intitulés — Rubrieken	1987
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	12 377
10.2.1. O.A. + (C.A.A.M.I.). — V.I. + (H.K.Z.I.V.)	12 377
11. <i>Transferts</i> . — Transfers	2 536
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	2 536
11.2.1. Conventions internationales. — <i>Internationale verslagen</i>	3 841
11.2.2. Indépendants. — <i>Zelfstandigen</i>	- 1 307
11.2.3. Auto marins. — <i>Auto zeelieden</i>	2
12. <i>Charges d'emprunts</i> . — Leningslasten	10 033
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	6 819
12.1.1. Dette fin 1980. — <i>Schuld einde 1980</i>	—
12.1.2. Autres dettes. — <i>Andere schulden</i>	6 819
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	3 214
12.2.1. Dette fin 1980. — <i>Schuld einde 1980</i>	898
12.2.2. Dette O.A. (1826). — <i>Schuld V.I. (1826)</i>	—
12.2.3. Autres dettes. — <i>Andere schulden</i>	2 316
13. <i>Divers</i> . — Diversen	1 172
13.1. Statut social. — <i>Sociaal statuut</i>	1 043
13.2. 20 p.c. intérêt sur placement O.A. — <i>20 pct. intresten op beleggingen V.I.</i>	28
13.3. 8 p.c. récupération article 70.2. — <i>8 pct. terugvordering artikel 70.2</i>	101
13.4. Autres. — <i>Andere</i>	0
13.4.1 Remboursement cotisations. — <i>Terugbetaling bijdragen</i>	—
14. TOTAL DEPENSES. — <i>TOTAAL UITGAVEN</i>	224 162
15. <i>Solde</i> . — Saldo	- 934

B. I.N.A.M.I.
INDEMNITESB. R.I.Z.I.V.
UITKERINGEN

Intitulés — Rubrieken	1987
Recettes. — Ontvangsten	
1. <i>Cotisations. — Bijdragen</i>	47 355
1.1. <i>Cotisations sociales. — Sociale bijdragen</i>	47 346
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	45 972
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	1 028
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	346
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	—
1.2. <i>Autres cotisations. — Andere bijdragen</i>	9
1.2.1. <i>Personnelles. — Persoonlijke</i>	9
2. <i>Interventions de l'Etat. — Staatstussenkomsten</i>	39 070
2.1. <i>Dans les prestations. — In de prestaties</i>	38 131
2.1.1. <i>Montant budgétaire. — Budgettair bedrag</i>	38 131
2.1.1.1. <i>Invalidité. — Invaliditeit</i>	—
2.1.1.2. <i>Frais funéraires. — Begrafeniskosten</i>	—
2.1.2. <i>Provision index. — Indexprovisie</i>	—
2.2. <i>Reprise dette. — Overname schuld</i>	939
2.2.1. <i>Amortissements. — Afschrijvingen</i>	939
2.2.2. <i>Intérêts. — Intresten</i>	0
2.2.2.1. <i>Dette fin 1980. — Schuld einde 1980</i>	—
2.2.2.2. <i>Autres. — Andere</i>	—
2.3. <i>Autres. — Andere</i>	—
3. <i>Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten</i>	0
3.1. <i>Auto. — Auto</i>	—
3.2. <i>Autres. — Andere</i>	—
4. <i>Transferts. — Transfers</i>	81
4.1. <i>D'une autre branche. — Van een andere tak</i>	1
4.1.1. <i>Supplément mineurs. — Supplement mijnwerkers</i>	1
4.1.2. <i>Accidents du travail. — Arbeidsongevallen</i>	—
4.1.3. <i>Fonds de solidarité. — Solidariteitsfonds</i>	—
4.1.4. <i>O.N.A.F.T.S.-Repos accouchement. — R.K.W.-Bevallingsrust</i>	—
4.2. <i>F.E.F. — F.F.E.</i>	0
4.2.1. <i>Retenues spéciales. — Speciale inhoudingen</i>	—
4.2.2. <i>Modération salariale. — Loonmatiging</i>	—
4.2.3. <i>Autre branche. — Andere tak</i>	—
4.3. <i>Autres. — Andere</i>	80
4.4.2. <i>Conventions internationales. — Internationale verdragen</i>	80
5. <i>Revenus de placements. — Opbrengsten beleggingen</i>	0
5.1. <i>Intérêts. — Intresten</i>	—
5.2. <i>Autres. — Andere</i>	—

Intitulés — Rubrieken	1987
6. Divers. — Diversen	99
6.1. Intérêts sur placement O.A. — <i>Intresten op beleggingen V.I.</i>	62
6.2. Intérêts judiciaires. — <i>Gerechtelijke intresten</i>	37
6.3. Travailleurs frontaliers saisonniers. — <i>Seizoen- en grensarbeiders</i>	—
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	86 605
Dépenses. — <i>Uitgaven</i>	
8. Prestations. — Prestaties	73 153
8.2.1. Incapacité primaire. — <i>Primaire arbeidsongeschiktheid</i>	23 029
8.2.2. Supplément repos accouchement. — <i>Supplement bevallingsrust</i>	1 095
8.2.3. Frais funéraires. — <i>Begrafenisonkosten</i>	307
8.2.4. Invalidité, 1 ^{re} année. — <i>Invaliditeit, 1e jaar</i>	
8.2.5. Invalidité, 2 ^e année. — <i>Invaliditeit, 2e jaar</i>	
8.2.6. Invalidité, 3 ^e année. — <i>Invaliditeit, 3e jaar</i>	48 722
8.2.7. Invalidité, 4 ^e année et plus. — <i>Invaliditeit, 4e jaar en meer</i>	
8.2.8. Invalidité, régularisation. — <i>Invaliditeit, regularisatie</i>	
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten	0
10. Frais d'administration. — Beheerskosten	6 266
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	512
10.1.1. I.N.A.M.I. — <i>R.I.Z.I.V.</i>	482
10.1.2. Dépassement C.A.A.M.I.. — <i>Overschrijding H.K.Z.I.V.</i>	30
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	5 754
10.2.1. Montant forfaitaire. — <i>Forfaitair bedrag</i>	5 754
11. Transferts. — Transfers	1 161
11.1 Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	1 126
11.1.1. Supplément mineurs. — <i>Supplement mijnwerkers</i>	1
11.1.2. Soins de santé. — <i>Geneeskundige verzorging</i>	1 070
11.1.2.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	1 070
11.1.2.2. Auto. — <i>Auto</i>	—
11.1.2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—
11.1.3. Organisme de paiement des pensions. — <i>Uitbetaling instellingen voor pensioenen</i>	55
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	35
11.2.1. Conventions internationales. — <i>Internationale verdragen</i>	35
12. Charges d'emprunts. — Leningslasten	4 899
12.1 Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	3 896
12.1.1. Dette fin 1980. — <i>Schuld einde 1980</i>	—
12.1.2. Autres dettes. — <i>Andere schulden</i>	3 896
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	1 003
12.2.1. Dette fin 1980. — <i>Schuld einde 1980</i>	1 003
12.2.2. Autres dettes. — <i>Andere schulden</i>	—

Intitulés — Rubrieken	1987
13. Divers. — Diversen	80
13.1. 20 p.c. intérêt sur placement O.A. — 20 pct. intresten op beleggingen V.I.	12
13.2. 8 p.c. récupération article 70.2. — 8 pct. terugvordering artikel 70.2	45
13.2. Autres. — Andere	23
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	85 559
15. Solde. — Saldo	1 046

C. O.N.P.T.S.
PENSIONS

C. R.W.P.
PENSIOENEN

Intitulés — Rubrieken	1987
Recettes. — Ontvangsten	
1. Cotisations. — Bijdragen	234 176
1.1. Cotisations sociales. — Sociale bijdragen	232 108
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	223 699
1.1.1.1. Ouvriers. — Arbeiders	95 060
1.1.1.2. Employés. — Bedienden	128 639
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	5 259
1.1.2.1. Ouvriers. — Arbeiders	1 761
1.1.2.2. Employés. — Bedienden	3 498
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	2 788
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	362
1.2. Autres cotisations. — Andere bijdragen	2 068
1.2.1. Pré pension et invalidité. — Bruggpensioen en invaliditeit	1 620
1.2.2. Régime obligatoire. — Verplicht stelsel	338
1.2.3. Régime facultatif. — Facultatief stelsel	110
2. Interventions de l'Etat. — Staatstussenkomsten	54 885
2.1. Dans les prestations. — In de prestaties	54 885
2.1.1. Montant budgétaire. — Budgettair bedrag	54 885
2.1.1.1. Subvention de base. — Basistoelage	51 849
2.1.1.2. Stat. rec. nat. — Stat. nat. erk.	995
2.1.1.3. A.R. n° 95. — K.B. nr. 95	2 041
2.1.2. Provision index. — Indexprovisie	—
2.2. Reprise dette. — Overname schuld	0
2.2.1. Amortissements. — Afschrijvingen	—
2.2.2. Intérêts. — Intresten	—
2.3. Autres. — Andere	—
3. Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten	—

Intitulés — Rubrieken	1987
4. <i>Transferts.</i> — <i>Transfers</i>	5 897
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	244
4.1.1. Prépension spéciale. — <i>Bijzonder brugpensioen</i>	193
4.1.2. Loi 28.3.1975 (F.N.R.O.M.). — <i>Wet 28.3.1975 (N.P.M.)</i>	51
4.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	0
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—
4.2.2. Modér. salariale. — <i>Loonmatiging</i>	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	5 653
4.3.1. Bénéfices de gestion. — <i>Beheerswinsten</i>	1 325
4.3.2. A.R. 4.11.1982 (I.N.A.S.T.I.). — <i>K.B. 4.11.1982 (R.S.V.Z.)</i>	28
4.3.3. A.R. 16.7.1986 n° 415. — <i>K.B. 16.7.1986 nr. 415</i>	4 300
5. <i>Revenus de placements.</i> — <i>Opbrengsten beleggingen</i>	1 753
5.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	1 753
5.2. Autres. — <i>Andere</i>	—
6. <i>Divers.</i> — <i>Diversen</i>	1
6.1. Bénéfice fin. F.N.R.O.M. — <i>Financiële opbrengst N.P.M.</i>	—
6.2. Autres. — <i>Andere</i>	1
7. TOTAL RECETTES. — <i>TOTAAL ONTVANGSTEN</i>	296 712
Depenses. — <i>Uitgaven</i>	
8. <i>Prestations.</i> — <i>Prestaties</i>	296 362
8.3.1. Pensions. — <i>Pensioenen</i>	289 389
8.3.1.1. Pensions de retraite. — <i>Rustpensioenen</i>	171 310
8.3.1.2. Pensions de survie. — <i>Overlevingspensioen</i>	90 460
8.3.1.3. Pécule de vacance. — <i>Verlofgeld</i>	16 035
8.3.1.4. Indemnités d'adapt. — <i>Aanpassingsvergoedingen</i>	—
8.3.1.5. Prime de bien-être. — <i>Welvaartstoelag</i>	—
8.3.1.6. Prép. spéc. compl. — <i>Aanvullend bijzonder brugpensioen</i>	3
8.3.1.7. A.R. n° 95. — <i>K.B. nr. 95</i>	9 903
8.3.1.8. Indemnité de chauffage. — <i>Verwarmingstoelage</i>	1 678
8.3.1.9. Créances irrécouvrables. — <i>Niet-terugvorderbare schuldvoordering</i>	—
8.3.2. Rentes. — <i>Renten</i>	6 973
8.3.2.1. Indexation. — <i>Indexatie</i>	6 428
8.3.2.2. Contribution d'Etat. — <i>Rijksbijdrage</i>	545
8.3.2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—
9. <i>Frais d'assignation.</i> — <i>Assignatiekosten</i>	463
10. <i>Frais d'administration.</i> — <i>Beheerskosten</i>	2 792
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	1 184
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	1 608
11. <i>Transferts.</i> — <i>Transfers</i>	1 851
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	1 851
11.2.1. Loi 5.8.1968. — <i>Wet 5.8.1968</i>	1 850
11.2.2. A.R. 28.7.1975. — <i>K.B. 28.7.1975</i>	1

Intitulés — Rubrieken	1987
12. <i>Charges d'emprunts.</i> — Leningslasten	0
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	—
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—
13. <i>Divers.</i> — Diversen	0
13.1. Transferts C.S.P. — <i>Overdrachten H.V.K.</i>	—
13.2. Autres. — <i>Andere</i>	—
14. TOTAL DEPENSES. — <i>TOTAAL UITGAVEN</i>	301 468
15. Solde. — <i>Saldo</i>	— 4 756

D. O.N.A.F.T.S.
ALLOCATIONS FAMILIALES

D. R.K.W.
KINDERBIJSLAGEN

Intitulés — Rubrieken	1987
Recettes. — <i>Ontvangsten</i>	
1. <i>Cotisations.</i> — Bijdragen	96 038
1.1. <i>Cotisations sociales.</i> — <i>Sociale bijdragen</i>	93 318
1.1.1. O.N.S.S. — <i>R.S.Z.</i>	92 346
1.1.2. A.P.L. — <i>P.P.O.</i>	—
1.1.3. F.N.R.O.M. — <i>N.P.M.</i>	837
1.1.4. C.S.P. — <i>H.V.K.</i>	135
1.2. Autres cotisations. — <i>Andere bijdragen</i>	2 720
1.2.1. Capitatives. — <i>Hoofdelijke</i>	2 720
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — Staatstussenkomsten	0
2.1. Dans les prestations. — <i>In de prestaties</i>	0
2.1.1. Montant budgétaire. — <i>Budgettair bedrag</i>	—
2.1.2. Provision index. — <i>Indexprovisie</i>	—
2.2. Reprise dette. — <i>Overname schuld</i>	0
2.2.1. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	—
2.2.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—
2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—
3. <i>Recettes affectées.</i> — Toegewezen ontvangsten	0
3.1. Retenue. — <i>Inhouding</i>	—
3.2. Autres. — <i>Andere</i>	—
4. <i>Transferts.</i> — Transfers	0
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	—
4.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	0
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—
4.2.2. Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i>	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	—

Intitulés — Rubrieken	1987
5. Revenus de placements. — Opbrengsten beleggingen	600
5.1. Intérêts. — <i>Intresten</i>	600
5.2. Autres. — <i>Andere</i>	—
6. Divers. — Diversen	2 215
6.1. Opérations pour tiers. — <i>Bewerking voor derden</i>	2 215
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	98 853
Dépenses. — <i>Uitgaven</i>	
8. Prestations. — Prestaties	89 492
8.1. Non ventilé. — <i>Niet-gesplitst</i>	89 039
8.2. Prestations familiales garanties. — <i>Gewaarborgde gezinsbijslagen</i>	453
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten	181
10. Frais d'administration. — Beheerskosten	2 593
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	855
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	1 738
11. Transferts. — Transfers	3 295
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	0
11.1.1. I.N.A.M.I. — <i>R.I.Z.I.V.</i>	—
11.1.2. Trésor public. — <i>Schatkist</i>	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	3 295
11.2.1. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	3 295
12. Charges d'emprunts. — Leningslasten	0
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	—
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—
13. Divers. — Diversen	2 215
13.1. Opération pour tiers. — <i>Bewerking voor derden</i>	2 215
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	97 776
15. Solde. — Saldo	1 077

E. F.A.T.-Rép.
ACCIDENTS DU TRAVAIL

E. F.A.O.-Rép.
ARBEIDSONGEVALLEN

Intitulés — Rubrieken	1987
Recettes. — Ontvangsten	
1. <i>Cotisations. — Bijdragen</i>	4 158
1.1. <i>Cotisations sociales. — Sociale bijdragen</i>	4 080
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	3 966
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	2
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	36
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	76
1.2. <i>Autres cotisations. — Andere bijdragen</i>	78
1.2.1. <i>Affiliés d'office. — Ambtshalve aansluitingen</i>	40
1.2.2. <i>Marin, Pêcheur. — Zeeman, Visser</i>	30
1.2.3. F.N.R.S.H. — N.F.S.R.H.	6
1.2.4. <i>Majorations, amendes, intérêts. — Opslagen, boetes, intresten</i>	2
2. <i>Interventions de l'Etat. — Staatstussenkomsten</i>	1
2.1. <i>Dans les prestations. — In de prestaties</i>	1
2.1.1. <i>Montant budgétaire. — Budgettair bedrag</i>	1
2.1.2. <i>Provision index. — Indexprovisie</i>	—
2.2. <i>Reprise dette. — Overname schuld</i>	0
2.2.1. <i>Amortissements. — Afschrijvingen</i>	—
2.2.2. <i>Intérêts. — Intresten</i>	—
2.3. <i>Autres. — Andere</i>	—
3. <i>Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten</i>	0
4. <i>Transferts. — Transfers</i>	1 817
4.1. <i>D'une autre branche. — Van een andere tak</i>	—
4.2. F.E.F. — F.F.E.	0
4.2.1. <i>Retenues spéciales. — Speciale inhoudingen</i>	—
4.2.2. <i>Modération salariale. — Loonmatiging</i>	—
4.2.3. <i>Autre branche. — Andere tak</i>	—
4.3. <i>Autres. — Andere</i>	1 817
4.3.1. <i>Rentes et suppléments. — Renten en supplementen</i>	68
4.3.2. <i>Primes. — Premies</i>	85
4.3.3. <i>Réserve mathématique. — Wiskundige reserve</i>	1 030
4.3.4. <i>Capitaux prothèse. — Protesekapitalen</i>	120
4.3.5. <i>Autres. — Andere</i>	514
5. <i>Revenus de placements. — Opbrengsten beleggingen</i>	614
6. <i>Divers. — Diversen</i>	65
6.1. <i>Prestations sociales à recouvrer. — Terug te vorderen prestaties</i>	44
6.2. <i>Autres. — Andere</i>	21
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	6 655

Intitulés — Rubrieken	1987
Dépenses. — Uitgaven	
8. Prestations. — Prestaties	6 266
8.5.1. Soins-prothèses. — Zorgen-prothesen	95
8.5.2. Opérations assurances. — Verzekering operaties	117
8.5.3. Régulation forfaitaire. — Forfaitaire regeling	3 254
8.5.4. Allocations péréq. — Aanp. bijlagen	2 952
8.5.7. Epargne. — Besparing	— 152
9. Frais d'assignation. — Assignatiekosten	34
10. Frais d'administration. — Beheerskosten	268
10.1. Organismes centraux. — Centrale instellingen	268
10.2. Services tiers. — Diensten derden	—
11. Transferts. — Transfers	98
11.1. Vers d'autres branches. — Naar andere takken	30
11.1.1. F.N.R.S.H. — N.F.S.R.H.	6
11.1.2. Organisme assureur. — Verzekeringsinstelling	13
11.1.3. Autres. — Andere	11
11.2. Autres. — Andere	68
12. Charges d'emprunts. — Leningslasten	0
12.1. Amortissements. — Aflossingen	—
12.2. Intérêts. — Intresten	—
13. Divers. — Diversen	16
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	6 682
15. Solde. — Saldo	— 27

F. F.M.P.
MALADIES PROFESSIONNELLES

F. F.B.Z.
BEROEPSZIEKTEN

Intitulés — Rubrieken	1987
Recettes. — Ontvangsten	
1. Cotisations. — Bijdragen	8 685
1.1. Cotisations sociales. — Sociale bijdragen	8 685
1.1.1. O.N.S.S. — R.S.Z.	8 591
1.1.2. A.P.L. — P.P.O.	4
1.1.3. F.N.R.O.M. — N.P.M.	78
1.1.4. C.S.P. — H.V.K.	12
1.2. Autres cotisations. — Andere bijdragen	—

Intitulés — Rubrieken	1987
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — <i>Staatstussenkomsten</i>	7 093
2.1. Dans les prestations. — <i>In de prestaties</i>	7 028
2.1.1. Montant budgétaire. — <i>Budgettair bedrag</i>	7 028
2.1.1.1. Indexées. — <i>Geïndexeerd</i>	4 519
2.1.1.2. Non indexées. — <i>Niet-geïndexeerd</i>	2 509
2.1.2. Provision index. — <i>Indexprovisie</i>	—
2.2. Reprise dette. — <i>Overname schuld</i>	65
2.2.1. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	49
2.2.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	16
2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—
3. <i>Recettes affectées.</i> — <i>Toegewezen ontvangsten</i>	0
4. <i>Transferts.</i> — <i>Transfers</i>	0
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	—
4.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	0
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—
4.2.2. Modér. salariale. — <i>Loonmatiging</i>	—
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	—
5. <i>Revenus de placements.</i> — <i>Opbrengsten beleggingen</i>	30
6. <i>Divers.</i> — <i>Diversen</i>	126
7. TOTAL RECETTES. — <i>TOTAAL ONTVANGSTEN</i>	15 934
<i>Dépenses. — Uitgaven</i>	
8. <i>Prestations.</i> — <i>Prestaties</i>	15 056
8.6.1. Indexées. — <i>Geïndexeerd</i>	6 517
8.6.1.1. Pneumoc. — <i>Pneumoc.</i>	3 622
8.6.1.2. Autres. — <i>Andere</i>	2 895
8.6.2. Non indexées. — <i>Niet-geïndexeerd</i>	8 539
8.6.2.1. Pneumoc. — <i>Pneumoc.</i>	7 531
8.6.2.2. Autres. — <i>Andere</i>	1 008
9. <i>Frais d'assignation.</i> — <i>Assignatiekosten</i>	28
10. <i>Frais d'administration.</i> — <i>Beheerskosten</i>	667
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	667
10.1.1. Pneumoc. — <i>Pneumoc.</i>	495
10.1.2. Autres. — <i>Andere</i>	172
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	—
11. <i>Transferts.</i> — <i>Transfers</i>	22
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	22

Intitulés — Rubrieken	1987
12. <i>Charges d'emprunts. — Leningslasten</i>	171
12.1. <i>Amortissements. — Aflossingen</i>	133
12.2. <i>Intérêts. — Intresten</i>	38
13. <i>Divers. — Diversen</i>	24
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	15 968
15. Solde. — Saldo	- 34

G. O.N.E.M. - Art. 42.01
CHOMAGE

G. R.V.A. - Art. 42.01
WERKLOOSHEID

Intitulés — Rubrieken	1987
Recettes. — Ontvangsten	
1. <i>Cotisations. — Bijdragen</i>	48 571
1.1. <i>Cotisations sociales. — Sociale bijdragen</i>	48 571
1.1.1. <i>O.N.S.S. — R.S.Z.</i>	47 100
1.1.2. <i>A.P.L. — P.P.O.</i>	960
1.1.3. <i>F.N.R.O.M. — N.P.M.</i>	511
1.1.4. <i>C.S.P. — H.V.K.</i>	—
1.2. <i>Autres cotisations. — Andere bijdragen</i>	0
2. <i>Interventions de l'Etat. — Staatstussenkomsten</i>	12 963
2.1. <i>Dans les prestations. — In de prestaties</i>	12 963
2.1.1. <i>Montant budgétaire. — Budgettair bedrag</i>	12 963
2.1.2. <i>Provision index. — Indexprovisie</i>	—
2.2. <i>Reprise dette. — Overname schuld</i>	0
2.2.1. <i>Amortissements. — Afschrijvingen</i>	—
2.2.2. <i>Intérêts. — Intresten</i>	—
2.3. <i>Autres. — Andere</i>	—
3. <i>Recettes affectées. — Toegewezen ontvangsten</i>	8 379
3.1. <i>Solid. secteur public. — Solid. overh. sector</i>	5 260
3.2. <i>Cotisation spéciale hauts revenus. — Speciale bijdragen hoge inkomsten</i>	3 119
4. <i>Transferts. — Transfers</i>	55 157
4.1. <i>D'une autre branche. — Van een andere tak</i>	—
4.2. <i>F.E.F. — F.F.E.</i>	53 657
4.2.1. <i>Retenues spéciales. — Speciale inhoudingen</i>	15 400
4.2.2. <i>Modération salariale. — Loonmatiging</i>	38 257
4.2.3. <i>Autre branche. — Andere tak</i>	—
4.3. <i>Autres. — Andere</i>	1 500
4.3.1. <i>Récupération indemnités. — Terugvordering uitkeringen</i>	—
4.3.2. <i>Autres. — Andere</i>	1 500
5. <i>Intérêts. — Intresten</i>	100

Intitulés — Rubrieken	1987
6. Divers. — Diversen	1 361
6.1. Récupération frais. — <i>Terugvord. onkosten</i>	161
6.2. Autres. — <i>Andere</i>	1 200
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	126 531
Dépenses. — <i>Uitgaven</i>	
8. Prestations. — Prestaties	116 743
8.7.1. Allocations chômage. — <i>Werkloosheidsuitkeringen</i>	116 743
8.7.1.1. Chômeurs demandeurs d'emploi. — <i>Werkzoekenden</i>	
8.7.1.2. Chômeurs âgés non demandeurs d'emploi. — <i>Niet-werkzoekende ouderen</i>	
8.7.1.3. Chômeurs en formation professionnelle. — <i>Werklozen in beroepsvorming</i>	
8.7.1.4. Autres. — <i>Andere</i>	
8.7.2. Frontaliers. — <i>Grensarbeiders</i>	
8.7.3. Formation professionnelle. — <i>Beroepsvorming</i>	
9. Frais d'assignation. — <i>Assignatiekosten</i>	0
10. Frais d'administration. — <i>Beheerskosten</i>	8 640
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	5 287
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	3 353
11. Transferts. — <i>Transfers</i>	0
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	—
12. Charges d'emprunts. — <i>Leningslasten</i>	0
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	—
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—
13. Divers. — <i>Diversen</i>	1 148
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	126 531
15. Solde. — <i>Saldo</i>	0

H. O.N.E.M. — Art. 42.04

PREPENSIONS

H. R.V.A. — Art. 42.04

BRUGPENSIOENEN

Intitulés — Rubrieken	1987
Recettes. — <i>Ontvangsten</i>	
1. Cotisations. — <i>Bijdragen</i>	0
1.1. Cotisations sociales. — <i>Sociale bijdragen</i>	0
1.1.1. O.N.S.S. — <i>R.S.Z.</i>	—
1.1.2. A.P.L. — <i>P.P.O.</i>	—
1.1.3. F.N.R.O.M. — <i>N.P.M.</i>	—
1.1.4. C.S.P. — <i>H.V.K.</i>	—
1.2. Autres cotisations. — <i>Andere bijdragen</i>	0

Intitulés — Rubrieken	1987
2. <i>Interventions de l'Etat.</i> — Staatstussenkomsten	5 451
2.1. Dans les prestations. — <i>In de prestaties</i>	5 451
2.1.1. Montant budgétaire. — <i>Budgettair bedrag</i>	5 451
2.1.2. Provision index. — <i>Indexprovisie</i>	—
2.2. Reprise dette. — <i>Overname schuld</i>	0
2.2.1. Amortissements. — <i>Afschrijvingen</i>	—
2.2.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—
2.3. Autres. — <i>Andere</i>	—
3. <i>Recettes affectées.</i> — Toegewezen ontvangsten	0
4. <i>Transferts.</i> — Transfers	37 708
4.1. D'une autre branche. — <i>Van een andere tak</i>	—
4.2. F.E.F. — <i>F.F.E.</i>	37 708
4.2.1. Retenues spéciales. — <i>Speciale inhoudingen</i>	—
4.2.2. Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i>	37 708
4.2.3. Autre branche. — <i>Andere tak</i>	—
4.3. Autres. — <i>Andere</i>	0
4.3.1. Récupération. — <i>Terugvorderingen</i>	—
4.3.2. Autres. — <i>Andere</i>	—
5. <i>Revenus de placements.</i> — Opbrengsten beleggingen	0
6. <i>Divers.</i> — Diversen	9
7. TOTAL RECETTES. — TOTAAL ONTVANGSTEN	43 168
Dépenses. — <i>Uitgaven</i>	
8. <i>Prestations.</i> — Prestaties	43 168
8.9.1. Pré pensions légales. — <i>Wettelijke brugpensioenen</i>	—
8.9.2. Pré pensions conventionnelles. — <i>Conventionele brugpensioenen</i>	—
8.9.3. Pré pensions spéciales pour chômeurs âgés. — <i>Bijzonder brugpensioen voor bejaarde werklozen</i>	—
9. <i>Frais d'assignation.</i> — Assignatiekosten	0
10. <i>Frais d'administration.</i> — Beheerskosten	0
10.1. Organismes centraux. — <i>Centrale instellingen</i>	—
10.2. Services tiers. — <i>Diensten derden</i>	—
11. <i>Transferts.</i> — Transfers	0
11.1. Vers d'autres branches. — <i>Naar andere takken</i>	—
11.2. Autres. — <i>Andere</i>	—
12. <i>Charges d'emprunts.</i> — Leningslasten	0
12.1. Amortissements. — <i>Aflossingen</i>	—
12.2. Intérêts. — <i>Intresten</i>	—
13. <i>Divers.</i> — Diversen	0
14. TOTAL DEPENSES. — TOTAAL UITGAVEN	43 168
15. Solde. — <i>Saldo</i>	0

I. F.E.F.

I. F.F.E.

Intitulés — Rubrieken	1987
Ressources nettes. — Netto geldmiddelen	
1. <i>Retenues spécifiques. — Specifieke inhoudingen</i>	19 126
1.1. 675 F — privé. — 675 F — <i>privé</i>	4 925
O.N.S.S. — R.S.Z.	4 873
F.N.R.O.M. + C.S.P. — N.P.M. + H.V.K.	52
1.2. 12,07 p.c. — 12,07 pct.	10 651
O.N.S.S. — R.S.Z.	6 145
O.N.V.A. + F.N.R.O.M. + C.S.P. + A.P.L. — R.J.V. + N.P.M. + H.V.K. + P.P.O.	4 506
1.3. Diminution allocation familiale. — <i>Vermindering kinderbijslag</i>	3 550
O.N.A.F.T.S. — R.K.W.	3 295
A.P.L. — P.P.O.	255
2. <i>Modération salariale. — Loonmatiging</i>	75 965
2.1. <i>Modération salariale pure. — Zuivere loonmatiging</i>	73 177
O.N.S.S. — R.S.Z.	64 598
S.N.C.B. — N.M.B.S.	1 792
F.N.R.O.M. + C.S.P. + A.P.L. — N.P.M. + H.V.K. + P.P.O.	6 787
2.2. 0, 13-0, 27-0, 41 employés. — 0, 13-0, 27-0, 41 <i>bedienden</i>	2 788
3. <i>Autres. — Andere</i>	6 683
3.1. <i>Arriérés communes. — Achterstallen gemeenten</i>	2 400
3.2. <i>Transfert de cotisations. — Overdracht van bijdragen</i>	—
3.3. 0, 13-0, 27-0, 41 ouvriers. — 0, 13-0, 27-0, 41 <i>arbeiders</i>	2 103
3.4. <i>Solde précédent. — Vorig saldo</i>	2 180
7. TOTAL RESSOURCES. — TOTAAL GELDMIDDELEN	
101 774	
Répartition. — Verdeling	
A. A.M.I. - S.S. — Z.I.V. - G.Z.	10 321
A.1. <i>Retenues spécifiques. — Specifieke inhoudingen</i>	3 550
A.2. <i>Modération salariale. — Loonmatiging</i>	—
A.3. <i>Autres. — Andere</i>	6 771
B. A.M.I. - I.N.D. — Z.I.V. - U.I.T.K.	—
C. O.N.P.T.S. — R.W.P.	—
D. O.N.A.F.T.S. — R.K.W.	—
E. F.A.T. — F.A.O.	—
F. F.M.P. — F.B.Z.	—
G. O.N.E.M. - 42.01. — R.V.A. - 42.01	53 657
G.1. <i>Retenues spécifiques. — Specifieke inhoudingen</i>	15 400
G.2. <i>Modération salariale. — Loonmatiging</i>	38 257
G.3. <i>Autres. — Andere</i>	—

Intitulés — Rubrieken	1987
H. O.N.E.M. - 42.04. — R.V.A. - 42.04	37 708
H.1. Retenues spécifiques. — <i>Specifieke inhoudingen</i>	—
H.2. Modération salariale. — <i>Loonmatiging</i>	37 708
H.3. Autres. — <i>Andere</i>	—
7. TOTAL REPARTITION. — <i>TOTAAL VERDELING</i>	101 686
Solde. — <i>Saldo</i>	88